



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

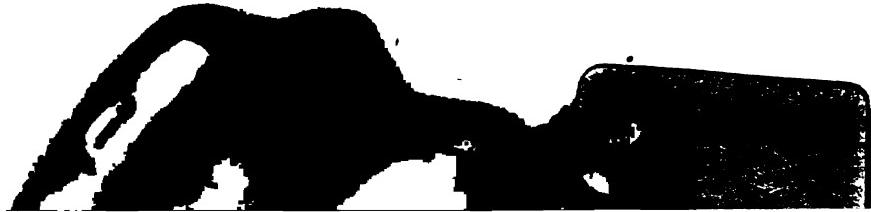
83 1946 .5

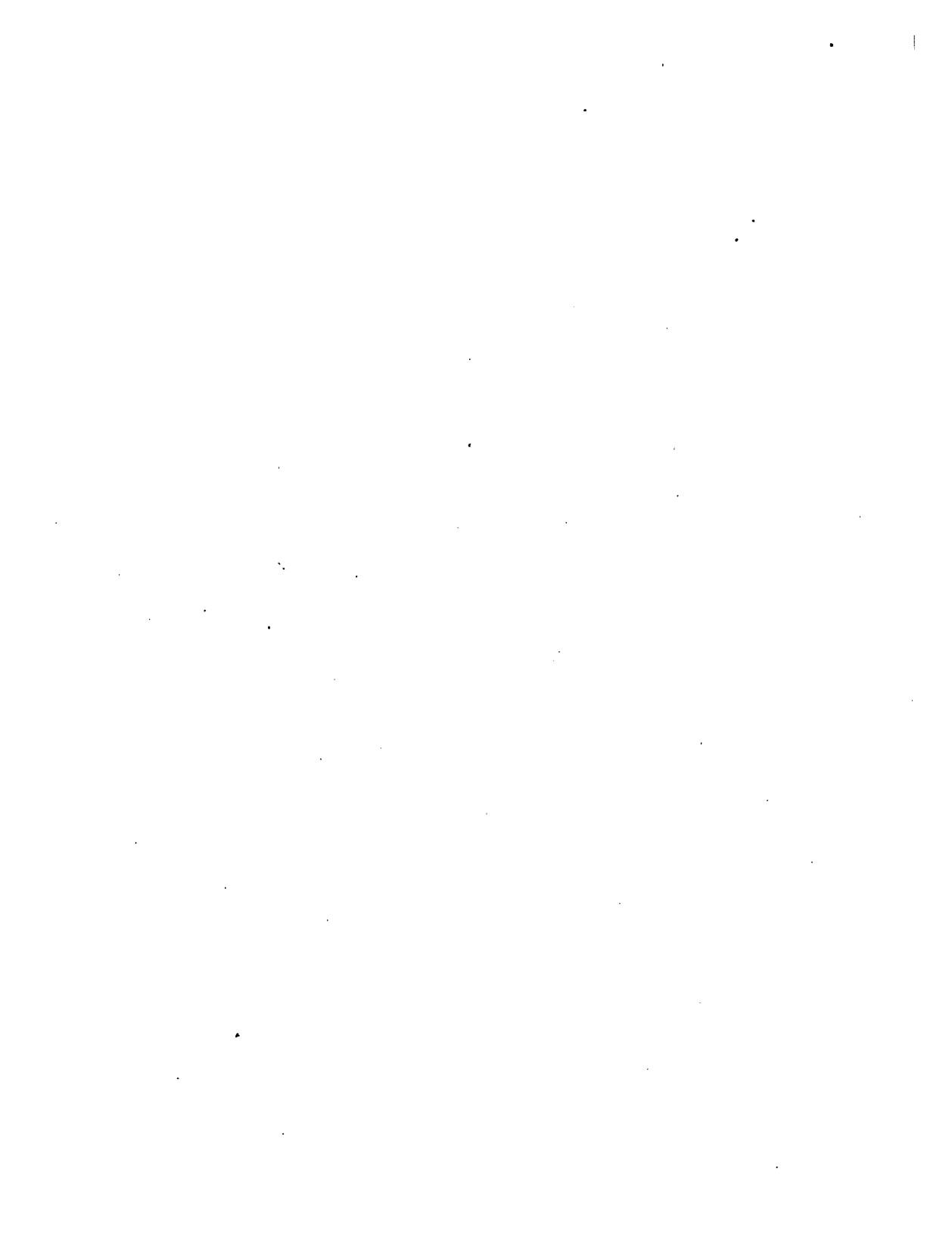
HARVARD COLLEGE
LIBRARY

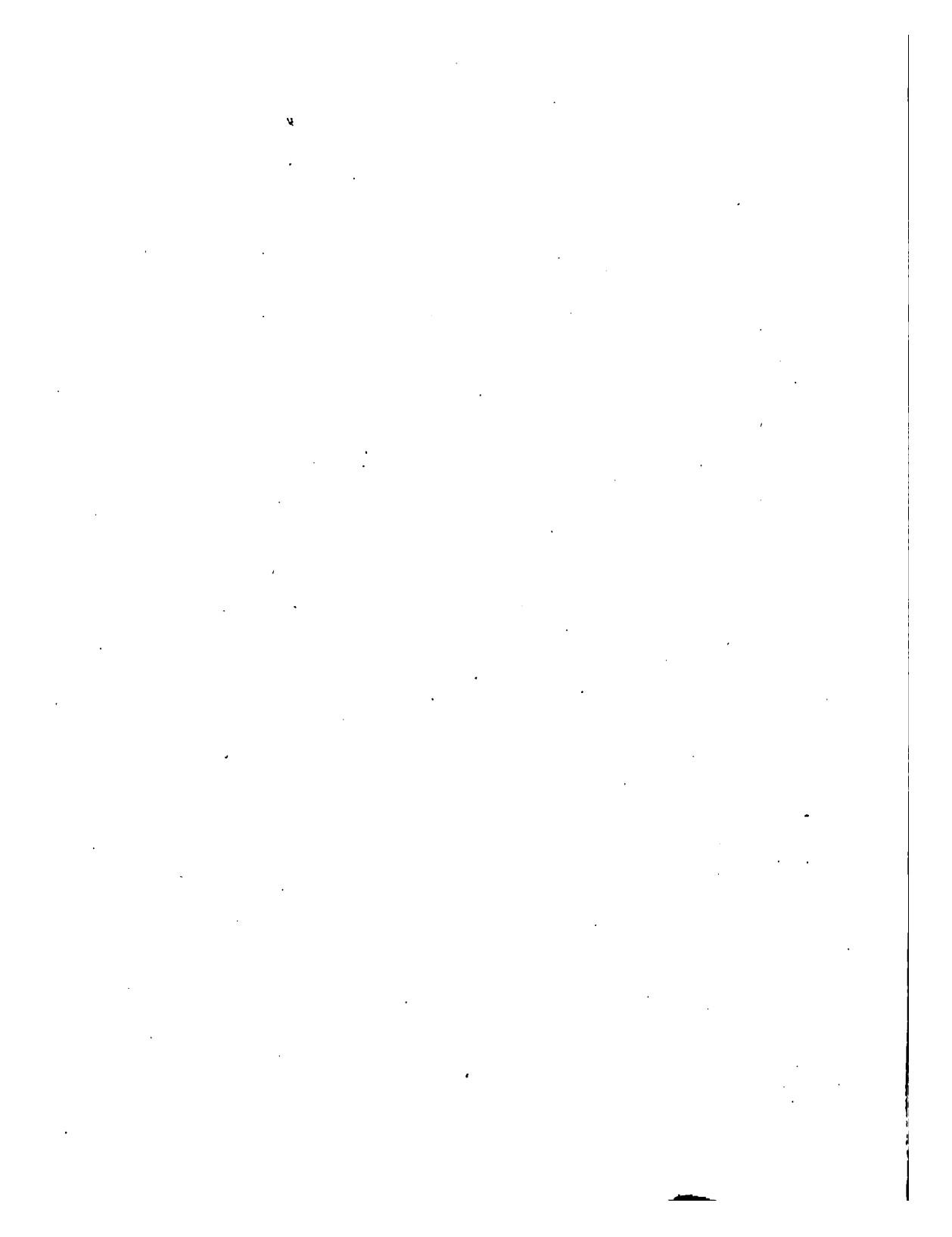


THE BEQUEST OF
EVERT JANSEN WENDELL
CLASS OF 1882
OF NEW YORK

1918







B19x6.5

ILLUSTRATED CATALOGUE

AND

PRICE LIST OF PUBLICATIONS

OF THE

→* AMERICAN MISSION PRESS *←

OF THE

Presbyterian Board of Foreign Missions,

BEIRUT, SYRIA.

Founded at Malta, 1822, and at Beirut, 1834.

PRICES IN PLASTERS.

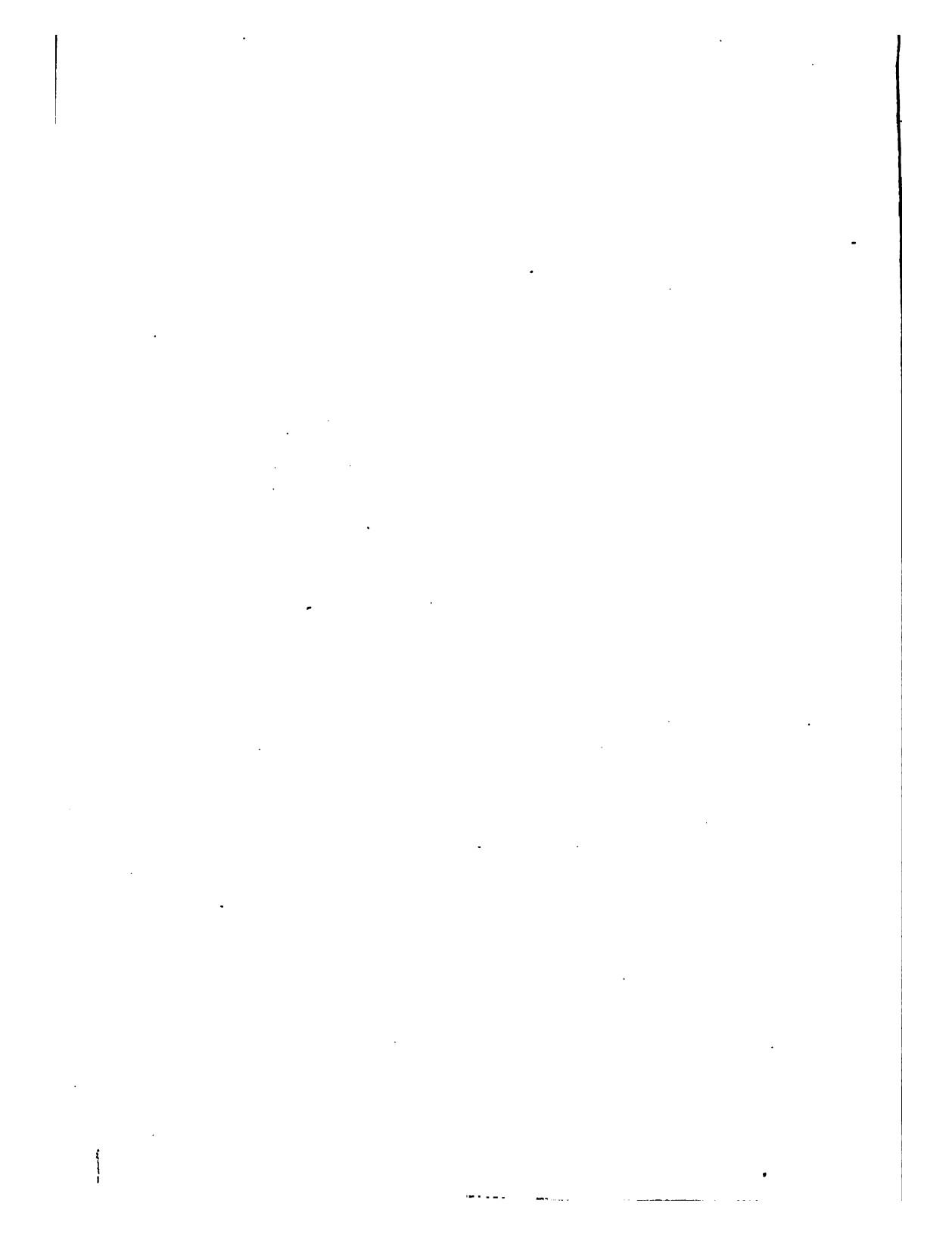
The Piaster equal to about four cents, or two pence.



In ordering Books mention their Number in the left
hand column.



BEIRUT, 1896.

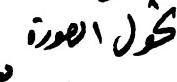
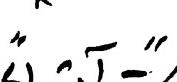
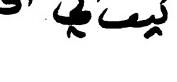


HARVARD COLLEGE LIBRARY
FROM
THE REQUEST OF
EVERT JANSEN WENDELL
1818

11A

11A

Dr. Lansing's Manual of Arabic	50
Green's Practical Arabic Grammar, 1st Part	50
do. do. 2nd Part	69
F. Payot's Les Premiers Pas. Lectures Graduées, 1re Partie	5
de. do. 2me Partie	6½
do. do. 3me Partie	6½
Livre de Lecture par B. Dussaud et A. Gavard, Degré Supérieur	10
Nelson's Royal School Primer	1
Nelson's Royal School Readers, First Series, No. 1	2
do. do. No. 2	4
do. English and Arabic, No. 2	8
do. do. No. 3	7
do. do. No. 4	10
do. do. No. 5	13½
do. do. No. 6	17½
Wentworth's Grammar School Arithmetic	20
Comeyges' Primer of Ethics (English)	12
Reed and Kellogg's Graded Lessons in English (Elementary Grammar)	12
Reed and Kellogg's Higher Lessons in English (Grammar and Composition)	20
Foster's Story of the Bible	28
Myer's General History, illustrated	40
Webster's Handy Dictionary, 16mo, Illustrated, 320 pp.	6
Webster's Primary Dictionary, 12mo, 400 Illustrations, 324 pp.	14
do. Common School Dictionary, 12mo, 500 Illus., 422 pp.	21
do. Condensed Dictionary, 8vo, 1500 Illustrations, 100 pp.	45
do. do. do. with indexed edges	50
Collins' Dictionary of Derivations, 16mo, 400 pp.	7
Collins' Globe Dictionary, 8vo, 500 Illustrations, 775 pp.	18
Nutall's Dictionary, do. do. 800 pp.	25

- | | | |
|---|---|--|
| 651 | Conditions of Receiving the Holy Spirit. By Dr. D. Gregg,
translated by Mr. Asaad Daghir | |
| ٦٥١ | شروط قبول الروح القدس ترجمة اسعد داغر | |
| 656 | My Mother told me so. Translated by Mr. Asaad Daghir | |
| ٦٥٦ | امي ما علمتني ترجمة اسعد داغر | |
| 657 | I am my own Master. Translated by Mr. Asaad Daghir | |
| ٦٥٧ | " " ابني صاحب نفسي | |
| 661 | There's no Brawling there | |
| ٦٦١ | المرأة الخاصة | |
|  | | |
|  | | |
|  | | |
|  | | |
|  | | |
|  | | |

٢٨	From the Cradle نعلم الاولاد منذ عهد المهد	٤
٢٩	It was Massa did it هذا فعلة سيدى	٤
٣٠	The Gold Diggers حفرة الذهب في صفيحة غارقة	٤
٣١	Do as thou hast said افعل كما نعلنت	٤
٣٢	Step by Step خطوة خطوة	٤
٣٣	You go your Way, &c. اذهي في طريقك وانا اذهب في طرفي	٤
٣٤	Is this All? مل هنا الكل	٤
٤٢	The Little Woodman and his Dog Barûd. By Mrs. Sherwood, translated by Mrs. Hanna Koorany الخطاب وكلبة بارود	١ ١/٢
٤٥	Song of Forgiveness. By Guy Pearse, translated by Mr. S. Kessab نشيد الغفران ترجمة سليم كساب	٤
٤٧	John Rixon's Money Box. Translated by Dr. Faris Sahyoun صندوق دراجم ريكسون ترجمة فارس صهيبون	٤
٤٨	The Flower Show. Translated by Dr. Faris Sayhoun باقة ازهار	٤
٤٩	Giants and how to Fight them. By Dr. R. Newton, translated by Mr. G. Khuri استئصال العوائذ الظبية ترجمة جرجس الخوري	١
٥١		١

611	Will He say me nay ?	٤
٦١١	مل بنول لي لا	-
614	Life of David Livingstone (cloth)	١٢
٦١٤	تاریخ الدكتور لینستون بقاش	١٠
615	do. (paper)	٢
٦١٥	" بورق	٤
616	Lost Gip (cloth)	٢١
٦١٦	سندی وریبیٹ او النوریہ المفقود بقاش	٢٤
617	do. (paper)	١٢
٦١٧	" بورق	١٤
618	Jessica's First Prayer (cloth)	١٢
٦١٨	صلوة جسکا الاولی بقاش	١٢
619	do. (paper)	٢
٦١٩	" بورق	٤
620	At Occidental Hall	٤
٦٢٠	الناعة الغربية	-
621	Old Smith, the Cobbler	٤
٦٢١	الشیخ محمد الامکاف	-
622	Lachaber No More	٤
٦٢٢	اغنية الوداع	-
623	John Harms, the Hamburg Boatman	٤
٦٢٣	بوحنا العبری	-
625	The Righteousness of Faith	٤
٦٢٥	برازیان	-
626	Self Sacrifice	٤
٦٢٦	بذل النفس	-
627	The Faith that Saves	٤
٦٢٧	الایمان الذي يخلص	-

٥٧٥	Christ in the Old Testament Prophecies	١
٥٧٦	النبوات العظى في المهد القديم الذي شهرا إلى المسع	١
٥٧٧	The Unjust Steward	٢
٥٧٨	وكيل الظلم او اسقفي ان امتغلي	-
٥٧٩	Then I shall be Ready	٢
٥٨٠	حيثني أكون حاضرا	-
٥٨١	Striking Twelve	٢
٥٨٢	الساعة الثانية عشرة	-
٥٨٣	I and the Father are One	٢
٥٨٤	انا والآب واحد	-
٦٠٢	Your Great Concern	٢
٦٠٣	المحاجة الكبرى	-
٦٠٤	I've pulled through scores of times	٢
٦٠٥	نجوت من الموت مراراً كثيرة	-
٦٠٦	I cannot Forget; and I cannot Undo	٢
٦٠٧	لما استطع ان انسى ولا استطع ان امحو	-
٦٠٨	The Best Motto for Life	٢
٦٠٩	افضل عبرة للحياة	-
٦١٠	I don't look at that Picture, Sir; look at this	٢
٦١١	يا مولاي لاتنظر الى هذه الصورة بل الى ذلك	-
٦١٢	Things are not what they seem	٢
٦١٣	لهم است الاشياء بحسب ظواهرها	-
٦١٤	The Hour now is	٢
٦١٥	حانة الساعة	-
٦١٦	forgiven and Trusted	٢
٦١٧	منفحة بليها ثقة	-
٦١٨	No fear about that	٢
٦١٩	لما يأس به	-

611	Will He say me nay ?	‡
٦١١	مل يقول لي لا	-
614	Life of David Livingstone (cloth)	١‡
٦١٤	تاریخ الدكتور لفینسٹون بفاس	١٤
615	do. (paper)	‡
٦١٥	" بورق	٤
616	Lost Gip (cloth)	٢‡
٦١٦	سندي وريبيه او التوربة المفقود بفاس	٢٤
617	do. (paper)	١‡
٦١٧	" " بورق	١٤
618	Jessica's First Frayer (cloth)	١‡
٦١٨	صلادة جسکا الولي بفاس	١٤
619	do. (paper)	‡
٦١٩	بورق " "	٤
620	At Occidental Hall	‡
٦٢٠	الناعمة الغربية	-
621	Old Smith, the Cobbler	‡
٦٢١	الشیخ سمیث الامکاف	-
622	Lachaber No More	‡
٦٢٢	اغنية الوداع	-
623	John Harms, the Hamburgh Boatman	‡
٦٢٣	بوحنا البحري	-
625	The Righteousness of Faith	‡
٦٢٥	براءان	-
626	Self Sacrifice	‡
٦٢٦	بذل النفس	-
627	The Faith that Saves	‡
	الإيمان الذي يخلص	-

٥٧٥	Christ in the Old Testament Prophecies	١
٥٧٦	النبوات العظى في المد الدم الذي نشير الى المسع	١
٥٧٧	The Unjust Steward	‡
٥٧٨	وكل الظلم او اسفي ان استعنى	-
٥٧٩	Then I shall be Ready	‡
٥٨٠	جتنيداً تكون حاضراً	-
٥٨١	Striking Twelve	‡
٥٨٢	الساعة الثانية عشرة	-
٥٨٣	I and the Father are One	‡
٥٨٤	انا والاَب واحد	-
٦٠٢	Your Great Concern	‡
٦٠٣	المحاجة الْكُبْرِي	-
٦٠٤	I've pulled through scores of times	‡
٦٠٥	نجوت من الموت مراراً كثيرة	-
٦٠٦	I cannot Forget; and I cannot Undo	‡
٦٠٧	لاستطيع ان انسى ولا استطيع ان امحو	-
٦٠٨	The Best Motto for Life	‡
٦٠٩	افضل عبرة للحياة	-
٦٠٦	Don't look at that Picture, Sir; look at this	‡
٦٠٧	يا مولاي لاتنظر الى هذه الصورة بل الى تلك	-
٦٠٨	Things are not what they seem	‡
٦٠٩	ليست الاشياء بحسب ظواهرها	-
٦٠٨	The Hour now is	‡
٦٠٩	حانة الساعة	-
٦١٠	Forgiven and Trusted	‡
٦١٠	مفقرة بليها ثقة	-
٦١٠	No fear about that	‡
٦١٠	لابأس به	-

557	Tract on the Divinity of Christ	٤
٥٥٧	ضرورة الاعتقاد بالادعوت المسع	٢
558	Blanche Gamond	١
٥٥٨	قصة بلانش كاموند	١
560	Benefits of Christianity to the Human Race. Ateyeh	٣
٥٦٠	فوائد الدين المسيحي لاسكدر عطية	٢
561	do.	٢
٥٦١	Sa'ady	٢
562	Twelve Jewels	٢
٥٦٢	اثنا عشرة جوهرة	١
563	Wanted for the Voyage	٢
٥٦٣	محتاج اليه في السفر	١
564	Forgive and Forget	٢
٥٦٤	اغفر وانس	١
565	The Turning Point of the Soul	٢
٥٦٥	نقطة مدار النفس	١
566	Letters from Heaven	٢
٥٦٦	رسائل من السماء	١
570	Christ in the Old Testament	٢
٥٧٠	يسوع المسع في العهد القديم	٢
571	The Cedars of Lebanon as a Symbol of the Righteous	١
٥٧١	حياة الصديق كارز لبنان بورق للدكتور انس	١
572	do. do. (cloth)	٢
٥٧٣	حياة الصديق كارز لبنان بنفاس	٢
573	Proof of the Messiahship of Christ	٢
٥٧٤	البرهان المبلي في ان رب يسوع هو ابن العلي	٢
574	Proof of the Prophecies of the Messiahship of Christ	١
٥٧٤	الدليل من النبوة على ان يسوع الناصري هو المسع	١

٥٣٩	Sermon on Righteousness	٢
٥٤٠	موعظة البرئ	٢
٥٤١	Bunyan's From Misery to Happiness انتقال يوحنا بنیان من حال الشفاعة الى حال النبوة	٢
٥٤٢	Believe and Live آمن فحيلا	٢
٥٤٣	Pharisee and Publican الغیری و العقار	٢
٥٤٤	Spurgeon on Responsibility of Man موعظة في مسؤولية الانسان	٢
٥٤٥	Come and Welcome نمال مرحبا بك	٢
٥٤٦	The Bright City المدينة المشرقة	٢
٥٤٧	Precious Truths الحقائق الثمينة	١
٥٤٨	Packages of 12 Pictorial Cards for prizes كل مجموع من آباد جواائز فهو ١٢ ورقة مطبوعة بالوان جملة	٤
٥٤٩	Wall Texts آباد بیگرف کیبر للتعليق	٢-
٥٥٠	Perpetual Calendar, Wall Cards with Daily Texts, in tin case رزنامة سنوية في حلبة من نسل	٥
٥٥١	The Negro Servant قصة الرنگی المسکین	٢
٥٥٢	Kardo ; an Indian Tale قصة کاردو الهندية	١
٥٥٣	The Young Cottager قصة حنة الصغيرة	١

530		Life of Augustine
٥٣٠		تاریخ حیاة او غمظبینوس
531		Faithful Promiser
٥٣١	الإعد الابن مواضيع روحية مفيدة مع آيات لكل يوم من الشهر	
532		Come to Jesus
٥٣٢	كلمة الحياة او دعوة المسح للخطابة حرف ٢	
533-534-535-536	Bible Stories for the Young, 4 packages, each	
٥٣٣	المجموع الأول من قصص تاریخیة	
	يحضن العالم . الحبة العتيقة . القتل الأول . السهل العظيم . النار على الجبل . الغربان . اتون النار المتهب جسوس الأسود . الطفل يسوع وامة . اليمامة العجدة . الرجل الشجاع والطفل . ملك اليهود . الصبي السموي	
٥٣٤	المجموع الثاني	
	يحضن الجمامات السموية . المسح في البرية . الحبل السموي . ثنايل . المرأة على البير . الصيادون الاربعة . الازملة وإليها . المرأة التي غسلت قدسي يسوع . الرجل الجنون . الولد الذي مات ثم عاش . البنت الراقصة . قصة الشفاء على المذهب . المسح في العاصفة	
٥٣٥	المجموع الثالث	
	يحضن الأم المصلنة . قمي يسوع على الجبل . الصبي العتيق . الاخنان . المرأة الحمدباء . شجاذ اورشليم الاهي . الارؤاد الصغار . العترة الرفقى . اهي ارثها المستعفى . الرجل في الشجرة . المسح في البستان . الرجل الذي جلس عند النار . الرجل الذي شق نسخة	
٥٣٦	المجموع الرابع	
	يحضن الوالي . اللص المائت . المسح في النير . السسوء الباكيات عند النير . صعود المسح الى السماء . نزول الروح القدس من السماء . الكاذبان . الرجل الذي ابصر السماء عند موته . الله عبده . الثوب الايسن . البشك الخبقي . المساء السعيد . الرجل الذي ابصر نوراً عظيماً	
537	Bunyan's Sermon on Salvation	
٥٣٧	بذارة الملاس لوحنا بيهان	
538	Monod's Looking unto Jesus	
٥٣٨	ناظرين الى يسوع للنس مونو الفرنسي	

١٧	Little Meg's Children (paper)	١½
١٨	منة الصغيرة وآخواتها بورق	١٤
٢٨	Little Faith, 79 pp. (cloth)	١½
٢٩	مرم الصغيرة او ابنة دكان اللعبات بقاش صفحه ٧٩	١٤
٣٩	do. (paper)	١
٤٦	" " " بورق "	١
٥٠	Life of George Whitfield, 46 pp.	٤
..	تاریخ جورج وتبلد صفحه ٤٦	٤
٥١	Cassy, 99 pp. (cloth)	٣
٥١	قصة كامي بقاش صفحه ٩٩	٣
٥٢	do. (paper)	١½
٥٣	" بورق "	١٤
٥٣	Alone in London, 147 pp. (cloth)	٢
٥٣	وحيد في لندن بقاش صفحه ١٤٧	٢
٥٤	do. (paper)	١½
٥٤	" " " بورق "	١-
٥٢٤	Glories of the Cross	٤
٥٣٤	الصلب واجاده	-
٥٢٥	Early and Late	٤
٥٣٥	الباكر والماخر	-
٥٢٦	Little Henry and his Bearer	٤
٥٣٦	قصة هنري الصغير وحمله حرف ٢	٤
٥٢٧	Gambling	٤
٥٣٧	شئ لعب الفمار	-
٥٢٨	Packet 10 Tracts, 1st	١
٥٣٨	العشرين كاريبي مجموع اول	١
٥٢٩	do. 2nd	١
٥٣٩	" " " مجموع ثان	١

٤٦٧	Fest Friends ; or, David and Jonathan. Translated by Mr. B. Baroody	٤
٤٦٨	الصديقان الناجان او داود و بوناثان ترجمة بشارة بارودي	٢
٤٦٩	do. do. do. (paper)	٢١
٤٧٠	بورق " " " "	٢٤
٤٧١	Dick's Strength, and how he Gained it. Translated by Mr. M. Baroody (cloth)	٣
٤٧٢	" " المعن والممان	٣
٤٧٣	do. do. do. (paper)	١٤
٤٧٤	بورق " " "	١٤
٤٧٥	My Neighbour's Shoes. Translated by Mr. B. Baroody (cloth)	٣
٤٧٦	الباسك لباسي ترجمة بشارة بارودي بفاس	٣
٤٧٧	do. do. do. (paper)	١٤
٤٧٨	بورق " " "	١٤
٤٧٩	Words of Friendly Council	٣٤
٤٨٠	نصائح نصوح ترجمة قسطنطين خوري	٣٤
٤٨١	The Inquisition, 135 pp.	٣
٤٨٢	الحكم الصارم في ديوان التنبيش الظالم صفة ١٣٥	٣
٤٨٣	Iltid's Friend. Translated by Mr. B. Baroody (cloth)	٣
٤٨٤	دواه الحصر في قصة اللد ونصر ترجمة بشارة بارودي	٣
٤٨٥	do. do. do. (paper)	١٤
٤٨٦	بورق " " " "	١٤
٤٨٧	Anno Domini. Translated by Mr. A. Daghir	٣
٤٨٨	حالة الام ونبي اسرائيل في صنة ميلاد عمانوئيل ترجمة اسعد داغر	٣
٤٨٩	An Old Sailor's Story. Translated by Mr. G. E. Khouri	٤
٤٩٠	رواية الاخطار في اسفار الجمار ترجمة جرجس الياس الخوري	٢
٤٩١	Little Meg's Children, 118 pp. (cloth)	٢١
٤٩٢	منة الصغيرة واخرياتها بفاس صفة ١١٨	T-

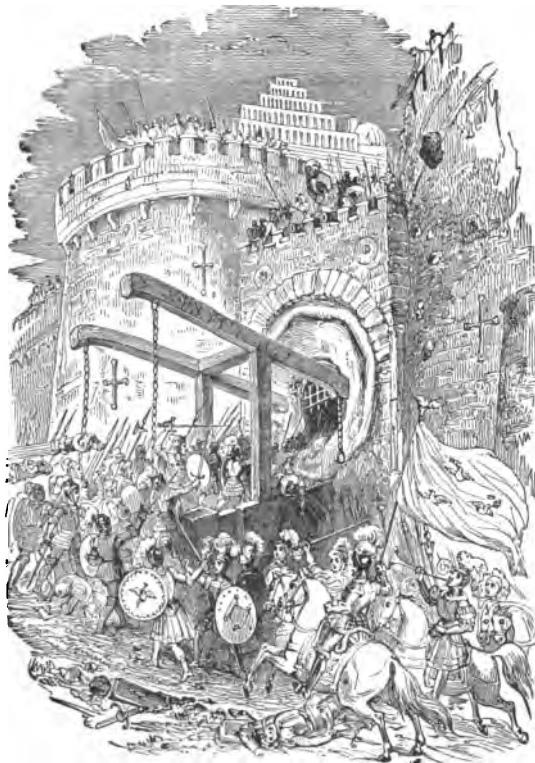
٤٦٠	Rev. Thaina Davidson's Lectures to Young Men, single Lecture	٧
٤٦٠	وجوب الاعتراف لخطب الاحداث كرaris منفردة كل موعظة	-
٤٦١	Romance of Real Life. Illustrated	12
٤٦١	طرف الاقوال في ميرالا فاضل والابرار بصور ترجمة داود الحاج	١٢
٤٦٢	Rock <i>versus</i> Sand. By Dr. Munroe Gibson, translated by Mr. S. Kessab	٥½
٤٦٤	صخر الامان المؤبد بالبرهان! ترجمة سليم كساب	٥



From *The Neshera*.

آخاب الملك وايليا النبي . من المنشورة الأسبوعية

٤٥٧	Prize Story, illustrating the Benefits of Female Education in the Orient. By Mrs. Fareedeh Y. Ateeyeh (cloth)				٤
	بِهِمُ الْخَدَرَاتِ فِي فَوَادِ تَعْلِيمِ الْبَنَاتِ فِي الرَّوَايَةِ الَّتِي نَالَتْ مَوْلَفَتِهَا السَّيِّدَةُ فَرِيَّةُ عَطَّلِيَّةُ				٤
٤٥٨	do.	do.	do.	(paper)	٢٤
	بِهِمُ الْخَدَرَاتِ فِي فَوَادِ تَعْلِيمِ الْبَنَاتِ بُورَقُ				٥-
٤٥٩	Rev. Thain Davidson's Lectures to Young Men, translated by Mr. Asaad Daghir				٧٤
	وَجْوبُ الْأَكْتَرَاتِ لِخُطُبِ الْلَّا حَدَّاثَ لِلنِّسَاءِ بَنْ دَافِدْسُونْ عَدَدُهَا عَشْرُونَ خُطُبَةً				٧٤
٤٥٩-	سُتْرِجَّةُ اَسْعَدِ دَاعِرَ				



ابليس امام باب الاذن . من كتاب الحرب المقدسة
From *The Holy War.*

٤٣٨	The Schönberg Cotta Family, translated by Rev. Dr. C. V. A. Van Dyck, 570 pp.	١٢
٤٣٨	قصة بيت شونبرج وكوتا ترجمة الدكتور كرستيانوس فان ديك صفة ٥٧٠	١٥
٤٤٠	Hind El Ghusaneeyah. An original Prize Story of Oriental Life, 103 pp.	٤٤
٤٤٠	هند الغسانية رواية شرقية موضوعها الكمال المسيحي نال مؤلفها جائزة البرات من عددة جمعية الكرايس البريطانية صفة ١٠٣	٤٤
٤٤٣	Little Pillows. By Miss Havergal, 175 pp.	٣
٤٤٣	المخللات اللينة صفة ١٧٥	٣
٤٤٤	Morning Bells. By Miss Havergal, 176 pp.	٣
٤٤٤	اجراس الصبح صفة ١٧٦	٣
٤٤٨	"Neshra." Weekly Journal, with illustrations, 416 pp.	٣٠
٤٤٨	النشرة الأسبوعية مجلة كل سنة من ١٨٨٠ وصاعداً وعدد الصور أكثر من ٥٥ صفة ٤١٦	٣٠
٤٤٩	Bagster's Daily Light on the Daily Path, 365 pp. Vol. I., Scripture Texts for the Morning Hour	١٠
٤٤٩	نور الأنوار آيات من الكتاب المقدس لكل صباح في السنة صفة ٣٦٥	١٠
٤٥٠	Vol. II. do. do. Evening Hour	١٠
٤٥٠	" " " مساء " " "	١٠
٤٥٤	All of Grace. By Spurgeon, translated by Mr. Asaad Daghir	٤٤
٤٥٤	من مجرد النعمة الامامية خلاص الجبلة البشرية للنفس مترجمة اسعد داغر	٤٤
٤٥٥	Prize Story on Evils of Intemperance in the Orient. Original in Arabic by Mr. Alexander Ateeeyeh (cloth)	٤
٤٥٥	عبرة الاذهان في غوايائل بنت الحمان رواية أدبية شرقية تأليف اسكندر اندري عطية بين فيها ضرر المسكرات على اسلوب فكري وقد نالت الجائزة المعنوية لمن يكتب احسن رواية في الموضوع من جمعية الكرايس البريطانية في لندن	٤
٤٥٦	do. do. do. (paper)	٢٤
٤٥٦	عبرة الاذهان في غوايائل بنت الحمان. بورق	٥-

٤١٧	Prof. Phelps Studies of the Old Testament, 260 pp.	٦
	نور التعليم في اخبار العهد القديم يتضمن الكلام على اربعة وعشرين موضوعاً بالأسلوب	٧
٤١٨	واضح منيد للشيخوخ والاحناث صحفة ٣٦٠	
٤١٩	The Witness of Ancient Monuments to the Old Testament Scriptures, 73 pp.	٢½
٤٢٠	شهادة الآثار في حجة الاستفار صحفة ٧٣	٢٤
٤٢١	Mary Jones and her Bible, 141 pp.	٤
٤٢٢	ماري جونس ونوراتها صحفة ١٤١	٤
٤٢٣	Rivers of Water ; Moffat's Life in South Africa, 207 pp.	٥
	انهر ماء في الرمضان يتضمن خبر دخول الانجيل الى جنوب افريقيا واعمال النساء موفات	
٤٢٤	المبشر الانكليزي الشهير فيها صحفة ٣٠٧	
٤٢٥	The Christ of History. By Jno. Young, LL.D., 209 pp.	٧½
٤٢٦	شهادة التاريخ الى لاهوت المسع صحفة ٣٠٩	٢٤
٤٢٧	Echoes of Bible History. By the Right Rev. W. Pakenham Walsh, D.D., 203 pp.	٧½
٤٢٨	اصدقاء التوراة يتضمن مطابقة المكتشفات حديثاً المكتوبات المقدسة صحفة ٣٠٣	٢٤
٤٢٩	Philosophy of the Plan of Salvation, 142 pp.	٥.
٤٣٠	الحكمة الاليمية في تخلص الجلة البشرية صحفة ١٤٣	٥
٤٣١	James' Anxious Inquirer, 151 pp.	٥
٤٣٢	السؤال المهم او السائل المهم صحفة ١٥١	٥
٤٣٣	Perseverance under Difficulties, as shown in the lives of Great Men, 198 pp.	٧½
٤٣٤	النتائج بالعرائج بعنوي على ترجم المكتشفين والمخترعين صحفة ١٩٨	٢٤
٤٣٥	Olive's School Days, 85 pp.	٢½
٤٣٦	قصة اولينا صحفة ٨٥	٢٤
٤٣٧	Wreath of Indian Stories. By A. E. O. E., 254 pp.	٥
٤٣٨	ازهار البوهية في الفصوص المندائية صحفة ٣٥٤	٥
٤٣٩	Tales of Heroes and Great Men, 210 pp.	٦½
٤٤٠	مير الابطال وهو يشنل على انهاء كثرين من ابطال اليونانيين القساماء صحفة ٣١٠	٧٤

٣٧٥	Sermon No. 1500 ; or, Lifting up the Brazen Serpent	رفع السerpent البرونزي
٣٧٦	Spurgeon's 12 Christmas Sermons, 205 pp.	اثنا عشرة موعظة لالعن سيرجن ميلادية صحفة ٢٠٥
٣٧٧	'God With Us	الله معنا
٣٧٨	A Christmas Question	المشكلة الميلادية
٣٧٩	Holy Work for Christmas	العمل المقدس للميلاد
٣٨٠	The Great Birthday	يوم الميلاد العظيم
٣٨١	The Sages, the Star, and the Saviour	الجيوس والنجم والخلاص
٣٨٢	He shall be Great	عظيماً
٣٨٣	No Room for Christ in the Inn	لم يكن له سعى موضع في المتنبل
٣٨٤	Out of Egypt	الدعوة من مصر
٣٨٥	God Incarnate, the end of Fear	تجسد الله ونهاية الخوف
٣٨٦	Joy Born at Bethlehem	الفرح بالمواليد في بيت لحم
٣٨٧	The Great Birthday and our Coming of Age	الميلاد العظيم والبلوغ
٣٨٨	The First Christmas Anthem	نسمة الميلاد الأولى

361	Blood, Part I.	٤
٣٦١	الدم المجزء الأول	٤
362	Blood, Part II.	٤
٣٦٢	الدم المجزء الثاني	٤
363	Rev. C. H. Spurgeon's 12 Soul Winning Sermons, 217 pp.	٧٤
٣٦٣	ابتها عشرة موعظة للنفس مبرجن جاذبة للنفوس منتخبة من ١٦٦٠ موعظة صفة ٢١٧	٧٤
364	Jesus only	٤
٣٦٤	بموع وحدة	٤
365	The Great Arbitration Case	٤
٣٦٥	دعوى الحكم العظيمة	٤
366	Only Trust Him	٤
٣٦٦	فقط اتكل عليه	٤
367	Faith. What is it?	٤
٣٦٧	ما هو الإيمان وكيف يمكن نفيه	٤
368	All Things are Ready. Come	٤
٣٦٨	كل شيء معذ	٤
369	The Lord, the Liberator	٤
٣٦٩	الله المُنقذ	٤
370	The Little Dogs	٤
٣٧٠	الكلاب الصغيرة	٤
371	Coming, Always Coming	٤
٣٧١	الإيابان الدائم	٤
372	Your Personal Salvation	٤
٣٧٢	الخلاص الشخصي	٤
373	Sin Laid on Jesus	٤
٣٧٣	الخطيئة موضوعة على يسوع	٤
374	Salvation by Works, a Criminal Doctrine	٤
٣٧٤	الخلاص بالأعمال قلب فاسد	٤

346	Story of a Pocket Bible, 307 pp.	٨
٣٤٦	رواية الكتاب صفحه ٣٠٧	٨
347	Alexander's Evidences, 247 pp.	٦
٣٤٧	دليل الصواب في صدق الكتاب للدكتور الكسندر صفحه ٣٤٧	٦
349	Burder's Village Sermons, 258 pp.	10
٣٤٩	المواعظ المسن و العشرون للبريرانكليزي صفحه ٣٥٨	١٠
350	Dwight W. Moody's 12 Sermons	٧½
٣٥٠	مواعظ مودي مجله انتاشرة موعظة	٧½
351	Where art Thou?	٢
٣٥١	ابن انت	٢
352	There is No Difference	٢
٣٥٢	لفرق	٢
353	The Gospel	٢
٣٥٣	الإنجيل	٢
354	Christ seeking the Sinner	٢
٣٥٤	طلب المسح لخطاء	٢
355	The Sinner seeking Christ	٢
٣٥٥	طلب الخطأ المسح	٢
356	What think ye of Christ?	٢
٣٥٦	ماذا نظرون في المسح	٢
357	The Excuses, Part I.	٢
٣٥٧	الاعتراض الأول	٢
358	The Excuses, Part II.	٢
٣٥٨	الاعتراض الثاني	٢
359	Heaven, Part I.	٢
٣٥٩	السماء المجزء الأول	٢
360	Heaven, Part II.	٢
٣٦٠	السماء المجزء الثاني	٢

٣١٨	Sunday School Questions on Old and New Testament, Exodus and Numbers to Death of Moses, and Gospel of Mark, 208 pp.	٤
٣١٨	مرد المسائل في شرح المثالى سفر الخروج والعدد إلى موت موسى وأنجيل مرقس صفة ٢٠٨	٤
٣١٩	Westminster Sunday School Lesson Book, Vol. I. Part I., on Joshua and Judges to Birth of Samuel. Part II., Josiah, Jeremiah, Daniel, Nehemiah, and Esther, 191 pp.	٤
	مثالى الآحاد لتعليم الأولاد مجلد اول جزء اول بشوع الى صموئيل جزء ثانى يوشا	٤
٣٢٦	ارميا دانيا نحيميا استير صفة ١٩١	
٣٢٠	do. do. Vol. II., Part III., IV. and V., on St. John's Gospel, Epistles, and the Revelation, 243 pp.	٦
٣٢٠	مثالى الآحاد لتعليم الأولاد مجلد ثالث ورابع وخامس فى اسفار يوحنا صفة ٢٤٣	٧
٣٢١	٤,000 Questions on the Historical Books of the Bible	١٠
٣٢١	٤ سؤال من الاسفار التاريخية في الكتب المندسة	١٠
٣٣١	Bunyan's Holy War. Illustrated, 374 pp.	١٠
	الحرب المندسة كتاب يتضمن تنبئه النفس بدبرية حصينة ذات خمسة أبواب وفي الحواس الخمس وقواعد مأمورى الفعل والنفس وحافظ المدينة على نوبل وفي خور ثمان عشرة صورة توضع هيبة المدينة ومحاربة أليس لها إلى المبرق بدعوه إلى الرأبة البيضاء على جبل النعمة وفتح باب الأذن وتنديد أليس وغير ذلك صفة ٣٧٤	١٠
٣٣١	Annotated Paragraph New Testament, 677 pp.	٣٠
٣٣٢	أنجيل مجاوشن صفة ٦٧٧	٣٠
٣٣٣	Text Book and Treasury, with Maps, 262 pp.	٢٦
٣٣٣	معنى الطلاق في مواضع الكتاب صفة ٣٦٣	٢٦
٣٣٧	Stories and Pictures from Church History. Illustrated, 280 pp.	٧
٣٣٧	الأخبار النبوة في بعض التصص بصور من تاريخ الكبسة صفة ٣٨٠	٧
٣٤٣	Keith on Prophecy, 112 pp.	٦
٣٤٣	اليهودية على صحة الديانة النصرانية للدكتور كيث صفة ١١٣	٦
٣٤٥	53 Short Sermons, Bible Sketches, 274 pp.	١٠
٣٤٥	الكوكب الواضح يتضمن ٥٣ موعظة مختصرة على المهد القديم مع خدول تاريخي صفة ٣٦٤	١٠

**WORKS PUBLISHED AT THE EXPENSE OF THE LONDON RELIGIOUS
TRACT SOCIETY.**

جمعية الكرايس البرطانية

In ordering Books mention their number in the left hand column.

من شاء طلب كتب فليطلبها بوجب الأعداد المقومة على البسار

No.	Piasters
غروش	
٢٤٩	٦
The Dwellers on the Nile. E. A. W. Budge, M.A. Illustrated, 133 pp.	
٢٤٩	٦
سواء السبيل في مكان أرض النيل بصور صحفة ١٣٣	
٢٧٧	٥
Bourdillon's Help to Family Worship, 133 pp. (cloth) عن العمال في الطلبة والإبهال حرف ا بجوي صلاة لكل صباح ومساء الى اربعة اسابيع	
٢٧٧	٥
بعض صلوات لآيات خصوصية بمقاش صحفة ١٣٣	
٢٧٨	٥٤
Bourdillon's Help to Family Worship, 133 pp. (half-leather) عن العمال في الطلبة والإبهال بصف جلد	
٢٩٩	٦
Dr. Newton's Pebbles from the Brook. Illustrated, 335 pp. مهمات روحية مع ٦ صور للدكتور نيوتن صحفة ٣٣٥	
٣٠٠	٦
Dr. Newton's Wonders of the Bible. Illustrated, 248 pp. عجائب الكتاب مع ٦ صور للدكتور نيوتن صحفة ٣٤٨	

٥١٣	The Faithful Saying	٢
٥١٤	الكلمة الصادقة	١
٥١٤	God's Message	٢
٥١٤	الاعلان الالهي	١
٥١٨	Treasury of Faith	٢
٥١٨	ذخيرة الابيان حرف ا	٢
٥١٩	Tract on Self Examination	٢
٥١٩	امتحان النفس حرف ا	٢
٦١٢	Salvation	٢
٦١٢	المخلاص	٢
٦٣٩	Testimony of Nature to the Existence of God and Law. By Mr. Frances Maraash ul Halliby	١
٦٤٦	شهادة الطبيعة في وجود الله والشريعة تأليف فرنسيس ماراش الحلبي	١
٦٤٣	Life of Heerman Warszaviak, the Little Prophet. Translated by Dr. Faris Sahyoun	١
٦٤٣	هرمان ورسول ياك اليهودي المتنصر ترجمة الدكتور فارس صهيون	١
٦٤٦	The Message of Christianity to other Religions. By Rev. J. S. Dennis, D.D., translated by Mr. Ibrahim Haurani الدين المسيحي خطبة للدكتور جيس انس في جميع الاديان في شيكاغو سنة ١٨٩٦ ترجمة ابراهيم الحوراني	٢
٦٤٦		

336	Imitation of Christ. By Thomas à Kempis, 286 pp.	٦
٣٣٦	الانقلاب بالسجع لثوما الكامباني صفة ٢٨٦	٦
348	Clark's Scripture Promises, 186 pp.	٣
٣٤٨	الملاعنة الالهية صفة ١٨٦	٣
494	Heavenly Manna. Cloth, limp, 141 pp.	٢
٤٩٤	المن المعاوي آيات مختارة من الكتب المقدمة لكل يوم آية وعد آية صلاة بناش	٢



From *Pilgrim's Progress*.

مرور المسيحي بين اسدین . من كتاب هياحة المسيحي

507	Training of Children	٤
٥٠٧	تربيۃ الولاد حرف ا	٤
510	Ibrahim Sarkis' Tract on Intemperance and Vice	٤
٥١٠	اوْفِحُ الْأَقْوَالِ فِي مَلْفِ الْحِمَةِ وَالصَّبْتِ وَالْمَالِ	٤

٣٢٩

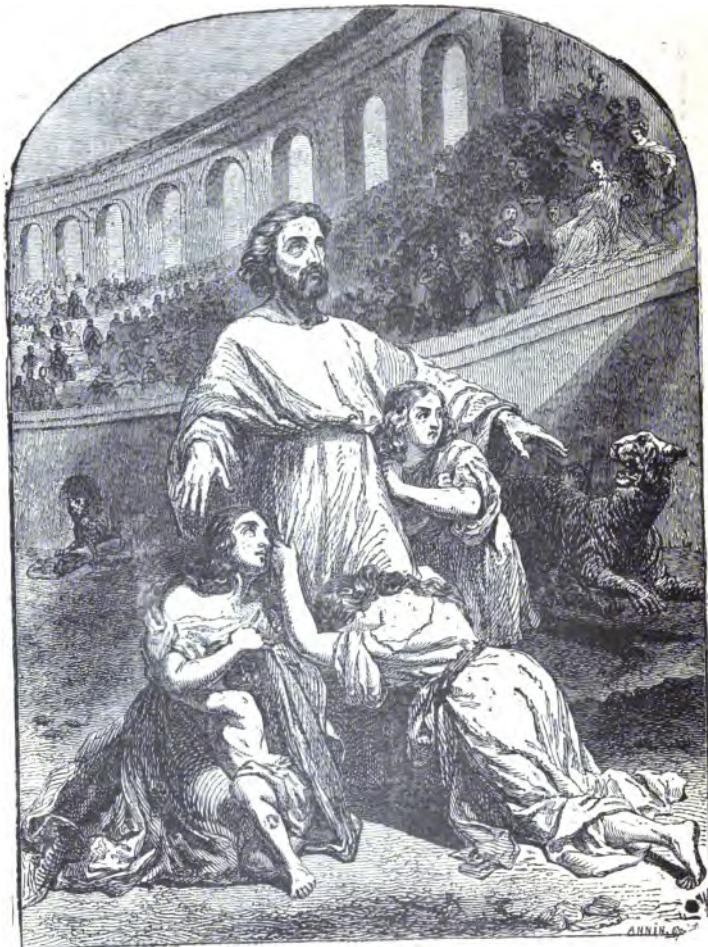
٣٣٩

Pilgrim's Progress, Complete, 537 pp.

سياحة المسيحي للسعان معًا صفة ٥٣٧

١٠

١٠



From *The Neshera*.

حائلة مسيحية مطروحة في جب الوحوش . من الشرة الأسبوعية

٣٣٤

٣٣٢

Spiritual Selections. By Mr. J. Abcarius, 101 pp.

متقبلات روحية صفة ١٠١

٣٤

٣٤

٢٣٤	Bible Dictionary. Profusely illustrated. 1st Vol., Alif to Shin. By Dr. G. E. Post	٥٠
٢٤٤	قاموس الكتاب المقدس للدكتور بوست المجلد الأول	٠٠
٢٣٥	do. do. Vol. II. (In Press) ٥٠ الثاني (نحت الطبع)	٥٠
٢٣٦	do. do. Vol. I. and II. ٧٥ الاول والثاني معاً	٧٥
٢٥٦	D'Aubigne's History of the Reformation, 2 Vols, 1,458 pp. تاريخ الاصلاح الديني في اوربا مجلدان صحفة ١٤٥٨	١٥
٢٦٧	Rev. S. H. Calhoun's Scripture Help. Illustrated, 640 pp. مرشد الطالبين الى الكتاب المقدس الثمين طبعة ثالثة يتضمن وصف الكتاب المقدس والتواتر المبنية لتراثه وقدمه وفضلة والوحى به وقصص وصحابه وترجمته وكيفية قراءته وجمرافيته وتنسيقه الى اصلاحات اعاداته وتاريخ اليهود بين العهد القديم والعهد المجيد وجناؤل ملوك بابل والنرس وملوك سوريا اليونانية ورؤساء المكابيين وطوائف اليهود. وخيبة الاجتماع وآباء الرب يسوع والثابة وجدول نسبه محسب الجسد والنبوات العظى التي تشير اليه وظائفه وعجائبه ويتضمن ايضاً شرحًا عن الآلات الموسيقية والآذان والتفود والمكابيل والقياسات واستعارات الكتاب المقدس والعبارات المجازية فيه وجدول المدن والبحار وهو مزین بعده صور وخربيطات وغير ذلك صحفة ٦٤٠	١٦٤
٢٧٩	Consolation for Mourners, 245 pp. (gilt) ١٥	١٥
٢٨١	تعزية الاهان في المصائب والاحزان طبعة ثانية مذهب صحفة ٢٤٥	١٥
٢٨٠	Consolation for Mourners, 245 pp. (cloth) ١٢	١٢
٢٨٠	" " بقاش ١٢	١٢
٣٢٧	Pilgrim's Progress, Part I., 298 pp. سياحة المسيحي قسم اول يتضمن حالة الانسان المسيحي منذ ابتدائه بالحياة الروحية الى آخر حياته صحفة ٢٩٨	٦
٣٢٨	Pilgrim's Progress, Part II., 239 pp. سياحة المسيحي قسم ثان يتضمن اتباع المسيحية وأولادها المسيحي في سفره صحفة ٢٣٩	٥

WORKS PUBLISHED AT THE EXPENSE OF THE AMERICAN TRACT SOCIETY.

جمعية الكرايس الأمريكية

In ordering Books mention their number in the left hand column.

من شاء طلب كتب فليطلبها بوجب الأعداد المقومة على اليسار

No.		Piasters.
غرة		غروش
٩٥	Line upon Line ; or, Seraj-ul-Munir, Vol. I., from the Creation to the Death of Joshua, 214 pp.	4
٩٦	السراج المير للولد الصغير يتضمن قصصاً تاريخية من الخلقة الى موت بشوع النسم الاول	٤
٩٧	Precept upon Precept ; or, Seraj Vol. II., from Birth of Samuel to Babylonian Captivity, 222 pp.	4
٩٨	من ولادة صموئيل الى سبي بابل النسم الثاني	٤
٩٩	Line upon Line and Precept upon Precept, in 1 Vol.	5
١٠	النسم الاول والثاني معاً	٠
١١	Peep of Day ; or, Seraj Vol. III., from Birth of Christ to His Ascension, 141 pp.	4
١٢	من ولادة المسيح الى صعوده الى السماء النسم الثالث	٤
١٣	The Apostles' Preaching ; or Seraj Vol. IV., on the Acts of the Apostles, 260 pp.	4
١٤	عن وعظ الرسل النسم الرابع	٤

٦٦٧	*	Picture Leaflets. Seventy-five sorts وریقات بصور ٢٥ نوعاً	
٦٦٨		Useful Knowledge مجموع فوائد	١
٦٦٩		Times of all Nations مختلف الاوقات	٢½
٦٧٠		Questions on Theology مسائل في علم الالاموت	٣
٦٧١		Questions on Scripture Proofs. By Rev. J. S. Dennis, D.D. " ادلة السنية	٣
٦٧٢		Monthly School Records دفتر مدرسي	٣٠
٦٧٣		Church Records " كشی	٤٠
٦٧٤		Pastoral Records " زیارات	٥٤
٦٧٥		School Rolls, single sheets قواعد شهریة المدارس الواحدة	٤
٦٧٦		School Rolls, 50 in a book ٥٠ " " في دفتر	٣٠

Arabic Copy Books, Nos. 1 to 12, each 25 paras
قواعد خطوط عربية على نسق جديد من ١-١٢ اكل دفتر

	do.	in parcels of 100	50
الملا	" " " "	"	٠٠
English Copy Books, each انگلیزیہ کل دفتر		١½	١٠

٦٥٤		Personal Growth in the Study of God's Word	٢
٦٥٤		النمو الشخصي في درس الكلمة	٢
٦٥٥		Memorial Discourse on Rev. C. V. A. Van Dyck, M.D., D.D., L.H.D., LL.D. By Rev. H. H. Jessup, D.D.	٢
٦٥٥		خطبة تذكارية للدكتور فان ديك للدكتور هنري جسپ	٢
٦٥٦	R. T. S.	My Mother told me so. Translated by Mr. Asaad Daghir	٢
٦٥٦		اي ماعلنتني ترجمة اسعد داغر	٢
٦٥٧	do.	I am my own Master. Translated by Mr. Asaad Daghir	٢
٦٥٧		" اني سيد نفسي	٢
٦٥٨		Blessed be Drudgery. By Wm. C. Gannett, translated by Mr. Asaad Daghir	٢
٦٥٨		مغبوطة في المدنية ترجمة اسعد داغر	٢
٦٥٩		The Cup of Loving Service. By Eliza Dean Taylor, translated by Mr. Selim Kessab	٢
٦٥٩		كأس الحب ترجمة سليم كساب	٢
٦٦٠		First. A Talk with Boys. By Dr. Henry Drummond, translated by Mr. Asaad Daghir	٢
٦٦٠		اولاً ترجمة اسعد داغر	٢
٦٦١		There's no Brawling there, translated by Mr. Asaad Daghir	٢
٦٦١		المراة الخاصة "	٢
٦٦٢		Bearing the Cross	٢
٦٦٢		حمل الصليب	٢
٦٦٣		The Atonement. By Mr. D. Harari	٢
٦٦٣		الكتارة للنار وماري	٢
٦٦٤		Four Anchors. By Rev. H. H. Jessup, D.D.	٢
٦٦٤		اربع مرايس للدكتور هنري جسپ	٢
٦٦٥		Advice of Old Men to Young Men. By Rev. J. Wortabet, M.D.	١
٦٦٥		وصايا الشيوخ للشباب خطاب للدكتور وربات نلاة في الحفلة السنوية للمدرسة الكلية	١
٦٦٦		Jonas King's Farewell	١
٦٦٦		وداع بونس كبن	١

٦٤٣	<i>A. T. S.</i>	Life of Heerman Warszaviak, the Little Prophet. Translated by Dr. Faris Sahyoun	١
٦٤٣		مرمان ورسول ایاک اليهودی المنصر ترجمة فارس صہیون	١
٦٤٤		Home Duties and Home Influences. By Dr. Culross, translated by Mr. Daoud el Haj	٢
٦٤٤		خطاب الامهات في المؤثرات البيتية ترجمة داود الحاج	٢
٦٤٥	<i>R. T. S.</i>	Song of Forgiveness. By Guy Pearse, translated by Mr. S. Kessab	٢
٦٤٥		نثید الغفران ترجمة سلیم کساب	٢
٦٤٦	<i>A. T. S.</i>	The Message of Christianity to other Religions. By Rev. J. S. Dennis, D.D., translated by Mr. Ibrahim Haurani	٢
		الدين المسيحي خطبة المذكور جس انس في جميع الاديان في شيكاغو سنة ١٨٩٣ ترجمة ابراهيم الحوراني	٢
٦٤٧	<i>R. T. S.</i>	John Rixon's Money Box. Translated by Dr. Faris Sahyoun	٢
٦٤٧		صندوق درام ریکسون ترجمة فارس صہیون	٢
٦٤٨	<i>R. T. S.</i>	The Flower Show. Translated by Dr. Faris Sayhoun	٢
٦٤٨		بانة ازهار	-
٦٤٩	do.	Giants and how to Fight them. By Dr. R. Newton, translated by Mr. G. Khuri	١
٦٤٩		استئصال العوايد الذميمة ترجمة جرجس الخوري	١
٦٥٠		J. Cole. By Emma Gellibrand, translated by Mr. Asaad Daghir	١
٦٥٠		یوسف کول ترجمة اسعد داغر	١
٦٥١	<i>R. T. S.</i>	Conditions of Receiving the Holy Spirit. By Dr. D. Gregg, translated by Mr. Asaad Daghir	٢
٦٥١		شروط قبول قنة الروح القدس ترجمة اسعد داغر	٢
٦٥٢		Angel's Christmas. By Mrs. O. F. Walton, translated by Mr. B. Baroody	١
٦٥٢		عبد ميلاد ملاك ترجمة بشاره بارودي	١
٦٥٣		Industrial Instruction in Schools. By Rev. Geo. A. Ford, D.D.	٢
٦٥٣		ضم التعليم الصناعي للدارس للدكتور فورد	٢

641	Dick and his Donkey. Translated by Mrs. Hanna Koorany	١٤
٦٤١	فارس وحماره ترجمة السيدة هانا کورانی	١٤
642	R. T. S. The Little Woodman and his Dog Barûd. By Mrs. Sherwood, translated by Mrs. Hanna Koorany	١٤
٦٤٢	الخطاب وكلبة بارود	١٤



From *The Little Woodman.*

اعناء وليم بکلبو. من کتاب الخطاب وكلبی

٦٣٦	“Make it plain so that I can understand it” ابسط العبارة لكي افهمها بسهولة	٤
٦٣٧	Kept for the Master's Use. By Miss Havergall, translated by Mr. Asaad Daghir	٢
٦٣٨	دليل الجموع في حفظ كل شيء لخدمة بسوع ترجمة اسعد داغر	٢



اماًة كردوس من خيل بافاريا . من كتاب نهاية الحبـان
From *Intelligence of Animals*.

٦٣٨	Story of a Godly Family in the East. Original Arabic by Mr. Alexander Ateyeh	١½
٦٣٩	الرواية الشرقية في المائة التالية لاسكدر عطية Testimony of Nature to the Existence of God and Law. By Mr. Frances Maraash ul Halliby	١
٦٤٠	شهادة الطبيعة في وجود الله والشريعة تأليف فرنسيس مراش الحلبي Frying Pan Alley. Translated by Mrs. Hanna Koorany	١½
٦٤١	زفاف الملاة ترجمة السيدة هنا كوراني	١

622	<i>R. T.S.</i>	Lachaber No More	‡
٦٢٢		اغبة الوداع	-
623	do.	John Harms, the Hamburg Boatman	‡
٦٢٣		بوحنا الجري	-
624		The Inquiring Parishioner	‡
٦٢٤		المسيحي المستفهم	<
625	<i>R. T.S.</i>	The Righteousness of Faith	‡
٦٢٥		بر الاهان	-
626	do.	Self Sacrifice	‡
٦٢٦		بذل النفس	-
627	do.	The Faith that Saves	‡
٦٢٧		الاهان الذي يخلص	-
628	do.	From the Cradle	‡
٦٢٨		تعاميم الارواح من عهد المهد	-
629	do.	It was Massa did it	‡
٦٢٩		هذن فعلة سيدى	-
630	do.	The Gold Diggers	‡
٦٣٠		حفرة الذهب في سنينة غارقة	-
631	do.	Do as thou hast said	‡
٦٣١		افعل كما نعلنت	-
632	do.	Step by Step	‡
٦٣٢		خطوة خطوة	-
633	do.	You go your Way, &c.	‡
٦٣٣		اذهي في طرينك وانا اذهب في طريفي	-
634	do.	Is this All?	‡
٦٣٤		هل هنا الكل	-
635		Old John is dead, I am new John	‡
٦٣٥		بوحنا العتيق مات انا بوحنا الجدد	-

٦٢٠ R. T.S.

At Occidental Hall

٦٣٠

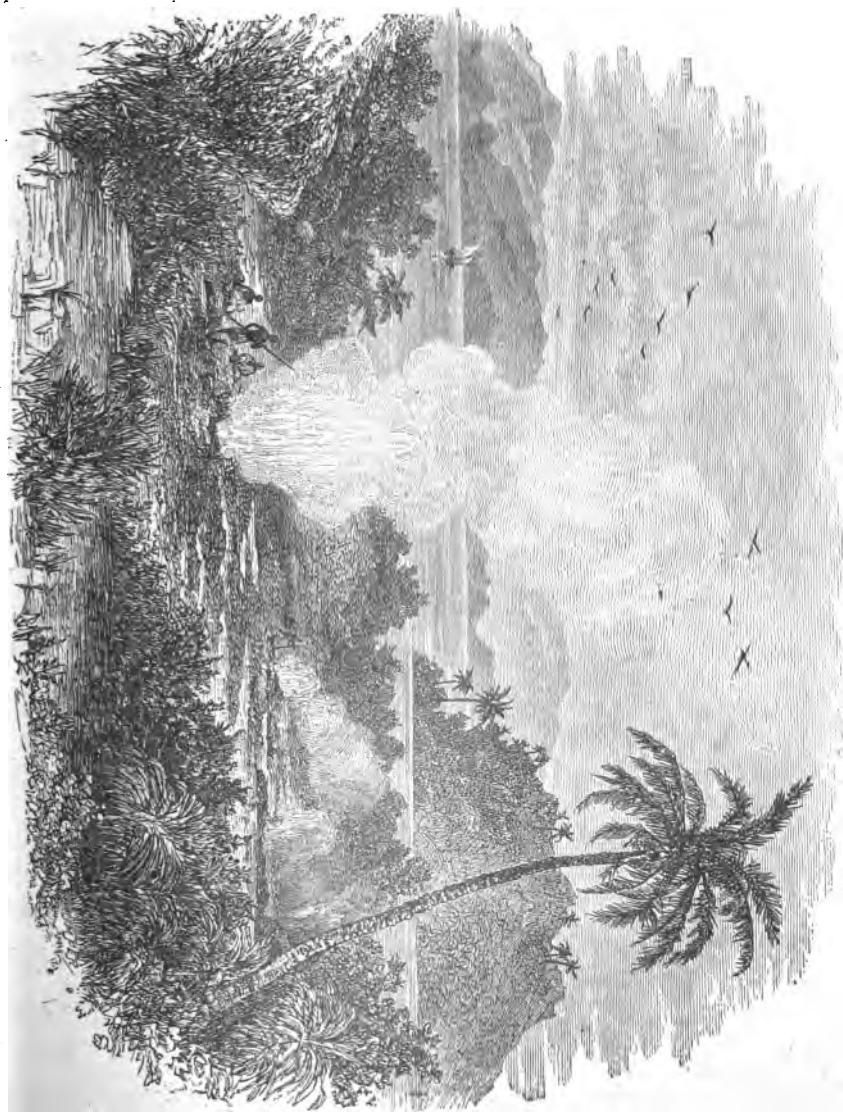
القاعة الغربية

٦٢١ do.

Old Smith, the Cobbler

٦٣١

الشيخ ممث الأماكن



From *The Natives*.
النباع المارة في جزائر فنغي . من المشر المائية

٦٠٦	R. T. S.	Don't look at that Picture, Sir; look at this با مولاي لانتظر الى هن الصورة بل الى تلك	٤
٦٠٧	do.	Things are not what they seem ليست الاشياء بحسب ظواهرها	٤
٦٠٨	do.	The Hour now is حانت الساعة	٤
٦٠٩	do.	Forgiven and Trusted مغفرة بليها ته	٤
٦١٠	do.	No fear about that لابأس بـ	٤
٦١١	do.	Will He say me nay? هل يقول لي لا	٤
٦١٢	A. T. S.	Salvation الخلاص	١
٦١٣	*	The Golden Rule عجاورة اديية في الثانعة الذهبية	٤
٦١٤	R. T. S.	Life of David Livingstone (cloth) تاریخ الدكتور لینستون بقماش	١٤
٦١٥	do.	do. (paper) بورق "	٤
٦١٦	do.	Lost Gip (cloth) سندي وريبيتا او النورية المتنوود بقماش	٢٤
٦١٧	do.	do. (paper) بورق "	١٤
٦١٨	do.	Jessica's First Frayer (cloth) صلادة جسكا الاولى بقماش	١٤
٦١٩	do.	do. (paper) بورق "	٤

592	Sermon on Communion with Christ. By Rev. Dr. J. S. Dennis	٤
٥٩٣	موعظة في معرفتنا المسع برفقا ايانا المدكتور انس	٤
593	Sermon on the Truth of the Bible	٤
٥٩٤	موعظة في صدق الكتاب	٤
594	Sermon on Prayer	٤
٥٩٥	موعظة في الصلاة	٤
595	Grow in the Knowledge of our Lord and Saviour Jesus Christ	٤
٥٩٦	النمو في معرفة ربنا بسوع المسع	٤
596	The Entrance of Thy Word giveth Light. By Rev. S. H. Calhoun	٤
٥٩٧	انارة كلمة الله للنفس معungan كلون	٤
597	The Spiritual Family	٤
٥٩٨	المائة الروحية للعلم جرجس بطرس	٤
598	Sermon on the Sabbath	٤
٥٩٩	موعظة في السبت للعلم جرجس بطرس	٤
599	Rev. Dr. D. Bliss' Sermon on "Thou shalt not steal"	٤
٥١٠	موعظة على الوصبة الثامنة لاتسرق للدكتور بلس	٤
600	Life of Martin Luther. By Rev. W. K. Eddy	٤
٦٠٠	ختصر تاريخ حياة لوثرس للنفس ادي	٤
601	Looking unto Jesus. F. T. Kimball. Per 100	٤
٦٠١	ناظرين الى يسوع لستركبيال الله	٤
602	R. T. S.	٤
٦٠٢	Your Great Concern	٤
٦٠٣	الحاجة الكبرى	-
603	do	٤
٦٠٤	I've pulled through scores of times	-
٦٠٥	نجوت من الموت مراراً كثيرة	-
604	do.	٤
٦٠٦	I cannot Forget, and I cannot Undo	-
٦٠٧	لا استطيع ان انسى ولا استطيع ان امحو	-
605	do.	٤
٦٠٨	The Best Motto for Life	-
٦٠٩	افضل عبارة للحياة	-

578	<i>R. T. S.</i>	Striking Twelve الساعة الثانية عشرة	١
٥٧٨			-
579	do.	I and the Father are One انا والآب واحد	٢
٥٧٩			-
580	The Importance of Church Organization. By Rev. Dr. W. W. Eddy	قيمة النظام لغير الكنيسة للدكتور ادي	٣
٥٨٠			-
581	Mishaka on Reason in Religion	البرهان على ضعف الانسان حرف ا للعلامة ميخائيل مشاكه	٤
٥٨١			-
582	Tract on Transubstantiation	اعتراضات على نفيم الاستحالة	٥
٥٨٢			-
583	True Repentance	التوبة الحقيقة	٦
٥٨٣			-
584	Divorce. Rev. Dr. J. S. Dennis.	الطلاق للدكتور دينيس	٧
٥٨٤			-
585	Rev. Dr. W. W. Eddy's Essentials of Religion	موعظة في الفرق بين المرضي والجموري في الديانة المسيحية	٨
٥٨٥			-
586	Tract on Faith and Works	موعظة في الاعمال والاعمال	٩
٥٨٦			-
587	Tract on Boasting in the Cross	موعظة في الانفخار بالصلبي	١٠
٥٨٧			-
588	Rev. Dr. C. V. A. Van Dyck's Tract on Image Worship	موعظة في كشف الاباطيل في عبادة الصور والغافل للدكتور فان ديك	١١
٥٨٨			-
589	Tract, Sinners in the Hands of an Angry God. Edwards	موعظة في غضب الله على الخطأ لجوناثان ادوردز	١٢
٥٨٩			-
590	* Little Foxes (tract), Rev. Dr. C. V. A. Van Dyck	موعظة في العمالصغار للدكتور كريستوبوس فان ديك	١٣
٥٩٠			-
591	Fearful Fate of the Wicked. Sermon By Rev. Dr. D. Bliss	موعظة في انه محبث الوقوع في يد الله الجي للدكتور بليس	١٤
٥٩١			-

٥٧٢	R. T. S. The Cedars of Lebanon as a Symbol of the Righteous (cloth)	٢
٥٧٣	do.	٣
٥٧٤	Proof of the Messiahship of Christ	٤
٥٧٥	البرهان الجلي في ان الرب يسوع هو ابن العلي	٤



عراء مع الدببة . من كتاب العرفة الشهير في اخبار العائلة السويسرية

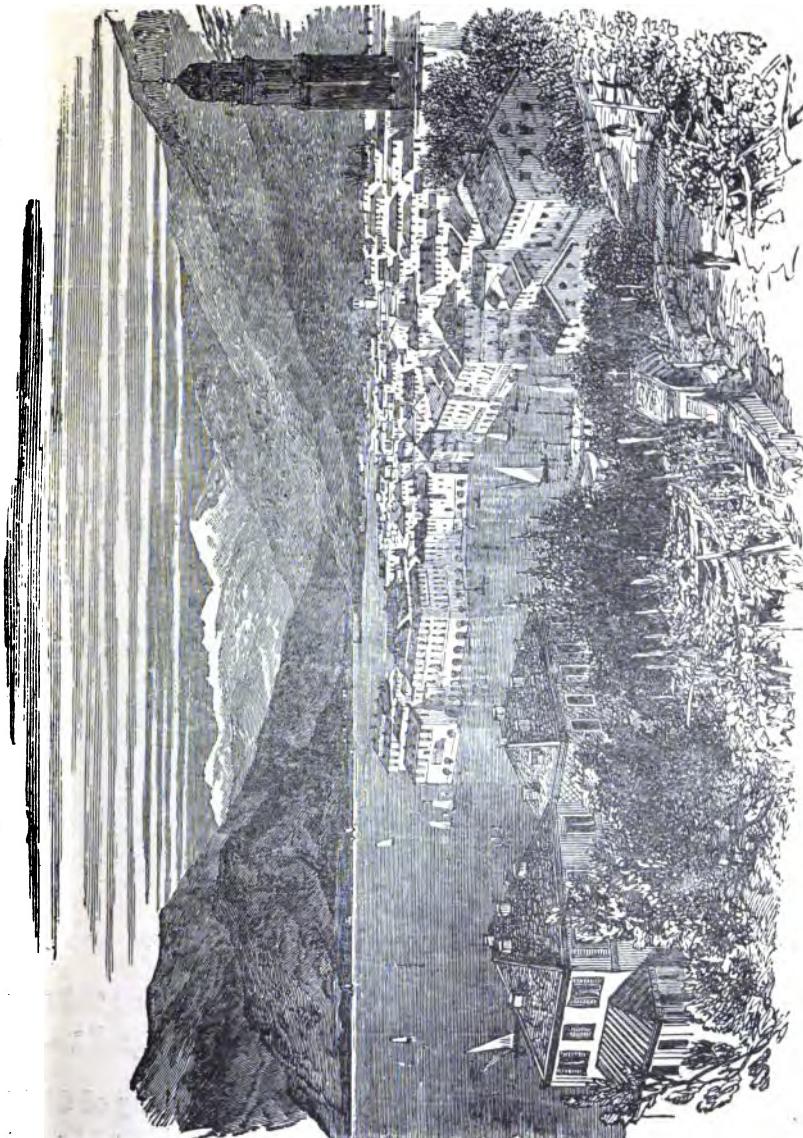
٥٧٤	R. T. S.	Proof of the Prophecies of the Messiahship of Christ	١
٥٧٤	do.	الدليل من النبوة على ان يسوع الناصري هو المессىح	١
٥٧٥	do.	Christ in the Old Testament Prophecies	١
٥٧٥	do.	النبوات العظى في المد الندم التي تشير الى المسب	١
٥٧٦	do.	The Unjust Steward	٤
٥٧٦	do.	وكيل الظلم او اسعي ان استعطي	-
٥٧٧	do.	Then I shall be Ready	٤
٥٧٧	do.	حيثذاكون حاضرا	-

559		Self Support in Native Churches. By Rev. Dr. W. W. Eddy		
٥٥٩		ضرورة اقامة خدمة وطينين للأنجيل للدكتور ادي		
560	R. T. S.	Benefits of Christianity to the Human Race. Ateyeh		
٥٦٠		فوائد الدين المسيحي لاسكندر عطيه		
561	do.	do.	do.	Sa'ady
٥٦١			سليم سعاده	" "
562	do.			Twelve Jewels
٥٦٢				ائمه عشرة جوهرة
563	do.		Wanted for the Voyage	
٥٦٣			محتاج اليه في السفر	
564	do.		Forgive and Forget	
٥٦٤			اغفر وانس	
565	do.	The Turning Point of the Soul		
٥٦٥		نقطة مدار النفس		
566	do.	Letters from Heaven		
٥٦٦		رسائل من السماء		
567		Scripture Proofs, from Jesuit Bible		
٥٦٧		آيات من الكتاب المقدس مختارة من ترجمة الآباء اليسوعيين		
568		Pastoral Command of Papal Council to Catholics to use the Scriptures		
٥٦٨		وصية البابا للكاثوليكين بطالعة الكتب المقدسة		
569		A Woman's Way for Self Support in the Church		
٥٦٩		قصة خاتي شقيقة		
570	R. T. S.	Christ in the Old Testament		
٥٧٠		بموع المسع في المهد الندم		
571	do.	The Cedars of Lebanon as a Symbol of the Righteous		
٥٧١		حاجة الصديق كارز لبنان بورق للدكتور انس		

558 R. T.S.
۵۵۸

Blanche Gamond
قصة بلانش کاموند

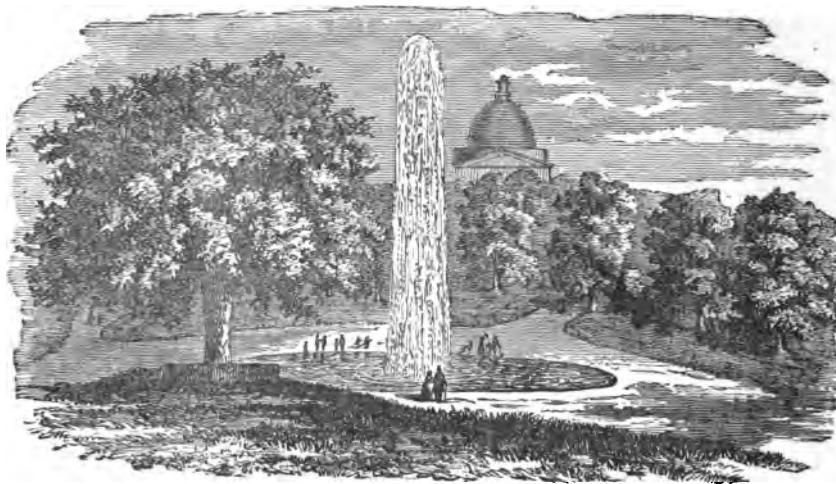
۱



مدينة بلنزا وحيثيرة مهوري . من الشارة الامامية

From The Nishera.

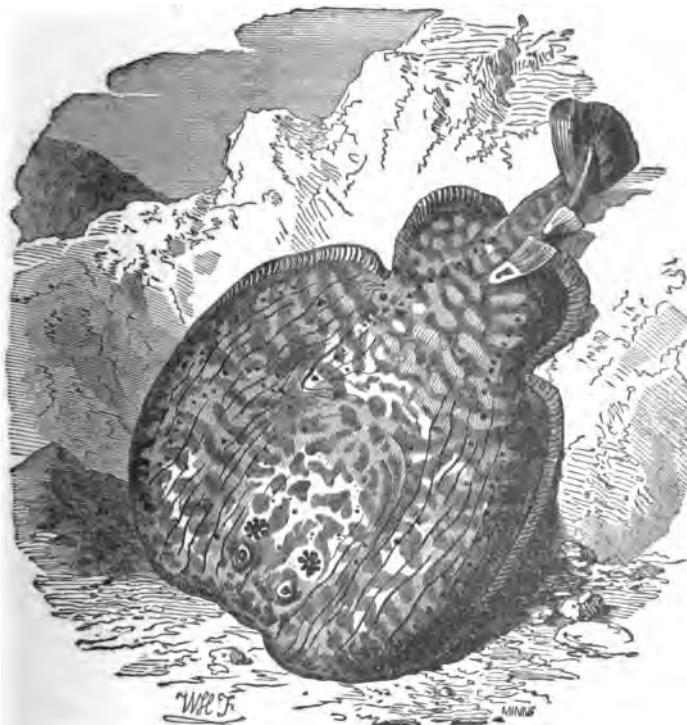
551		Illuminated Wall Texts, 6 in one set	15
٥٥١		آيات باسل ملوّنة بالوان زاهية طف (ست آيات)	١٥
552		Illuminated Wall Texts, single cards	٢٤
٥٥٢		" " " "	٢٤
553	R. T. S.	Perpetual Calendar, Wall Cards with Daily Texts, in tin case	5
٥٥٣		رزنامة سنوية في حلبة من نك	٥
554	do.	The Negro Servant	٢
٥٥٤		قصة الرفيق المسكين	٤
555	do.	Kardo ; an Indian Tale	1
٥٥٥		قصة كاردو الهندية	١

From *Best Things*.

نوفرة في مدينة بوسطن. من كتاب ناج من ذهب

556	R. T. S.	The Young Cottager	1
٥٥٦		قصة الفتاة الصغيرة	١
557	do.	Tract on the Divinity of Christ	٢
٥٥٧		ضرورة الاعتقاد باللهوت المسيح	٤

٥٤٧		Twelve Colored Scripture Pictures, 6 sets, each set كل جزء من مجلد صور وهو مئة اجزاء يتضمن ذكر حوادث بحرية والاسرائيليين في البرية	١٢
٥٤٧		وفصہ یوسف و فصہ صموئیل و فصہ داود و حوادث سفر الاعمال وفي كل جزء ١٢ صورة	١٠
٥٤٨	R. T. S.	Packages of 12 Pictorial Cards for prizes كل مجموع من آيات جوازت فهو ١٢ ورقة مطبوعة بالوان جميلة	٤
٥٤٨			٤
٥٤٩		Silent Comforter. Large Lithographed Scripture Texts for every Day in the Month, to hang on the wall المزمي المكتوب . طبع مجرّب جمل . آيات مختارة للتعليق على الحائط	١٢
٥٤٩			١٢



From *Wonders of the Sea.*

السمك الرعاعاد . من كتاب غرائب البحر

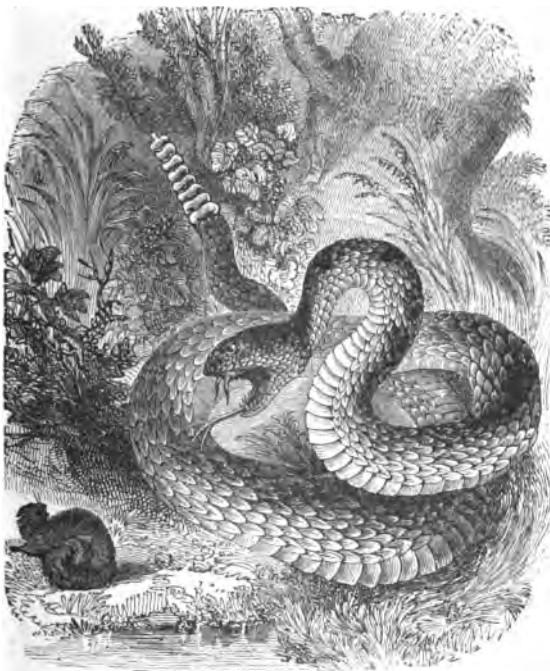
٥٥٠	R. T. S.	Wall Texts آيات يجرف كغير للتعليق	٢٤
٥٥٠			٢-

٥٤٤	R. T. S.	Come and Welcome تعال مرحباً بك	١
٥٤٤	do.	The Bright City المدينة النيرة	٢
٥٤٥	do.	Precious Truths الحقائق الثمينة	٢
٥٤٥	do.		٢
٥٤٦	do.		١
٥٤٦			١



كِبِيْسَه بِدْ فُورْد ، مِنَ النَّشْرَةِ الْأَمْبُوْعِيَّةِ
From The Neshera.

٥٣٨	<i>R. T. S.</i>	Monod's Looking unto Jesus	٤
٥٣٨		ناظرين الى يسوع للنفس مونو الترنبي	<
٥٣٩	do.	Sermon on Righteousness	٢
٥٣٩		موعظة البرين	<
٥٤٠	do.	Bunyan's From Misery to Happiness	٢
٥٤٠		انتقال بوخنا ببيان من حال الشفاعة الى حال الغبطنة	<



ذات الاجراس من كتاب العرفة الشهير في اخبار العائلة السويسية

٥٤١	<i>R. T. S.</i>	Believe and Live	٤
٥٤١		آمن فجبا	<
٥٤٢	do.	Pharisee and Publican	٤
٥٤٢		الفربي والعشار	-
٥٤٣	do.	Spurgeon on Responsibility of Man	٤
٥٤٣		موعظة في مسؤولية الانسان	<

المجموع الثالث

٥٩٥

يتضمن الأم المصلبة . نحلي يسوع على الجبل . الصهي التعبس . الاختناق . المرأة الحدباء . شجاع اورشليم الاهي . الاولاد الصغار . العشرة المرغى . اعى ارigma المستعطف . الرجل في الشجرة . المسح في المستان . الرجل الذي جلس عند النار . الرجل الذي شنق نفسه

٥٩٦

المجموع الرابع

يتضمن الوالي . اللص المائت . المسح في النير . النسوة البائكتات عند القبر . صعود المسح الى السماء . نزول الروح القدس من السماء . الكاذبان . الرجل الذي ابصر السماء عند موته . الله محبة . الدويبا الایض . المبكي الحقيقي . الماء السعيد . الرجل الذي اصر نوراً عظيمها



ساع ياباني . من المنشورة الأسبوعية
From *The Neshera*.

٥٣٧

R. T. S.

Bunyan's Sermon on Salvation

٥٣٨

بشرارة الخلاص لموحدنا بنبيان



قناة ماء قرب شيفيل في إسبانيا من المنشورة الأسبوعية From The Neshera.

533-534-535-536 R. T. S. Bible Stories for the Young, 4 packages, each
٥٣٣-٥٣٤-٥٣٥-٥٣٦ ر. ت. س. قصص الكتاب المقدس للأطفال، ٤ حزم، كل حزم

يتضمن العالم. الحية المبتلة. التل الأول. السبيل العظيم . النار على الجبل . الغربان . أنون النار الملتهب جب الأسود. الطفل بسوع وأمه . الآلة العجيبة . الرجل الشبح والطفل . ملك اليهود . العصي السموي

المجموع الثاني

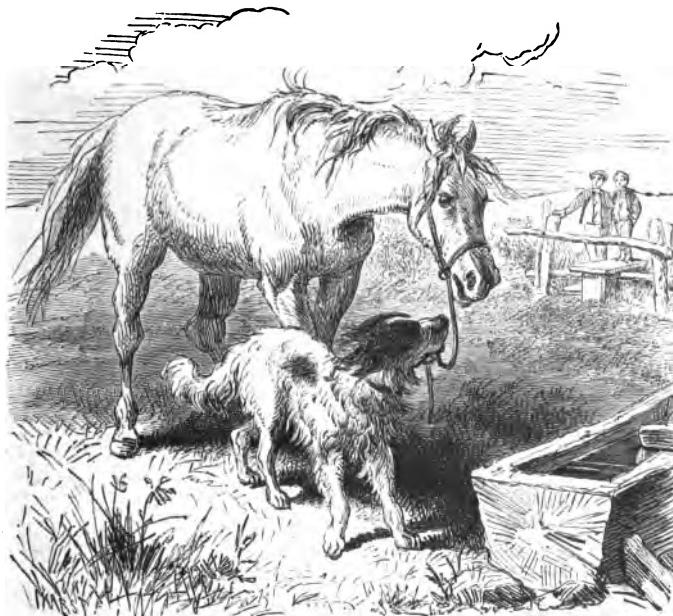
يتضمن المأمة السوية. المسجع في البرية. الحعمل السموي. ثنتايل. المرأة على الير. الصيادون البارعة. الالارمهه وابها. المرأة التي غسلت قدي بسوع . الرجل الجنون . الولد الذي مات ثم عاش . البنفس الراقصة . قصة العشاء على العشب . المسجع في العاصف

From *Swiss Family Robinson*.

طائراً الجنة . من كتاب الطرفة الشهيرة في اخبار العائلة السويسرية

	R. T. S.	Gambling	‡
٥٢٧		شرّ لعب الفار	-
٥٢٨	do.	Packet 10 Tracts, 1st	1
٥٢٩		البشر كرابس مجموع أول	1
٥٣٠	do.	do. 2nd	1
٥٣١		ثانٍ " "	1
٥٣٢	do.	Life of Augustine	‡
٥٣٣		تاريخ حياة اوغسطينوس	۲
٥٣٤	do.	Faithful Promiser	1
٥٣٥		الى اعد الابن ممّا ضيع روحية منيقت مع آيات لكل يوم من الشهر	1
٥٣٦	do.	Come to Jesus	‡
٥٣٧		كلمة الحياة او دعوة المسع للخطابة حرف ۲	۴

٥٢١	The Sinner's Friend	١
٥٢١	بسوع خليل الخطأة	١
٥٢٢	Evil Eye and Astrology. By I. Haurani	٢
٥٢٣	العين والنجم لابراهيم المخوراني	-



الفرس والكلب . من كتاب الروض النضر

٥٢٣	*	Conversation on the Golden Rule	٤
٥٢٣	-	حوارية ادبية في النهاية الذهنية	٤
٥٢٤	R. T. S.	Glories of the Cross	٤
٥٢٤	-	الصلبيّ واجاده'	٤
٥٢٥	do.	Early and Late	٤
٥٢٥	-	البَكْرُ وَالثَّاَخِرُ	٤
٥٢٦	do.	Little Henry and his Bearer	٣
٥٢٦	-	قصة هنري الصغير وحalo حرف ۲	٣



صباح الميلاد . من كتاب الروض النضر
From Baby Days.

515	*	Rules for Holy Life	‡
٥١٠		قواعد العيش الطاهرة حرف ا	€
516	*	Tract on the Lord's Prayer	‡
٥١٦		الصلوة الربانية مع شرحها حرف ا	€
517		Lost Path (cloth)	1
٥١٧		الطريق المفقودة حرف ا	1
518	A. T. S.	Treasury of Faith	‡
٥١٨		ذخرة الايمان حرف ا	€
519	do.	Tract on Self Examination	‡
٥١٩		امتحان النفس حرف ا	€
520		The Second Coming of Christ	‡
٥٢٠		جيء بالمسع الثاني	€

Way to Teach
طرق الارشاد في تعلم الاطفال حرف ا

٢٦

*
*
*



اولاد صغار . من كتاب الروض النضير

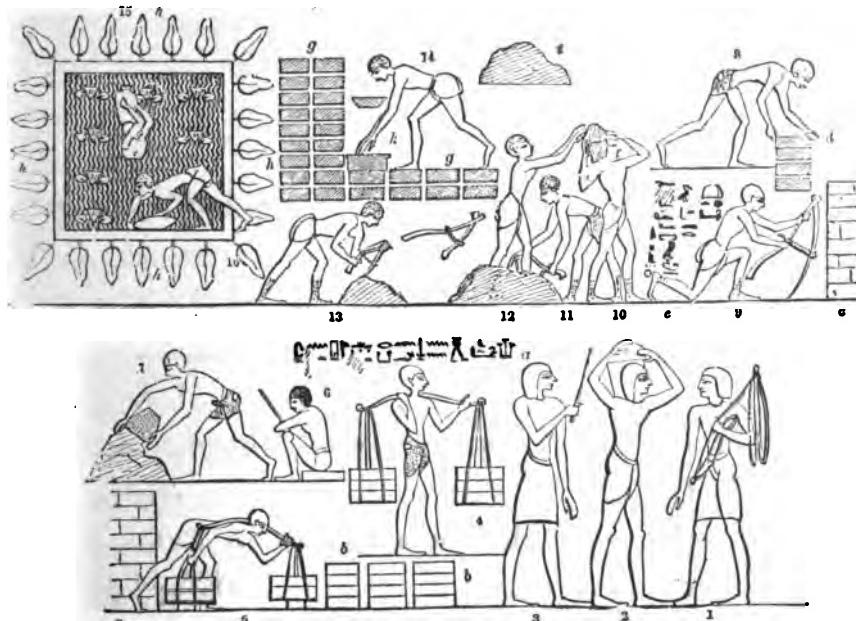
From *Baby Days*. Ibrahim Sarkis' Tract on Intemperance and Vice

اوصح الاقوال في مناف الصحة والصحت ومال

٥١٠	A. T. S.	Ibrahim Sarkis' Tract on Intemperance and Vice	‡
٥١١		Tract on Intemperance. Whiting's	1
٥١٢		الانتفاع عن المسكرات حرف ا طبعة خامسة	1
٥١٣	A. T. S.	Instructive Anecdotes	1
٥١٤	do.	الحالات النبوية	1
٥١٥		The Faithful Saying	‡
٥١٦		الكلمة الصادقة	-
٥١٧		God's Message	‡
٥١٨		الاعلان الالهي	-

٤٩٥		Imogen, 104 pp.	2
٤٩٦		قصة اموجين صفة ١٠٤	٢
٤٩٧	R. T. S.	Little Meg's Children, 118 pp. (cloth)	٢٤
٤٩٨		منة الصغيرة واخراها بفاس صفة ١١٨	٢
٤٩٩	do.	do. do. (paper)	١٢
٤١٧		" بورق "	١٤
٤٩٨	do.	Little Faith, 79 pp. (cloth)	١٢
٤٩٩		مرم الصغيرة او ابنة دكان اللعبات بفاس صفة ٧٩	١٤
٤١٩	do.	do. (paper)	1
٤١٩		" بورق " " "	1
٥٠٠	do.	Life of George Whitfield, 46 pp.	٣
٥٠٠		تاریخ جورج وثيلد صفة ٤٦	٤
٥٠١	do.	Cassy, 99 pp. (cloth)	3
٥٠١		قصة كاسي بفاس صفة ٩٩	٢
٥٠٢	do.	do. (paper)	١٢
٥٠٢		" بورق "	١٤
٥٠٣	do.	Alone in London, 147 pp. (cloth)	2
٥٠٣		وحيد في لندن بفاس صفة ١٤٧	٢
٥٠٤	do.	do. (paper)	١٢
٥٠٤		" بورق "	١-
٥٠٥	*	Daily Prayers. Abridged	٤
٥٠٥		صلوات مختصرة لاباما الأسبوع	-
٥٠٦		The Rescue. By W. W. Newell	1
٥٠٦		اللغاء كتاب ارشاد لطالي الخلاص	1
٥٠٧		Training of Children	٤
٥٠٧		تربيه الولاد حرف ١	٤
٥٠٨		Duties of Children	٤
٥٠٨		واجبات الولاد حرف ١	٤

٤٨٩	Golden Casket. Abridged	١
٤٨٩	ختصر الذخيرة	١
٤٩٠	Dr. A. Thomson's Sacramental Catechism	١
٤٩٠	الدليل الروحاني لطلابي المقام على حرف ٢	١
٤٩١	101 Texts for Schools	٢
٤٩١	مئة آية وأية	٤
٤٩٢	Scripture Proofs of Doctrinal Points	٤
٤٩٣	براهين من النصوص الاليمية على بعض المفاسد الدينية	٤
٤٩٣	Confession of Faith and Church Covenant	٢
٤٩٣	قانون ایان الكبستة الانجليزية مع المد	٢
٤٩٤	A. T. S.	
٤٩٤	Heavenly Manna. Cloth, limp, 141 pp.	٢
٤٩٤	المن المعاوي آيات مختارة من الكتب المقدسة لكل يوم آية وعد وآية صلاة بقاشا	٢



From Dwellers on the Nile.

من كتاب سواه السبيل في سكان ارض اليل

TRACTS AND PAMPHLETS.

كارييس

In ordering Books mention their number in the left hand column.

من شاء طلب كتب فليطلها بوجب الأعداد المرومة على اليسار

No.		Piasters.
غره		غروش
483	Watts' Catechism	‡
٤٨٣	تعليم مسيحي مختصر للأولاد حرف ا	-
484	Brown's Catechism	‡
٤٨٤	تعليم مسيحي متوسط حرف ا	¶
485	Westminster Assembly's Catechism	‡
٤٨٥	أصول الآيان حرف ا	¶
486	Westminster Assembly's Catechism with Proofs	1
٤٨٦	أصول الآيان بدوايد	1
487	S. Droppings of Honey. Child's Question Book	1
٤٨٧	فطر الشهاد في تعليم الأطفال	1
488	Golden Casket. Child's Question Book	1½
٤٨٨	الذخيرة الذهبية	1½

٤٨٠	R. T. S.	Anno Domini. Translated by Mr. A. Daghir	٣
٤٨٠		حالة الام وبني اسرائيل في سنة بلاد عازونيل ترجمة اسعد داغر	٣
٤٨١	do.	An Old Sailor's Story. Translated by Mr. G. E. Khouri	٤
٤٨١		رواية الاخطار في اسفار البحار ترجمة جرجس الياس المخوري	٤
٤٨٢		The Christ Controlled Life. Translated by Mr. I. Hourany	٤
٤٨٣		الثلاثة الاربعة في الحياة المسيحية ترجمة ابراهيم المخوراني	٤
		١١ عائلة حبيلاه	١١
		٨ كريسي دبور	٨
		١ جورج ويلمن	١
		١ كيقب آجيتو انجال	١

٤٦٧	<i>R. T.S.</i>	Fast Friends ; or, David and Jonathan. Translated by Mr. B. Baroody	٤
٤٦٨		الصديقان الشابان او داود و يوئيلان ترجمة بشارة بارودي	٤
٤٦٩	do.	do. do. do. (paper)	٢٤
٤٧٠		بورق " " " "	٢٤
٤٧١	do.	Dick's Strength, and how he Gained it. Translated by Mr. M. Baroody (cloth)	٣
٤٧٢		" " العين والمعان	٣
٤٧٣	do.	do. do. do. (paper)	١½
٤٧٤		بورق " " "	١٤
٤٧٥	do.	Billy Bray. Translated by Mr. B. Baroody	٣
٤٧٦		" " بلي براي	٣
٤٧٧	<i>R. T.S.</i>	Words of Friendly Council	٣½
٤٧٨		نصائح نصوح ترجمة فسططين خوري	٣٢
٤٧٩		Daff ; or, Babes in the Basket, 96 pp.	٣
٤٨٠		داف او الطنبين في السلة صفة ٩٦	٣
٤٨١		Story of Asaad Shidiak, the Martyr of Lebanon, 130 pp.	٢
٤٨٢		قصة اسعد الشدياق صفة ١٣٠	٢
٤٨٣	<i>R. T.S.</i>	The Inquisition, 135 pp.	٣
٤٨٤		المُحْكَم الصارم في بيان النفيش العظيم صفة ١٣٥	٣
٤٨٥	do.	Iltid's Friend. Translated by Mr. B. Baroody (cloth)	٣
٤٨٦		دُواه الحصر في قصة القد ونصر ترجمة بشارة بارودي	٣
٤٨٧		do. do. do. (paper)	١½
٤٨٨		بورق " " " "	١٤

٤٦٣	R.T. ك	The Picture Reversed. Translated by Dr. Faris Salyoun (cloth)	3
٤٦٢		نحوٌ الصورة ترجمة فارس صهون	٣
٤٦٤	do	do. do. do. (paper)	١½
٤٦٤		بورق " " "	١٤
٤٦٥	do	Little Mike's Charge. Translated by Faris Sayhoun (cloth)	3
٤٦٠		" " وكالة ميك	٣
٤٦٦	do	do. do. (paper)	١½
٤٦٦		بورق " " "	١٤



From *Echoes of Bible History*. من كتاب أصداء التوراة

٤٦١ R.T.S.

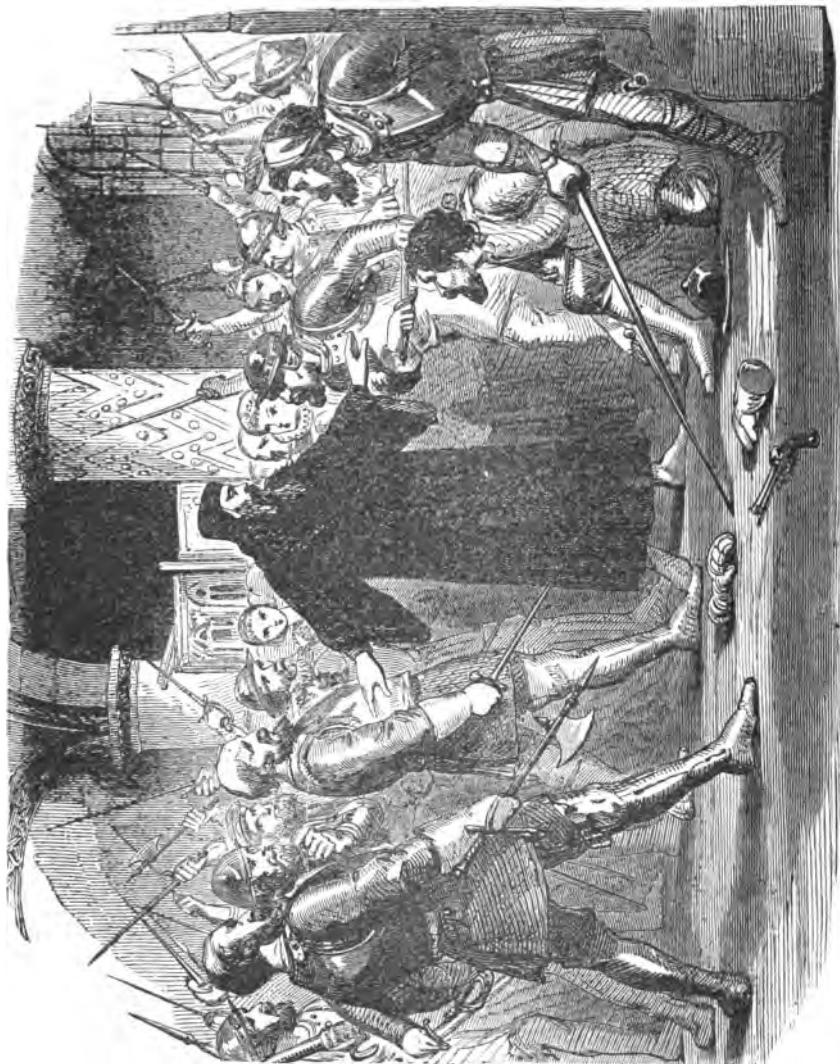
Romance of Real Life. Illustrated

١٢

٤٦١

طرف الاقوال في سير الافاضل والابرار بصور ترجمة داود الحاج

١٣



بروز جلين بنزق المتصارعين . من كتاب طرف الاقوال

From Romance of Real Life.

٤٦٢ R. T. S.

Rock versus Sand. By Dr. Munroe Gibson, translated by
Mr. S. Kessab

٥٤

٣٦٤

مختارات المؤيد بالبرهان ترجمة سليم كساب

٥٦

٤٥١	Vol. I. Bible Pictures and Stories. 46 illustrations from the Old Testament, with colored cover, 92 pp.	١٠
٤٥١	قصص كتابة بصور عددها ٤٦ من العهد القديم صفة ٩٢	١٠
٤٥٢	Vol. II. The same from the New Testament. 46 illustrations	١٠
٤٥٣	العهد الجديد " " " "	١٠
٤٥٣	Stories for Old and Young. By J. Speirs, translated by Mr. Ibrahim Ateeyleh	٤
٤٥٣	قصص وأخبار لفائدة الكبار والصغار ترجمة ابراهيم عطية	٤
٤٥٤	R. T. S. All of Grace. By Spurgeon, translated by Mr. Asaad Daghir	٤٦
٤٥٤	من عمرد النعمة الالمانية خلاص الجلبة البشرية للنفس سبرجن ترجمة اسعد داغر	٤٤
٤٥٥	do. Prize Story on Evils of Intemperance in the Orient. Original in Arabic by Mr. Alexander Ateeyleh (cloth)	٤
٤٥٥	عبرة الاذهان في غوايائل بنت الحمان رواية ادبية شرقية تأليف اسكندر افندى عطية بين فبها ضرر المسكرات على اسلوب فكاري وقد نالت الجائزة الموعنة لمن يكتب احسن رواية	٤
٤٥٥	في الموضوع من جمعية الكاريس البريطانية في لندن	٤
٤٥٦	do. do. do. do. do (paper)	٢٤
٤٥٦	عبرة الاذهان في غوايائل بنت الحمان بورق	٢٠
٤٥٧	do. Prize Story, illustrating the Benefits of Female Education in the Orient. By Mrs. Fareedeh Y. Ateeyleh (cloth)	٤
٤٥٧	بلغة المخدرات في قوائد تعليم البنات هي الرواية التي نالت مؤلفتها السيدة فريدة عطية	٤
٤٥٨	الجائزة من جمعية الكاريس البريطانية في لندن	٤
٤٥٨	do. do. do. do. do (paper)	٢٤
٤٥٨	بلغة المخدرات في قوائد تعليم البنات بورق	٢٠
٤٥٩	do. Rev. Thain Davidson's Lectures to Young Men, translated by Mr. Asaad Daghir	٧٦
٤٥٩	وجوب الاكتزات خطب للاحاديث للنفس بين دايفدسون عددها عشرون خطبة	٧٤
٤٦٠	ترجمة اسعد داغر	-
٤٦٠	do. do. do. do. single Lecture	٤
٤٦٠	وجوب الاكتزات خطب للاحاديث كاريس منفردة كل موعظة	-



From *Bible Pictures and Stories*. من كتاب قصص الكتابة

447	Black Beauty. Life of a Horse. Teaching training of horses and kindness to animals.	5
٤٤٧	الجواب الادم كتاب بعلم الشفقة على الخيل والبهائم وتربيه الخيل وعياستها على طريق رواية	٥
448	R. T. S. "Neshra." Weekly Journal, with illustrations, 416 pp.	30
٤٤٨	النشرة الاسبوعية مجلتة لكل سنة من ١٨٨٠ وصاعداً وعدد الصور أكثر من ٥٢ صفحة ٤١٦	٣٠



الممارعة في الكولسيوم . من كتاب الاخبار النبوية في قصص من تاريخ الكنيسة

٤٤٩	<i>R. T. S.</i>	Bagster's Daily Light on the Daily Path, 365 pp. Vol. I., Scripture Texts for the Morning Hour Vol. II. do. do. Evening Hour	١٠
٤٥٠	do.		
٤٤٩		نور الانوار آيات من الكتاب المقدس لكل صباح في السنة صفة ٣٦٥	
٤٥٠		" " مصادر " " "	١٠

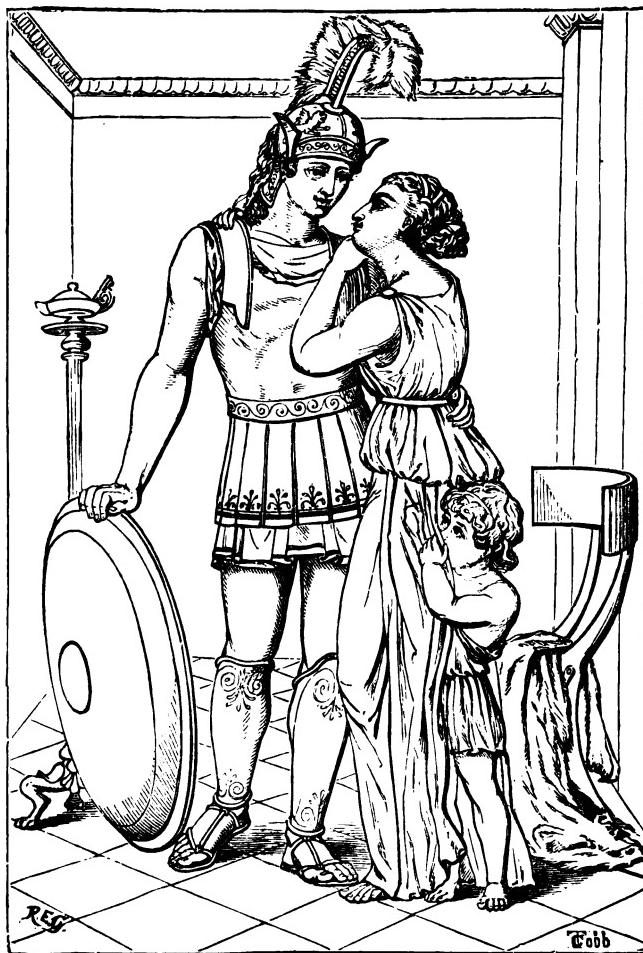


صباكم بالخير يا اي وامي . من كتاب الروض النضر

٤٤٥	From <i>Baby Days.</i>	6 Elegant Colored Toy Picture Books with Arabic Text, illustrating Natural History, Robinson Crusoe, &c., 7 and 10 piasters each, according to size	٧
٤٤٥	كراريس بصور ملونة عدتها ٦ منها اشان كل واحد ٧ واربع كل واحد ٢		٢
٤٤٦	The Greatest Thing in the World. By Prof. Drummond. An Essay on Christian Love, 48 pp.		١
	اعظم ما في العالم صنفة ٤٨		١

٤٣٤	<i>R. T. S.</i>	Olive's School Days, 85 pp.	٢٤
٤٣٤		قصة اولينها صحفة ٨٥	٢٤
٤٣٥	do.	Wreath of Indian Stories. By A. L. O. E., 254 pp.	٥
٤٣٥		الازهار البهية في النصوص الهندية صحفة ٢٥٤	٥
٤٣٦		Dr. Ingraham's Prince of the House of David, 454 pp.	١٠
٤٣٦		رسوں بیت داود العظیم صحفة ٤٥٤	١٠
٤٣٧	<i>R. T. S.</i>	Tales of Heroes and Great Men, 210 pp.	٦٤
٤٣٧		سیر الابطال وهو يشغل على انباء كثريين من ابطال المؤمنين القدماء صحفة ٢١٠	٦٤
٤٣٨	do.	The Schönberg Cotta Family, translated by Rev. Dr. C. V. A. Van Dyck, 570 pp.	١٢
٤٣٨		قصة بيت شونبرج وكونتا ترجمة الدكتور كريستوف فان ديك صحفة ٥٧٠	١٢
٤٣٩		"Baby Days," 200 Illustrations. By Rev. H. H. Jessup, D.D.	٢٠
٤٣٩		الروض النضير للولد الصغير وهو كتاب كبير وضعه الدكتور هنري جاسب لغاية الصغار ومسرthem حسن الاوراق والحرف فيه أكثر من مئتي صورة تبعي المشاهدين وكثير من الاغاني والقصص التي تنتحر الصغار	٢٠
٤٤٠	<i>R. T. S.</i>	Hind El Ghusanceeyeh. An original Prize Story of Oriental Life, 103 pp.	٤٤
٤٤٠		هند الغسانية رواية شرقية موضوعها الكلال المسيحي نال مؤلفها جائزة البرات من عدة جمعية الكرايس البريطانية صحفة ١٠٣	٤٤
٤٤١		Cedars of Lebanon, folio. Illustrated Book for Children. By Rev. Dr. H. H. Jessup	١١
٤٤١		ارز لبنان كتاب بصور للأولاد	١١
٤٤٢		Lilies of the Field do. do. 99 pp.	١١
٤٤٢		زنابق المختل كتاب بصور للأولاد صحفة ٩٩	١١
٤٤٣	<i>R. T. S.</i>	Little Pillows. By Miss Havergal, 175 pp.	٣
٤٤٣		الخدات الاليمة صحفة ١٧٥	٣
٤٤٤	do.	Morning Bells. By Miss Havergal, 176 pp.	٣
٤٤٤		اجراس الصبح صحفة ١٧٦	٣

٤٣٢	<i>R. T. S.</i>	James' Anxious Inquirer, 151 pp.	٥
٤٣٣	do.	السؤال المهم أو المسائل المهمة صفحه ١٥١	٠
٤٣٤	do.	Perseverance under Difficulties, as shown in the lives of Great Men, 198 pp.	٧½
٤٣٥	do.	الغنايم بالعزم مجنوي على تراجم المكتشفين والمخترعين صفحه ١٩٨	٧٤



مكتوب وأمرأة اندر و ماك . من كتاب سير الابطال
From *Heroes and Great Men.*

419	<i>R. T. S.</i>	Mary Jones and her Bible, 141 pp.	٤
٤١٩		ماري جونز ونوراها صفة ١٤١	٤
420	do.	Rivers of Water; Moffat's Life in South Africa, 207 pp. انهر ماء في الرمضاء يتضمن خبر دخول الانجيل الى جنوب افريقيا واعمال النس موفات	٥
٤٢٠		المبشر الانكليزي الشهير فيها صفة ٢٠٧	٥
421	do.	The Christ of History. By Jno. Young, LL.D., 209 pp.	٧٤
٤٢١		شهادة التاريخ الى لاهوت المسح صفة ٢٠٩	٧٤
422		W. McEwen on the Types, Allegories, and Prophecies of the Old Testament, 223 pp.	٦
٤٢٣		كوز الطالب في رموز الكتاب صفة ٢٢٣	٧
423	<i>R. T. S.</i>	Echoes of Bible History. By the Right Rev. W. Pakenham Walsh, D.D., 203 pp.	٧٤
٤٢٣		اصداء النوراة يتضمن مطابقة المكتشفات حدبياً للمكتوبات المقدسة صفة ٣٠٣	٧٤
424		Types of the Tabernacle. By Mr. G. Butrus, 56 pp.	١
٤٢٤		رموز خمسة الاجتماع ورموزها للعلم جرجس بطرس صفة ٥٦	١
425		The Lord's Prayer. Large Wall Sheets, 33 in. by 23 in. (cloth)	١٠
٤٢٥		الصلوة الربانية على ورق كير للتعليق على الحائط بقاش	١٠
426	do.	do. (paper)	٦
٤٢٦		بورق " " " "	٦
427		The Ten Commandments. 2 Large Wall Sheets, 33 in. by 23 in. (cloth)	٢٠
٤٢٧		وصايا الله العشر على ورقتين كيرتين للتعليق على الحائط بقاش	٢٠
428	do.	do. (paper)	١٢
٤٢٨		بورق " " " "	١٢
429		The Apostles' Creed. Large Wall Sheet, 33 in. by 23 in. (cloth)	١٠
٤٢٩		قانون الائمان على ورق كير للتعليق على الحائط بقاش	١٠
430	do.	do. (paper)	٦
٤٣٠		بورق " " " "	٦
431	<i>R.T.S.</i>	Philosophy of the Plan of Salvation, 142 pp.	٥
٤٣١		الحكمة الاليمية في تخلص الجبلة البشرية صفة ١٤٣	٥

٤١٢	A Sermon for the Time Present	٦
٤١٣	الوقت الحاضر	٦
٤١٨	The Secret of Power in Prayer	٦
٤١٩	سر القوة في الصلاة	٦
٤١٤	Holding Fast the Faith	٦
٤١٥	المسك بالآيات	٦
٤١٠	Not Bound Yet	٦
	الكلمة لا تقي	٦
٤١٦	32 Outlines of Spurgeon's Sermons, 98 pp.	٦
٤١٦	خلاصة مواعظ للنس سبرجن عدتها ٣٣ مترجمة بقلم الشهاب بوحنا الدمشقي صفحه ٩٨	٧
٤١٧	R. T. S. Prof. Phelp's Studies of the Old Testament, 260 pp.	٦
	نور التعليم في اخبار المهد القديم يتضمن الكلام على اربعة وعشرين موضوعاً باسلوب	٧
٤١٧	واضح منبد للشيخ والاحاديث صفحه ٣٦٠	



جزيرة ابونا . من كتاب الاخبار النبوية في قصص من تاريخ الكتبة

٤١٨	R. T. S. The Witness of Ancient Monuments to the Old Testament Scriptures, 78 pp.	٢٤
٤١٨	شهادة الآثار في صحة الانساري صفحه ٧٣	٢٤

398	This Year also	١
٣٩٨	من السنة ايضاً	٢
399	Good Cheer for the New Year	٣
٣٩٩	الفرح بالعام الجديد	٤
400	Healing by the Stripes of Jesus	٥
٤٠٠	العظة الملة الآلية موعظة او بغير شفينا	٦
401	Jesus Christ Immutable	٧
٤٠١	بسوع المسيح غير متغير	٨
402	Our Dear Shepherd	٩
٤٠٢	راعينا العزيز	١٠
403	Spurgeon's 12 Miscellaneous Sermons	١١
٤٠٣	ائنا عشرة موعظة مختلفة للقى سبرجن	١٢
404	Small Rain for Tender Herbs	١٣
٤٠٤	العلل على الكلأ	١٤
405	As we have Heard so have we Seen	١٥
٤٠٥	كما سمعنا مكلا رأينا	١٦
406	The Child of Light Walking in Light	١٧
٤٠٦	ابن النور يسلك في النور	١٨
407	Abraham's Call; or, Half-way and All the Way	١٩
٤٠٧	دعوة ابراهيم	٢٠
408	Trust	٢١
٤٠٨	الانكال	٢٢
409	Three Sights worth Seeing	٢٣
٤٠٩	ثلاثة مشاهد تستحق النظر	٢٤
410	Sweet Peace for Tried Believers	٢٥
٤١٠	سلام المؤمنين في الصيق	٢٦
411	Behold the Lamb of God	٢٧
٤١١	هذا حمل الله	٢٨

٣٨٤	<i>R. T. S.</i>	Out of Egypt	½
٣٨٤		الدعوة من مصر	٢
٣٨٥	do.	God Incarnate, the end of Fear تجسد الله ونهاية الخوف	½
٣٨٦		٢	
٣٨٦	do.	Joy Born at Bethlehem الفرح بالوليد في بيت لم	½
٣٨٧		٢	
٣٨٧	do.	The Great Birthday and our Coming of Age الميلاد العظيم والبلوغ	½
٣٨٨		٢	
٣٨٨	do.	The First Christmas Anthem نسمة الميلاد الأولى	½
٣٨٩		٢	
٣٨٩		Spurgeon's 12 New Year's Sermons, 223 pp. ائتبا عشرة موعظة لقس سبرجن لرأس السنة صفة ٢٢٣	٧½
٣٩٠		٢	
٣٩٠		True Unity Promoted وحلاوة الروح	½
٣٩١		٢	
٣٩١		The Beginning of Months رأس الشهور	½
٣٩٢		٢	
٣٩٢		The Covenant Pleaded واسطة المهد	½
٣٩٣		٢	
٣٩٣		A Sermon for New Year's Day موعظة رأس السنة	½
٣٩٤		٢	
٣٩٤		A Tempted Saviour. Our Best Succour الخلاص الجريء افضل عون لنا	½
٣٩٥		٢	
٣٩٥		A Psalm for the New Year مزמור لرأس السنة	½
٣٩٦		٢	
٣٩٦		Creation's Groans and the Saints' Sighs ابن الخليقة وتنهى النديسين	½
٣٩٧		٢	
٣٩٧		Suffering and Rejoicing with Jesus الاحوال ولملوك مع المبع	½

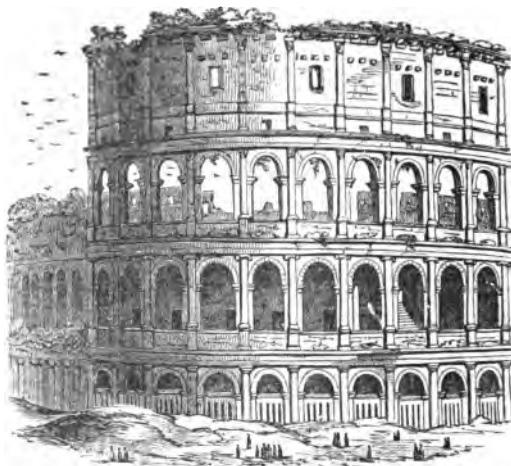
٣٧٠	<i>R.T.S.</i>	The Little Dogs	٢
٣٧١		الكلاب الصغيرة	٢
٣٧٢	do.	Coming, Always Coming	٢
٣٧٣		الانسان النائم	٢
٣٧٤	do.	Your Personal Salvation	٢
٣٧٥		المخلص الشخصي	٢
٣٧٦	do.	Sin Laid on Jesus	٢
٣٧٧		المخطيئة موضوعة على يسوع	٢
٣٧٨	do.	Salvation by Works, a Criminal Doctrine	٢
٣٧٩		المخلص بالاعمال نعلم فاسد	٢
٣٨٠	do.	Sermon No. 1500 ; or, Lifting up the Brazen Serpent	٢
٣٨١		رفع الحية الخاتمة	٢
٣٨٢	do.	Spurgeon's 12 Christmas Sermons, 205 pp.	٧٢
٣٨٣		ائنا عشرة موعظة للنس سيرجن سبرجن بـ ١٢ خطبة	٧٢
٣٨٤	do.	God With Us	٢
٣٨٥		الله معنا	٢
٣٨٦	do.	A Christmas Question	٢
٣٨٧		المسئلة الميلادية	٢
٣٨٨	do.	Holy Work for Christmas	٢
٣٨٩		العمل المقدس للبلاد	٢
٣٩٠	do.	The Great Birthday	٢
٣٩١		يوم الميلاد العظيم	٢
٣٩٢	do.	The Sages, the Star, and the Saviour	٢
٣٩٣		المحبوب والنجم والمخلص	٢
٣٩٤	do.	He shall be Great	٢
٣٩٥		عظمة المسع	٢
٣٩٦	do.	No Room for Christ in the Inn	٢
٣٩٧		لم يكن له سرور موضع في المتنبل	٢

362 R. T. S.

٣٦٢

Blood, Part II.

الدم المجزء الثاني



راب المشهد الكبير في رومية . من كتاب الاخبار النفيسة في تاريخ الكبستة

363 R. T. S. Rev. C. H. Spurgeon's 12 Soul Winning Sermons, 217 pp.

٣٦٣ اثنتا عشرة موعضة للنفس سبرجن جاذبة للنفوس مقتبة من ١٦٦٠ موعضة صفة ٢١٧

364 do. Jesus only

٣٦٤ يسوع وحده

365 do. The Great Arbitration Case

٣٦٥ دعوى الحكم العظيمة

366 do. Only Trust Him

٣٦٦ فقط انكل علىو

367 do. Faith. What is it?

٣٦٧ ما هو الايمان وكيف يمكن نواه

368 do. All Things are Ready. Come

٣٦٨ كل شيء معذ

369 do. The Lord, the Liberator

٣٦٩ الله المعن

A. T. S.	Clark's Scripture Promises, 186 pp.	٤٤
	الموايد الالمية صفة ١٨٦	٤٤
R. T. S.	Burder's Village Sermons, 258 pp.	١٠
	المواعظ المسن و المشرون للنس بردر الانكليزي صفة ٢٥٨	١٠
do.	Dwight W. Moody's 12 Sermons	٧½
	مواعظ مودي مجلد اثنا عشرة مواعظ	٧٢
do.	Where art Thou?	½
	اين انت	٤
do.	There is No Difference	½
	لفرق	٤
do.	The Gospel	½
	الانجيل	٤
do.	Christ seeking the Sinner	½
	طلب المسع للخطاة	٤
do.	The Sinner seeking Christ	½
	طلب الخطاة للمسع	٤
do.	What think ye of Christ?	½
	ماذا نظرون في المسع	٤
do.	The Excuses, Part I.	½
	الاعذارالجزء الاول	٤
do.	The Excuses, Part II.	½
	الاعذارالجزء الثاني	٤
do.	Heaven, Part I.	½
	السماءالجزء الاول	٤
do.	Heaven, Part II.	½
	السماءالجزء الثاني	٤
do.	Blood, Part I.	½
	الدمالجزء الاول	٤

٣٤١
٣٤٢

Rev. Isaac Bird's 13 Letters, 467 pp.

ثلاث عشرة رسالة رد النفس الحق برد على رسالة المطران بطرس كرم صفة ٤٦٧

٦

٧



قتل بونيفاسوس . من كتاب الاخبار النبوية في تاريخ الكنيسة

From Church History Stories.

٣٤٢

Nofel Effendi's Reply, 112 pp.

٢٤

٣٤٣

جوسي نوبل افدي على الغضوري صفة ١١٣

٢٥

٣٤٤

R. T. S.

Keith on Prophecy, 112 pp.

٦

٣٤٥

اليهودية الجلية على صحة الديانة النصرانية للدكتور كيث صفة ١١٣

٧

٣٤٦

Popery tested by the Word of God.

١

٣٤٧

السلطان والنسناس

١

٣٤٨

R. T. S.

53 Short Sermons, Bible Sketches, 274 pp.

١٠

٣٤٩

الكتاب الواضح يتضمن ٥٣ موعظة مختصرة على المهد الندم مع جدول على صفة ٣٧٤

١٠

٣٥٠

R. T. S.

Story of a Pocket Bible, 307 pp.

٨

٣٥١

R. T. S.

رواية الكتاب صفة ٣٠٧

٨

٣٥٢

R. T. S.

Alexander's Evidences, 247 pp.

٦

٣٥٣

R. T. S.

دليل الصواب في صدق الكتاب للدكتور الكندر صفة ٣٤٧

٧

٣٥٤



وصول كرم النفس الى فصر الظرافة ومروره بين اسدین . من كتاب سياحة المسيحى
From Pilgrim's Progress.

337 R. T. S. Stories and Pictures from Church History. Illustrated, 280 pp. 7

٢٣٧ الاخبار النبوة في بعض النصوص من تاريخ الكنيسة صفة ٢٨٠ ٧

كتب جدلية

338	ن	Nevins on Popery (Whiting), 124 pp.	4
٢٣٨	م	المباحث في اعتنادات بعض الكائنات صفة ١٤٤	٤
339	م	Mishaka on Popery, 340 pp.	٥
٢٣٩	م	الدليل الى طاعة الانجيل للعلامة ميخائيل مشافة صفة ٣٤٠	٥
340	م	Mishaka's Reply to Papists, 171 pp.	٣
٢٤٠	م	البرامين الانجيلية على الاباطيل البابوية للعلامة ميخائيل مشافة صفة ١٧١	٣



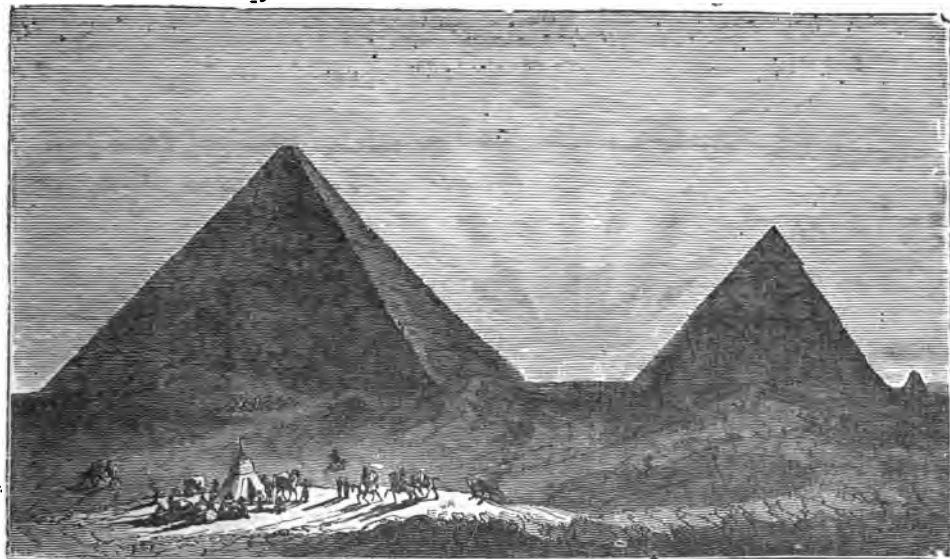
الامير يدخل المدينة . من كتاب الحرب المقدسة
From *Holy War.*

٣٣٢	<i>R. T. S.</i>	Annotated Paragraph New Testament, 677 pp.	٣٠
٣٣٣		انجيل بحواري صفة ٦٧٧	٣٠
٣٣٤	<i>R. T. S.</i>	Text Book and Treasury, with Maps, 262 pp.	٢٦
٣٣٥		مختي الطالب في مواضع الكتاب صفة ٣٦	٣٦
٣٣٦	<i>A. T. S.</i>	Spiritual Selections. By Mr. J. Abearius, 101 pp.	٣٤
٣٣٧		متقبات روحية صفة ١٠١	٣٤
٣٣٨	*	Advice to Young Converts, 189 pp.	٦
٣٣٩		طرق الابان لحدث الابيان صفة ١٨٩	٦
٣٤٠	<i>A. T. S.</i>	Imitation of Christ. By Thomas à Kempis, 286 pp.	٦
٣٤١		الاقناده بالمسع نوما الكاميزي صفة ٢٨٦	٦

٣٢٤	True Story Library, 1st Series, or Lives of Twelve Reformers, for Children, viz.—George Wishard, Martin Luther, John Calvin, Reyney, Baxter, Malancthon, Colney, John Knox, Queen Marguerite, William Farrell, William Tyndale, John Huss. 6 Vols.
٣٢٥	حياة اثني عشر مصلحاً من افضل المسيحيين في ستة مجلدات للأولاد الصغار وهم بشرت لونبروس كلثينوس ريفي بكتدر ملانكتون كولبي . نكن مركرينا فرل تندل هس طنم اوول
٣٢٦	True Story Library, 2nd Series. Lives of Joash, Elisha, R. Knill, Bunyan, Brainerd, Martyn, Scott, and others. 6 Vols.
٣٢٧	حياة اثني عشر مصلحاً من افضل المسيحيين في ستة مجلدات للأولاد الصغار وهم مرتين صدق اليهود نكس المقادير ثلاثة بواس المشع صتنا بيان نل سكوت قصة نبي لزي مام ثان
٣٢٨	Child's History of the Reformation in Germany, 238 pp.
٣٢٩	منتصر تاريخ الاصلاح للارلاد صفة ٣٢٨
٣٣٠	A. T. S. Pilgrim's Progress, Part I., 298 pp.
٣٣١	سياحة المسيحي قسم اول يتضمن حالة الانسان المسيحي منذ ابتدائه بالحياة الروحية الى آخر حياته صفة ٣٩٨
٣٣٢	A. T. S. Pilgrim's Progress, Part II., 239 pp.
٣٣٣	سياحة المسيحي قسم ثان يتضمن اتباع المسيحية واولادها المسيحي في سفره صفة ٣٩٩
٣٣٤	A. T. S. Pilgrim's Progress, Complete, 537 pp.
٣٣٥	سياحة المسيحي الشisan معاً صفة ٥٣٧
٣٣٦	Pilgrim's Progress, Part I., Vowelled, 245 pp.
٣٣٧	سياحة المسيحي قسم اول مشكل صفة ٣٤٥
٣٣٨	R. T. S. Bunyan's Holy War. Illustrated, 374 pp.
٣٣٩	الحرب المقدسة كتاب يتضمن تشبيه النفس بدبة حصينة ذات خمسة اباب وهي الحواس الخمس وفواكه قوى العقل والنفس وحافظ المدينة عمانوئيل وفيها نحو ثمانين عشرة صورة توحي مقدمة المدينة ومحاربة ابليس لهاي المليق برعموم الراية اليضاء على جبل النعمة وفتح باب الاذن وتهدى اليس وغير ذلك صفة ٣٧٤

٣١٥	Sunday School Questions on the Last Year of our Lord's Life, 239 pp.	٣
	مثالات لمدرسة الأحد بدينه على حواريث السنة الأخيرة من حياة ربنا مخلصنا يسوع المسيح	٢
٣١٦	صفحة ٢٣٩	
٣١٦	Scholar's Hand Book for the Year 1876. By Am. S. S. Union, Vol. I. i. and ii. Samuel, and Acts, 398 pp.	٨
٣١٦	شرح المثالات مجلد اول صموئيل وناثني ويعايل الرسل لسنة ١٨٧٦ صفحه ٣٩٨	٨
٣١٧	Scholar's Hand Book for year 1877, by Am. S. S. Union, Vol. II i. and ii. Kings, Jonah, and Acts, 382 pp.	٨
٣١٧	" ثانٍ ملوك اول وثاني ويونان ويعايل الرسل لسنة ١٨٧٧ صفحه ٣٨٣	٨
٣١٨	R. T. S. Sunday School Questions on Old and New Testament, Exodus and Numbers to Death of Moses, and Gospel of Mark, 208 pp.	٤
٣١٨	سرد المسائل في شرح المثالين سفر الخروج والعدد الى موت موسى وإنجيل مرقس صفحه ٢٠٨	٤
٣١٩	R. T. S. Westminster Sunday School Lesson Book, Vol. I. Part i., on Joshua and Judges to Birth of Samuel. Part ii., Josiah, Jeremiah, Daniel, Nehemiah, and Esther, 191 pp.	٤
٣١٩	مثال الآحاد لتعليم الأولاد مجلد اول جزء اول بشوع الى صموئيل جزء ثانٍ بوبستينا	٤
٣٢٠	R. T. S. do. do. Vol. II., Part iii., iv. and v., on St. John's Gospel, Epistles, and the Revelation, 243 pp.	٦
٣٢٠	مثال الآحاد لتعليم الأولاد مجلد ثانٍ جزء ثالث ورابع وخامس في إسفار يوحنا صفحه ٢٣٣	٧
٣٢١	4,000 Questions on the Historical Books of the Bible	١٠
٣٢١	٤٠٠٠ سؤال من الإسفار التاريخية في الكتب المقدسة	١٠
٣٢٢	Treatise on Preaching. By Bishop Germanus Ferhat	٥
٣٢٢	صناعة الوعظ للمطران جرجس أنطونيوس فرجات	٥
٣٢٣	Prayer and Fasting. By Rev. J. E. Ford, 134 pp.	٤
٣٢٣	كتف الطلام في خصبة الصلاة والصيام صفحه ١٤٤	٤

٣١٠	Psalms and Hymns, 16mo, 200 pp.	٢
٢١٠	ترنيات مع الزامبر قطع صغير حرف ٤ مع اضافات صحفة ٢٠٠	٢
٣١١	do. do. (gilt)	١٦
٢١١	مذهب " " " "	١٦
٣١٢	Hymns (children's), 160 pp.	٢
٢١٣	دوzan النهار صحفة ١٦٠	٢
٣١٣	Selected Hymns	١
٢١٤	ترنيات مختارة	١



الاهرام . من كتاب تاريخ حياة يسوع المسعى للأحداث

كتب مدرسة الأحد

٣١٤	Sunday School Questions on the Life of Christ, the Creation, Flood, and Patriarchs to Joseph, 353 pp.	٧٦
	الموالات العمومية عن حياة المسعى (مت ص ٢-٣) والخلق والطوفان وحياة	٧٤
٢١٤	الآباء إلى يوسف (تك ١-٥٠) صحفة ٣٥٣	

304	Hymn and Tune Book. New Edition, gilt, 338 pp. (leather)			54
٣٠٤	اغاني روحية مع الالحان مذهب صفة ٢٣٨			٥٤
305	do.	do.	do.	(half-leather) ٢١½
٣٠٥			بصف جلد	٢١٤
٣٠٦			منصف	٣٠
306	Hymns without Tunes. New Edition, 427 pp.			6
٣٠٦	اغاني روحية بصف جلد صفة ٤٣٧			٦
307	do.	do.	do.	(cloth) 5
٣٠٧			"	فناش " ٥
308	Hymns without Tunes. New Edition, condensed, 142 pp.			3
٣٠٨	عنصر " ١٤٣			٣
309	Index of Authors, and English Originals to Hymn and Tune Book			3
٣٠٩	فهرس ترنيمات مع اسماء مؤلفها ومترجبيها صفة ٢٧			٣



الطلال الأمين . من كتاب ورق من شجرة الحياة From *Leaves from the Tree of Life*.

٢٩٨		Dr. Newton's Bible Jewels, 203 pp.	٦
٣٠١		غنى العناة في جواهر التوراة للدكتور نيوتن صفة ٣٠٢.	٧
٢٩٩	R. T. S.	Dr. Newton's Pebbles from the Brook. Illustrated, 335 pp.	٦
٣٠٢		سهام روحية مع ٦ صور للدكتور نيوتن صفة ٣٢٥	٧
٣٠٠	R. T. S.	Dr. Newton's Wonders of the Bible. Illustrated, 248 pp.	٦
٣٠٣		عجائب الكتاب مع ٦ صور للدكتور نيوتن صفة ٣٤٨	٧
٣٠١		Christie's Old Organ, 168 pp.	٤
٣٠٤		قصة كربستي ولارغو العتيق صفة ١٦٨	٤
٣٠٢		Schneider's History of Ceremonies, 180 pp.	٤
٣٠٥		رجحانة النفوس في اصل الاعتقادات والطقوس صفة ١٨٠	٤
٣٠٣	R. Hassoon's	Chronological Arrangement of the Four Gospels, 170 pp.	٦
٣٠٤		السبرة السيدية يتضمن تاريخ حياة المسع حسبما كتبه الانجليليون الاربعة لرزق الله حسون	٧
٣٠٥		صفحة ١٧٠	

Jesus loves me. S.M

سيدي القادي الغني ٦ و ٧

سيدي القادي الغني قلبه يحبني فله كل صغير ينتهي
فوار
وهو أقدس قد فاق حبا قد فاق حبا قد فاق حبا يحبنا يسوع

From Hymn and Tune Book. Containing 289 Tunes, and 835 Hymns.

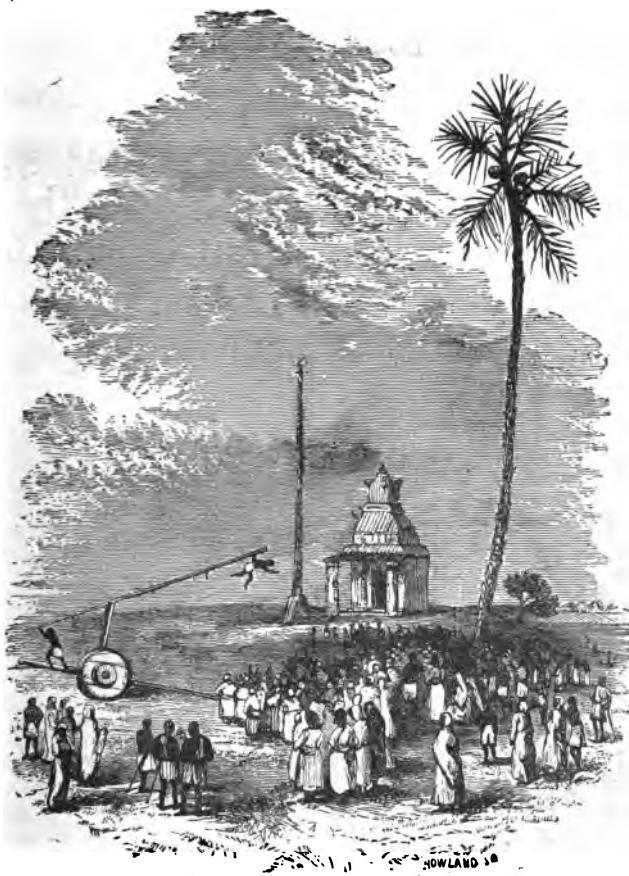
من كتاب اغاني روحية وعد ترنياته ٣٢٥ والحادى ٣٨٩ بعضها عربية وبعضها افرنجية

٢٩٦	Dr. Newton's Bible Models. Illustrated, 385 pp.	١٠
	أمثلة الكتاب للدكتور نيوتن يتضمن عشرين مثالاً في الآيات والتفوي والتبسيع والإصلاح	
	والصلافة والنعم والمطاء الخ موضحة بقصص ملذة بسيطة تفهم الصغار ولا تذكرها	
	الكبار وفيه عدة صور جميلة صحفة ٢٨٥	
٢٩٦		
٢٩٧	Dr. Newton's Bible Promises. Illustrated, 296 pp.	٦
٢٩٧	مواعيد الكتاب للدكتور نيوتن صحفة ٢٩٦	٧



المجند في آلام الموت . من مواعيد الكتاب
THE DYING SOLDIER. From *Bible Promises*.

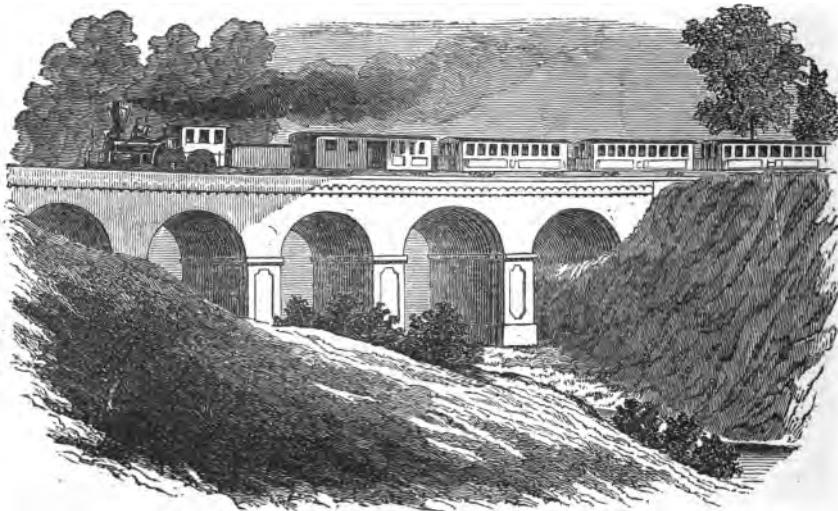
٢٩٢	Dr. Newton's King's Highway. Illustrated, 343 pp.	6
٢٩٣	الطريق السلطانيةتأليف الدكتور نيوتن طبعة ثانية صحفة ٣٤٣	٦
٢٩٤	Dr. Newton's Rays of the Sun of Righteousness. Illustrated, 272 pp.	6
٢٩٥	أشعة شمس البرتأليف الدكتور نيوتن طبعة ثانية صحفة ٢٧٣	٦
٢٩٦	Dr. Newton's Bible Blessings. Illustrated, 303 pp.	6
	التطويبات للدكتور نيوتن صحفة ٣٠٣	٦



عبد الأصنام . من كتاب التطويبات IDOLATERS. From *Bible Blessings*.

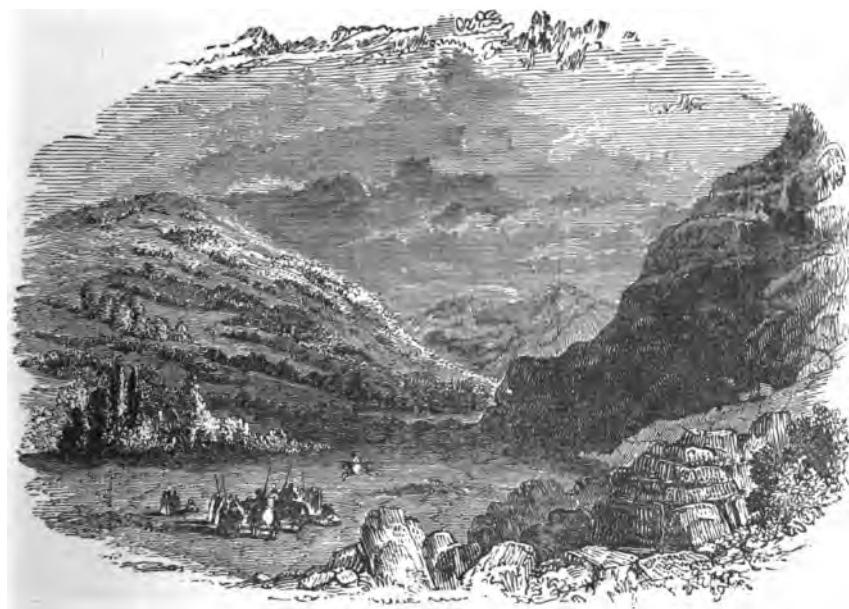
٢٩٧	Dr. Newton's Leaves from the Tree of Life. Illustrated, 300 pp.	6
٢٩٨	ورق من شجر الحياة للدكتور نيوتن صحفة ٣٠٠	٧

٢٨٧	The Promised Messiah, arranged Scripture Texts from the Old and New Testament, 184 pp.	٤٤
٢٨٧	المسح الموعود لشعب اليهود آيات من المد الندم والجديد بقماش صحفة ١٨٤	٤٤
٢٨٨	do. do. (paper)	٣
٢٨٨	" " " " " " " "	٣
٢٩٠	Dr. Newton's Life of Christ. Illustrated, 486 pp.	٣٣
	تاریخ حیات بسیع المسح للاحداث للعلامة رترد نیوتن الامیرکانی . يتضمن كل ما يتعلّق	٣٣
	بالمسح منذ ولادته الى صعوده الى السماء يشمل على ثمانين من الصور والفوش توضیح	
	الحوادث صحفة ٤٨٦	
٢٩٠	Dr. Newton's Life of Christ, 486 pp. (gilt)	٤٨
	تاریخ حیات بسیع المسح (مذهب)	٤٨
٢٩١	Dr. Newton's "Best Things." Illustrated, 300 pp.	٦
	نماج من ذهب . كتاب ظريف بصور وقصص منيدة جداً للكبار والصغرى تأليف	٦
٢٩١	الدكتور نیوتن المُسی واعظ الاولاد طبعة ثانية صحفة ٣٠٠	



From *Best Things*. من كتاب نماج من ذهب

282	Rev. Geo. A. Ford's Selected Texts and Chapters of Scripture, carefully arranged for systematic memorizing in Schools, 145 pp.	3½
٢٨٣	آيات مختارة من الأسفار الالمية لل حاجات المدرسية مع الاصحاحات صفة ١٤٥	٣٢
283	Rev. G. A. Ford's Selected Texts, 53 pp.	2
٢٨٤	آيات مختارة من الأسفار الالمية لل حاجات المدرسية صفة ٥٣	٢
284	* The Gospel in the Old and New Testament, 133 pp. (paper)	3
٢٨٤	الإنجيل المجيد في المهد القديم والمجيد بورق صفة ١٢٣	٣
285	* The Gospel in the Old and New Testament, 133 pp. (cloth)	4½
٢٨٥	" " " " " بقاش	٤٢
286	* The Gospel in the Old and New Testament, Persian translation.	3
٢٨٦	" " " " " بالفارسية	٣



شکم . من كتاب تاريخ حياة يسوع المسيح للإحداث SHECHEM. From *Life of Christ*.

٢٧٩	A.T.S.	Consolation for Mourners, 245 pp. (gilt)	١٥
٢٧٦		نُزُرةُ الْأَبْيَانِ فِي الْمَصَابِ وَالْاحْزَانِ طَبْعَةٌ ثَانِيَّةٌ مُذَهَّبٌ صَفْفَةٌ ٢٤٥	١٥
٢٨٠	A.T.S.	Consolation for Mourners, 245 pp. (cloth)	١٢
٢٨٠		نُزُرةُ الْأَبْيَانِ بَقَاشٍ	١٣
٢٨١		Dr. Knox's Year with St. Paul, 360 pp.	١٥
٢٨١		أَجْوَبَةُ الْمَسْؤُلِ فِي سِيرَةِ بُولِسِ الرَّسُولِ صَفْفَةٌ ٣٦٠	١٥



From *Heroes and Great Men*. من كتاب *سير الأبطال* هرقل والنضيلة والرذيلة .

274	Historical Foundation of Christianity, 63 pp.	2
٢٧٤	اساس الديانة المسيحية الفارجعي صفة ٦٣	٥
275	Bogatsky's Golden Treasury, 379 pp. (leather) المزانة الذهبية تأملات روحية مبنية على آيات مختارة من الكتب المقدسة لكل يوم من	7
٢٥٢	ايم السنة حرف ٣ (جلد) صفة ٢٧٩	٢
276	Bogatsky's Golden Treasury, 379 pp. (cloth)	5
٢٧٦	المزانة الذهبية (قاش)	٥
277	R.T.S. Bourdillon's Help to Family Worship, 133 pp. (cloth) عون العمال في الطلبة والإبهال حرف ا بجوي صلاة لكل صباح ومساء الى اربعة اسابيع وبعض صلوات لآفقات خصوصية بقاش صفة ١٣٣	5
٢٧٧	عون العمال في الطلبة والإبهال حرف ا بجوي صلاة لكل صباح ومساء الى اربعة اسابيع وبعض صلوات لآفقات خصوصية بقاش صفة ١٣٣	٥
278	R.T.S. Bourdillon's Help to Family Worship, 133 pp. (half-leather)	٥½
٢٧٨	عون العمال في الطلبة والإبهال بنصف جلد	٥٤



هيكل ارطاميس . من كتاب سير الابطال
From Heroes and Great Men.

- 268 Dr. Eli Smith on the Work of the Holy Spirit, 256 pp. ٥
 ٢٦٨ الباب المعنون في اعمال الروح القدس في الكلب حرف المعلامة علي مسيب صفة ٥٦٠



قاين قاتل اخيه . من كتاب الطريق السلطانية

- CAIN MURDERS HIS BROTHER. From *King's Highway*. Dr. Eddy's Commentary on the New Testament, Matthew and Mark, 567 pp. 40
 269

- الكتز الجليل في تفسير الانجيل مجلد اول (من ومرقس) للدكتور ادي صفة ٦٧٥ ٤٠

- ٢٧٠ ٥٧١ " " ثان (لوفا وبونا) Luke and John, 571 pp. 40

- ٢٧١ " " do. do. Acts and Romans. 40

- ٢٧٢ " "ثالث (الاعمال وروميا) " " 40

- ٢٧٣ " " do. do. I. Cor., II. Cor., Gal. & Eph. 40

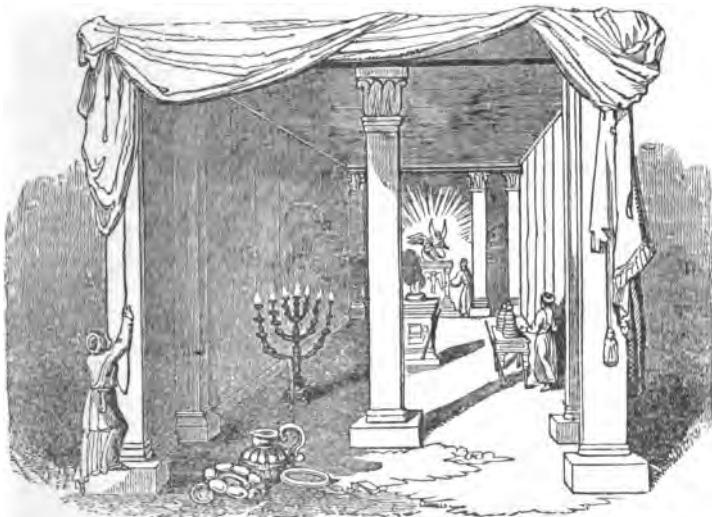
- ٢٧٤ رابع (كورثوس الاولى والثانية وغلاطية وافسس) " " ٤٠

- للدكتور ادي

- ٢٧٥ " " do. do. Shorter Epistles. (In Press)

- الكتز الجليل في تفسير الانجيل مجلد خامس للدكتور ادي (نخت الطبع)

٢٦٥	Rev. S. II. Calhoun's Harmony of the Gospels and Life of Christ, 669 pp.	٣٠
	اتفاق البشيرين صفة ٦٦٩	٤٤
٢٦٦	Edward's History of Redemption, 403 pp. تاریخ الفداء حرف ا وهو مقسم الى ثلاث مذات . الاولى من سقوط الانسان الى تجسد المسيح . والثانية من تجسد المسيح الى قيامته . والثالثة من قيامة المسيح الى نهاية العالم صفة ٤٠٣	٤٤



خريطة الاجتماع ومحظوظاً بها . من كتاب مرشد الطالبين

٢٦٧	From Calhoun's Scripture Help. A.T.S. Rev. S. II. Calhoun's Scripture Help. Illustrated, 640 pp.	١٦٤
	مرشد الطالبين الى الكتاب المقدس المثنى طبعة ثالثة يتضمن وصف الكتاب المقدس والتواتر المدنية لفراط وقديميته وفضله في الوحي بوقصه وصحنه وترجمته وكيفية فراطه وجيغرافية ونحوية الى اصحاباته واعداده وتاريخ اليهود بين العهد القديم والهد الجديد وجلالو ملوك بابل والفرس وملوك سوريا اليونانية وروؤسائهم المكابريين وطبقات اليهود . وخريطة الاجتماع واساء الرب يسوع والثانية وجدول نسبه بحسب الجسد والنبوات العظى التي تشير اليها وظائفيه وعملياته ويتضمن ايضاً شرحًا عن الآلات الموسيقية والأوزان والنقوش والمقابر والقياسات واستعارات الكتاب المقدس والعبارات المجازية فيه وجدول المدن والبحار وهو مزین بعدة صور وخربيطات وغير ذلك صفة ٦٤٠	١٦٤

			الواحة النوادر اللغوية في أكثر أبواب المحادث التاريخية والمتفرقات العلمية والنواذر والإحاديث إلى النكات المختلفة والأشعار المطربة بنصف جلد صفة ٤٦	
٢٥٠				
٢٥١	Nofel Effendi Nofel's Notes on Arab History (half-leather), 464 pp. (cloth)			١٨
٢٥٢	S	Introduction to Ibn Khaldûn's History, 552 pp.		٣٥
٢٥٣			مقدمة ابن خلدون صفة ٥٥٢	
٢٥٤		Historical and Chronological Chart of the Old Testament. By Rev. Dr. J. S. Dennis. Mounted with rollers		١٠
٢٥٥		جدول نارجسي للمهد النديم بقاش وبرواز خشب على الطرفين للتعليق. ان الفصد بهذا الجدول بيان تاريخ المحادث الشهيرة في المهد النديم ونسبتها بعضها الى بعض باعتبار الزمان والعلاقة وعلى المخصوص اضاف نسبه انباء المهد النديم الى ملوك يهوذا وإسرائيل وقد أدرج فيه ايضاً ملخص اعمال كل من ملوك هاتين الملكتين وأضيف الى ذلك ملخص تاريخ ملوكى اشور وبابل وبعض الجداول المذكورة لملوك بعض الملوك المذكورة في التاريخ المنسد		١٠
٢٥٦		do. do. bound pamphlet (cloth)		٥
٢٥٧			جدول نارجسي للمهد النديم بقاش فقط	٥
٢٥٨		do. do. single sheet (paper)		٢١
٢٥٩			على ورق " "	٢٤
٢٦٠	A. T. S. D'Aubigne's History of the Reformation, 2 Vols., 1,458 pp.			١٥
٢٦١			تاريخ الاصلاح الديني في اوربا مجلدان صفة ١٤٥٨	١٥

242		Dr. H. Porter's Ancient History. Adapted to the use of High Schools and Colleges, with very full Indices. Large 8vo, 598 pp.	30
		النفع القوم في التاريخ القديم للدكتور هارفي بورتر كتاب وحيد في بايو لطلبة المدارس ذكر فيه الحوادث ذات الشأن معقلاً أقوال أكبر المؤرخين مستنداً إلى الأصول التي هي عليها الكلام وقد قسمه إلى أربعة كتب تظهر مواضيعها من مطالعة النرس العام في أو لو وذيله بنرس مطلع على ترتيب حروف المجم لسهولة المراجعة وقد طبعت المواضيع على الحاشية بحرف صغير لزيادة الابصاع صفة ٥٩٨	٣٠
٢٤٣	S	Mr. Ibrahim Sarkis' Summary of Ancient History, 142 pp.	10
٢٤٣		الدرر النظيم في التاريخ القديم للعلم ابراهيم سركيس صفة ١٤٣	١٠
٢٤٤	S	History of Alexander the Great, 142 pp.	٥٢
٢٤٤		تاریخ اسكندر الکبیر صفة ١٤٣	٥٦
٢٤٥	*	History of Macedonia, 172 pp.	6
٢٤٥		" المقدونيين صفة ١٧٣	5
٢٤٦	*	History of the Romans	٧٢
٢٤٦		" الرومانين	٧٢
٢٤٧	*	History of Damascus, 161 pp.	15
٢٤٧		الروضة الفناه في تاريخ دمشق الفيجاء لمهان افندى فساطلي صفة ١٦١	١٥
٢٤٨	S	History of Jerusalem, 209 pp.	10
٢٤٨		تاریخ القدس صفة ٣٠٩	١٠
٢٤٩	R. T. S.	The Dwellers on the Nile. By E. A. W. Budge, M.A. Illustrated, 133 pp.	6
٢٤٩		سواء السبيل في سکان ارض النيل بصور صفة ١٣٣	٦
٢٥٠		Nofel Effendi Nofel's Notes on Arab History, 464 pp. (half-leather)	20
		صناجة الطرف في نعمات العرب هو كتاب في العرب للرحم العايم الفاضل نوفل بن نعمة الله نوفل الطرابلسي الذي فيه على ذكر مواطن العرب الأصلية وأقسامها وخلقيتها وأخلاقها وعاداتها وإيدياتها ومعابدها وعلومها ومساكنها وملابسها وما يأكلها وخيولها وأبلها وقصائمها وشعاراتها وأبطالها وخططها وغير ذلك من أحوالها وأوصافها وتعلقاتها ما يسر الوقوف عليه في غير هذا الكتاب . وقد جمع بين النافذة واللذة في جملة فوائض	٢٠

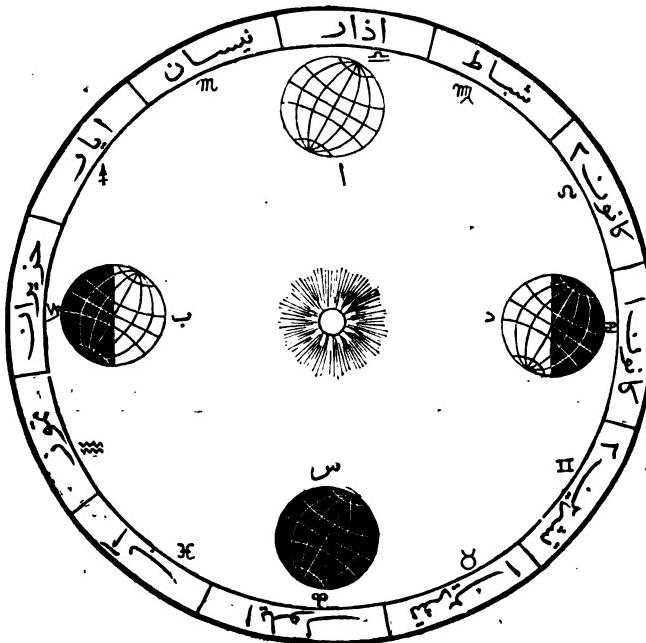


المجبيق . من قاموس الكتاب المقدس The BATTERING-RAM. From Dr. Post's *Bible Dictionary*.

237		History of Religions. By Nofel Effendi Nofel, 225 pp.	15
٢٣٧		سوسة سليمان في العقائد والأدبان لنوبل اندنی نوبل صفة ٢٥٥	١٥
238	S. P. C.	Mosheim's Church History, Edited by Rev. H. H. Jessup, D.D., 853 pp.	٥٧٣
		تاريخ الكنيسة الندية والخدية للأدماء موسيم مفروم إلى ستة كتب الأولى من ميلاد المسح إلى قسطنطين الكبير والثانية من قسطنطين الكبير إلى كرلوس الكبير وإلثالث من كرلوس الكبير إلى بداية الاصلاح والرابع من بداية الاصلاح ١٦٠٠ إلى ١٥٧٢ والخامس القرن الثامن عشر والسادس القرن التاسع عشر مع جلائل الملوك والبطاركة والباباوات في الجامع صفة ٨٥٣	٥٢٤
٢٤٨			
239		Historical Tree. A Chart of Ch. History. By Mr. Y. Atiyeh (paper)	6
٢٣٩		شجرة تاريخ الكنيسة للمعلم يوسف عطية على ورق	٧
240	do.	do. mounted on cloth, with rollers	15
٢٤٠		عل قاش بفرنېش وځلښه	١٥
241	*	Mr. J. Abcarius' Universal History, 729 pp.	50
		قطف الزهور في تاريخ الدهور طبعة ثانية لموحدنا افندى ابكار بوس يحيى اخباراً منذ ابطاله العالم المعروف الى سنة ١٨٤١ وقد اعنيت مؤلفة بان جمل فصاحتها في سهولة مأذني ويساعده لغتو ففهمها العامة ولا ترقضها الخاصة وفيه صور جميلة صفة ٧٢٩	٥٠
٢٤١			

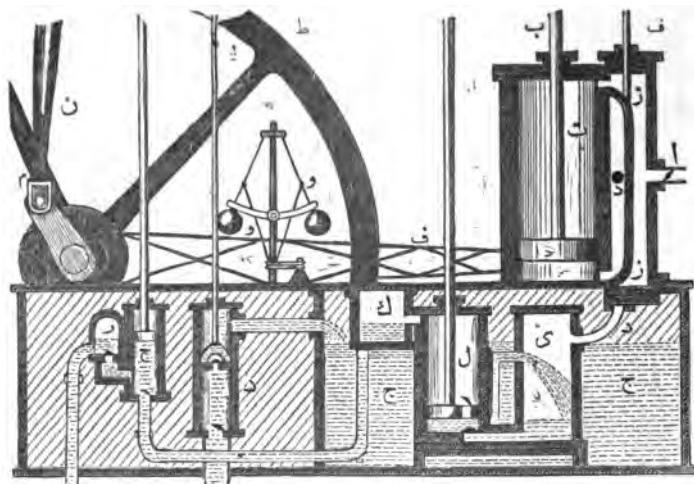
٢٢٧	English and Arabic Dictionary. Unabridged. By Mr. J. Abcarius. 2nd Edition, Revised and Enlarged by Dr. C. V. A. Van Dyck	قاموس انكليزي وعربي مطول ليوحنا افندى ابكار بوس طبعة ثانية منقحة	١٢٤
٢٢٨	*	بلم الدكتور فان ديك	١٢٤
٢٢٩	* Arabic-English and English-Arabic Dictionary. Abridged. By Dr. J. Wortabet and Dr. H. Porter	قاموس عربي وإنكليزي وإنكليزي وعربي مختصر للدكتور بوحنا ورتبات والدكتور	٥٠
٢٣٠	*	مارفي بورتر	٥٠
٢٣١	* Arabic and English Dictionary. Unabridged. 2nd Edition, Revised and Enlarged. By Dr. J. Wortabet and Dr. H. Porter, 818 pp.	قاموس عربي وإنكليزي طبعة ثانية منقحة ومضاف إليها للدكتور بوحنا ورتبات والدكتور	٨٠
٢٣٢	*	مارفي بورتر صفة ٨١٨	٨٠
٢٣٣	* Kessab and Hammam's Arabic-English Dictionary, 806 pp.	قاموس عربي وإنكليزي لسليم كساب وجرجس هام صفة ٧٠٨	٤٢
٢٣٤	Mr. Butrus Bistany's Arabic Dictionary, in 2 Vols., 2,308 pp., containing all the words found in Kamûs el Fairozabadi, with additions from Authors and modern usage	حيط المحيط للعلم بطرس البستاني جامع ما هو في اليد وزبادي مع زيادات جمة وهو احسن مؤلف في هذا الموضوع مجلد كامل صفة ٢٣٠٨	٢٠٠
٢٣٥	do. do. do. (half-leather)	حيط المحيط بنصف جلد	١٧٥
٢٣٦	do. do. Abridged, 2 Vols., 2,452 pp.	قطر المحيط قاموس عربي مختصر للعلم بطرس البستاني مجلدان	٦٠
٢٣٧	Bible Dictionary. Profusely illustrated. 1st Vol., Alif to Shîn, ready. By Dr. G. E. Post	قاموس الكتاب المقدس للدكتور بوست المجلد الأول	٥٠
٢٣٨	do. do. do. Vol. II. (In Press)	قاموس الكتاب المقدس للدكتور بوست المجلد الأول	٥٠
٢٣٩	do. الثاني (تحت الطبع)	" " "	٥٠
٢٤٠	do. do. do. Vol. I. and II.	" " "	٧٥
٢٤١	الاول والثاني معًا	" " "	٧٥

209	Higher Astronomy. By Dr. C. V. A. Van Dyck, 288 pp.	57½
٢٠٩	اصول الميئه للدكتور فان ديك صفحه ٢٨٨	٥٧٤



دائرة البروج من كتاب اصول علم الميئه From Dr. Van Dyck's *Astronomy*.

210	Beauties of the Starry Heavens. By Dr. C. V. A. Van Dyck, 239 pp.	12
٢١٠	ارواه الظاء من محاسن النبة الزرقاء للدكتور فان ديك وهو بذاته الجزء الثاني العلي كتاب اصول الميئه	١٢
211	S. P. C. Loomis' Meteorology. Edited by Dr. Lewis, and translated by Dr. Faris Nimr	40
٢١١	الظواهر الجوية للعلامة لوميس ترجمة الدكتور فارس نمر صفحه ٤٠	٤٠
212	Darwinian Evolution and Materialism. By Mr. Ibrahim Haurani	٤
٢١٢	مناجي الحكماء في نفي الشووه والارتفاع لابراهيم الحوراني صفحه ٤٥	٤
213	Haurani's Reply, Evolution and Materialism, 156 pp.	3
٢١٣	الحق البدين في الرد على بطل دروين لابراهيم الحوراني صفحه ١٥٦	٣

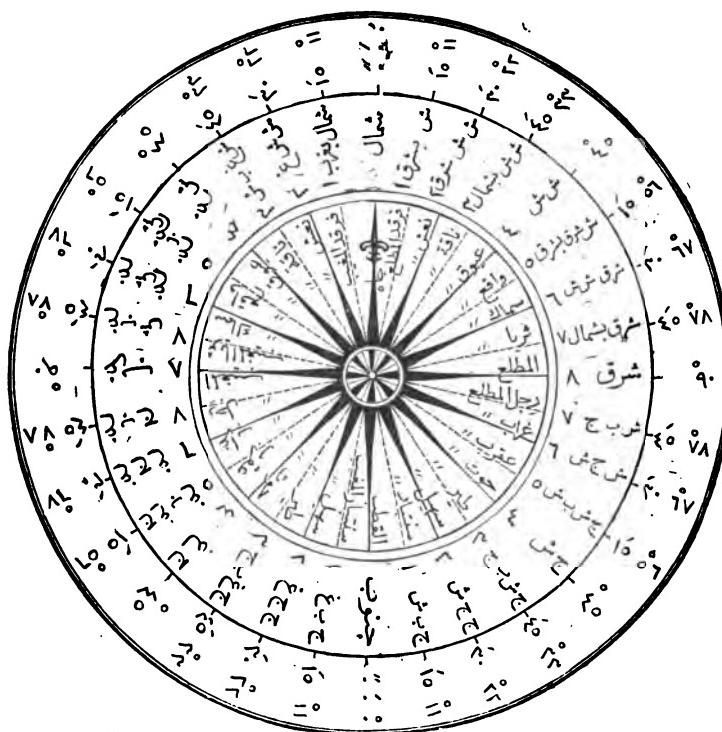


الآلة البخارية من كتاب الفلسفة الطبيعية The STEAM ENGINE. From *Natural Philosophy*.

204	*	Dr. D. Bliss' Mental Philosophy, 176 pp.	15
٢٤		الدروس الاولى في الفلسفة العقلية للدكتور دايمال بلس صفة ١٧٦	١٥
205	*	Natural History, 2nd Part. Birds, 96 pp.	5
٢٥		نظام الحلات في سلسلة ذات التفارات للدكتور بوست الجزء الثاني في الطيور صفة ٩٦	٥
206	S. P. C.	Plants of Syria and Egypt. By Dr. Geo. E. Post نبات سوريا ومصر للدكتور جورج بوست يهتمي هذا الكتاب على شرح جميع مفردات نبات سوريا وفلسطين وبادية سوريا والقاهرة والديار المصرية المكثفة لحد الان من الرببة الشقيقة الى الكورنية وهي نصف الرتب ذات الازهار وهو مزین باشكال عددها ١٨٣ ومحكوب في اسام النباتات العلمية والعلمية و خواص ما تُعرف له خواص ما ينبع في الصنائع والطب صفة ٤٣٠	80 ٨٠
٢٦			
207	S.P.C.	Flora of Syria, Palestine, and Sinai. By Dr. Geo. E. Post, 920 pp. It embraces 126 Orders, 850 Genera, and 3,416 Species, and is illustrated by 445 wood-cuts. £1 1s. (In English) نبات سوريا وفلسطين (انكلزي) للدكتور جورج بوست فهو ١٣٦ فصيلة تحتها ٤٤٥ نوعاً و ٣٤٦ شكلاً صفة ٩٣٠	144 ١٤٤
٢٧			
208	*	Primary Astronomy. By Miss E. D. Everett مختصر المبنة للسيطة البارزة افرت صفة ١٨١	15 ١٥
٢٨			

١٩٥	<i>S. P. C.</i>	Anatomy. By Dr. J. Wortabet, 742 pp.	١٢٠
		الموضع في اصول التشريح حرف ٢ و ٤ للدكتور وربات وضعة جامعة خدمة لبناء اللغة العربية متولاً عن احدث الكتب المعول عليها في المدارس الانكليزية والاميركانية حاوياً جميع المسائل التي تحتاج اليها الطالبة خالياً من التعقيد والابهام سهل الترتيب	١٢٠
١٩٥		والنهم والمحظى موضحاً بثلاث مئة واربعة وستين شكلًا صفة ٧٤٣	
١٩٦	*	Atlas of Physiology, with 8 Charts. By Dr. J. Wortabet	١٠٠
		اطلس في التشريح والفيسيولوجيا ومعه منصر في اعضاء الجسد البشري ووظائفها	١٠٠
١٩٦		للدكتور وربات (ثمانية خارطات)	
١٩٧	<i>S. P. C.</i>	Physical Diagnosis. By Dr. C. V. A. Van Dyck, 128 pp.	٢٣
١٩٧		التخيص الطبيعي للدكتور فان ديك صفة ١٣٨	٢٣
١٩٨	*	Surgery. By Dr. Geo. E. Post, 701 pp.	١٠٠
		الصباح الواضح في صناعة الجراح حرف ٢ للدكتور بوست ملماً الكتاب السابق في اللغة العربية اذ هو أول كتاب جراحة شرح فيه العمليات الدقيقة مع صور واوضاع كافٍ لارشاد العامل فصار قانون الشغل لثلاث من اطباء سوريا والآن تسهيلاً لاقتنائه	١٠٠
١٩٨		شخص سعرة صفة ٢٠١	
١٩٩	<i>S. P. C.</i>	Razi on Small Pox and Measles. Edited by Dr. C. V. A. Van Dyck, 112 pp.	٦
١٩٩		رسالة الرازي في الجدري والحمبة مع ملحق حرف ١ و ٣ للدكتور فان ديك صفة ١١٣	٦
٢٠٠	*	'Aun's Veterinary Surgery, 428 pp.	٢٣
٢٠٠		صدق البيان في طب الحيوان للخواجا جرجس طبوس عون صفة ٤٣٨	٢٣
٢٠١	*	'Aun's Arts and Sciences, 396 pp.	٢٣
٢٠١		الدر المكون في الصنائع والفنون ٢٩٦	٢٣
٢٠٢		Natural Philosophy. By Miss E. Jackson. New Edition	٢٣
٢٠٣		الدروس الاولية في الفلسفة الطبيعية للسيدة ان جيكسن طبعة ثانية منقحة صفة ٤٧١	٢٣
٢٠٣	*	do. By Mr. A. Shidoody, 591 pp.	٤٠
		الدروس البدائية في علم الطبيعة كتاب واضح العبارة فريب التناول موافق ذوق فراغ المعرفة بذل فيه مؤلفه المعلم اسعد الشدودي الجيد طالع ولونات مختلفة باللغة الانكليزية واوضح كل ما فرّم من الاحكام بتعليق عني او برهان هندسي وفيه ٢٣٣ شكلًا صفة ٥٩١	٤٠

١٨٤	*	Dr. C. V. A. Van Dyck's Science Primers. Vol. V., First Lessons in Geology, 123 pp.	٥٢
١٨٤		النش في المجر مجلد ٥ في مبادئ الجيولوجيا للدكتور كريستيان ديك صفة ١٠٣	٥٤
١٨٥	*	do. Vol. VI., Elementary Astronomy, 122 pp.	٥٣
١٨٥	١٢٣	" " علم المفہ	٥٤
١٨٦	*	do. Vol. VII., Elementary Botany, 132 pp.	٥٢
١٨٦	١٢٣	" " علم النبات	٥٤
١٨٧	*	do. Vol. VIII., First Principles of Logic, 112 pp.	٥٢
١٨٧	١١٣	" " اصول المنطق	٥٤
١٨٨	*	Dr. J. Wortabet's Elementary Hygiene	٧٢
١٨٨		مبادئ علم الصحة للدكتور وربات صفة	٧٤
١٨٩	*	Dr. G. E. Post's Elements of Anatomy, Hygiene and Physiology مبادئ التشريح والبيولوجيا والفيسيولوجيا حرف ٢ للدكتور بوست ان هذا الكتاب مرتب على سلسلة سؤال وجواب ومبين بالشكل تفصيلاً ببنية الجسد ووظائفه وصحته وعيوبه ومتابعه مع بعض الاجسام الحيوانية وبافق على نوع خصوصي المدارس البسيطة فإنه يشتمل على نصائح مفيدة من جهة الطعام والشراب واللباس والرياضة وما شاكل ذلك وأشكاله ١٠٠ طبعة ثانية منتحة صفة ١٨٣	١٦٢
١٩٠	*	Dr. J. Wortabet's Hygiene كناية العام في حفظ الصحة وتدير الاستقام للدكتور وربات طبعة ثانية منتحة ومضاف إليها ٤ فصول هامة	٢٣
١٩٠		٢٣	
١٩١	S. P. C.	Chemistry of Air and Water. By Dr. Lewis, 104 pp. كميات الماء والماء للدكتور لويس صفة ١٥٤	١٠
١٩١		١٠	
١٩٢	S. P. C.	Chemical Analysis. By Dr. Lewis, 220 pp.	٢٠
١٩٣		التحليل الكيمي	٢٠
١٩٣	*	Chemistry. By Dr. C. V. A. Van Dyck	٤٠
١٩٣		٤٠	
١٩٤	*	أصول الكيمياء حرف ٣ عدد اشكاله ١٥٨ للدكتور فان ديك صفة ٤١٢	٥٠
١٩٤		٥٠	
١٩٤	*	Physiology. By Dr. J. Wortabet, 563 pp. أصول الفيسيولوجيا للدكتور وربات صفة ٥٦٣	٥٠



الحک العجري من كتاب الانساب والملحقات وسلك الابرار
The COMPASS. From *Trigonometry*.

180	*	Dr. C. V. A. Van Dyck's Science Primers.	"Engraving on Stone."	٥٤
			Vol. I., General Principles,	١٢٨ pp.
١٨٠		الفشن في المخبر مجلد ١ في مبادئ عامة للدكتور كرنيليوس فان ديك	صخفة ١٢٨	٥٤
181	*	do.	Vol. II., Elementary Chemistry,	١٤٥ pp.
١٨١		١٤٥ "	" الكيمياء "	٥٤
182	*	do.	Vol. III., Elementary Physics,	١٣٦ pp.
١٨٢		١٣٦ "	" الطبيعيات "	٥٤
183	*	do.	Vol. IV., First Lessons in Physical Geography,	١٠٣ pp.
١٨٣		١٠٣ "	" الجغرافية الطبيعية "	٥٤

١٦٠	*	Elementary Geography. By F. Abu Halaka عنصر في الجغرافية لفضل الله أبي حلة	٨
١٦١	*	Geography of Syria and Palestine, in French. By Sister Wilhelmena, Kaiserwert Deaconess جغرافية سوريا وفلسطين فرنساوي ستر وملينا البروسانية	٤
١٦٢		Mr. R. Berbari's Geography. New and Revised Edition, with 8 Maps الخلاصة الصافية في اصول الجغرافية طبعة جديدة متنبة ومضاف اليها ٨ خرائط لرزق الله براري	١٥
١٦٣		Large Geography. By Dr. C. V. A. Van Dyck, 502 pp. الكرة الأرضية في الكتبة الأرضية طبعة ثالثة حرف ٣ متنبة بعلم مؤلفها الدكتور كريستيان ديك فان ديك لكي توافق الاكتشافات الجديدة في علم الجغرافية مضافة إليها بعض الشرح للتلاميذ والطالعات وهي مقصورة إلى قسمات الأولى في الجغرافية الطبيعية وفيه سبعة فصول والثانى في الجغرافية الوصفية وفيه أربعون فصلاً صفحه ٥٣	١٧
١٦٤		Large Atlas. New and Improved Edition, with 11 Maps اطلس جغرافي كبير طبعة جديدة محسنة فيه ١١ خريطة	٢٠
١٦٥		New Geographical Atlas, with 16 Maps اطلس جغرافي صغير فيه خريطة الكرة الأرضية والعالم حسب رسم مرکور وآسيا والمملكة العثمانية وفلسطين وأوروبا وجزائر بريطانيا وأفریقيا ومصر وأميركا الشمالية والولايات المتحدة وأميركا الجنوبيّة والجمجمة وجيمها ملوّنة بالوان جميلة	١٠
١٦٦		Scripture Atlas, with 12 colored Maps اطلس الكتاب المقدس	١٠
١٦٧		Set of 6 Colored Wall Maps, mounted with Rollers طقم خرائط للتعليق يتضمن الكرة وآسيا وأوروبا وأفریقيا وأميركا الشمالية وأميركا الجنوبيّة	١٠٠
١٦٨		Colored Wall Maps, each separate كل خريطة وحدتها	٢٠
١٦٩		Wall Map of Syria and Palestine, Colored. New Edition, with boundaries of the Velayets and many new Towns. Mounted or folded in case خرائط سوريا وفلسطين طبعة جديدة محسنة وفيها أكثر الطرق والقرى والأنهار والجبال للتعليق او (بعلبة)	٣٥
١٧٠			٤٥

١٤٩	*	Yaziji's Higher Grammar, 317 pp.	25
		ختصر نار الفري في شرح جوف الفرا . ارجوزة مطولة في علم الغو للشيخ ناصيف اليازجي	٥٥
		مشروعه بتلوي مختصرة الشرح والذن بنم ولـ الشيخ ابرهيم اليازجي والذن مضبوط بالشكل	
١٤٩		الكامل صفة ٣١٧	
١٥٠	*	Notes on Yaziji's Higher Grammar, 162 pp.	10
١٥٠		عنود الدرر في شرح شواهد المختصر صفة ١٦٣	١٠
١٥١		Yaziji's Rhetoric, 216 pp.	10
		مجموع الأدب في فنون العرب مجموعه في المعاني والبيان والبديع والعروض للشيخ	١٠
١٥١		ناصيف اليازجي صفة ٣١٦	
١٥٢	*	Yaziji's Elementary Rhetoric, 36 pp.	٤½
١٥٣		الطراز المعلم ارجوزة مختصرة في علم البيان للشيخ ناصيف اليازجي صفة ٣٦	٤٠
١٥٣		Dr. Van Dyck's Prosody, 123 pp.	6
١٥٣		محيط المائرة في العروض والتواتي للدكتور كريبلوس فان ديك صفة ١٣٣	٦
١٥٤	*	Yaziji's Prosody	٧½
١٥٤		اللامدة في شرح الجامدة في العروض للشيخ ناصيف اليازجي	٧٤
١٥٥		Yaziji's Epitome of Logic, 48 pp.	٢½
١٥٥		قطب الصناع في المطلع للشيخ ناصيف اليازجي صفة ٤٨	٢٩
١٥٦	*	Haurani's Enigmas in Arabic Grammar	١
١٥٦		جلاد الدياجي في المعينات والإحاجي لابراهيم الحوراني	١
١٥٧		Elementary Geography. By Mr. D. El Haj	3
١٥٧		مبادي الجغرافيا للداود الحاج	٣
١٥٨	S	Mrs. Hallock's Primary Geography, 48 pp.	3
١٥٨		غصن البالن في تخطيط البلدان لماره هلق	٣
١٥٩	S	Primary Geography. Questions and Answers. By Mr. Ibrahim Sarkis, 160 pp.	6
١٥٩		الأجوبة الواقفية في اصول الجغرافية سؤال وجواب لابراهيم سركيس	٦

١٣٩	*	Poetry of El Mutanebby, 713 pp.	٦٠
		العرف الطيب في شرح ديوان أبي الطيب وهو شرح مستوفٍ على ديوان المنبي المشهور للشيخ ناصيف البازجي وللنـ الشيخ ابرهـم البازجي وفي آخره تذيل يتضمن اشهر ما بروى للمنبي من المنطعات والقصائد التي خلت منها نسخ الديوان مع فصل من الكلام على	
١٤٩		شعر المنبي للشارابي صحفة ٧١٣	

— — —
كتب لغوية

١٤٠		Ajrumiyeh. Primary Arabic Grammar	٢
١٤١	S	Arabic Conjugation for Beginners. By Mr. I. Sarkis, 64 pp.	٣
١٤١		الأجرمية في المسائل الصرفية لابراهيم سركيس	٣
١٤٢	*	Arabic Grammar. By Messrs. Shuqair and Eftimus, 2nd Edition, Revised	١١½
١٤٣		طبع العرف في اصول الصرف ليوسف افتيوس وسعيد شير طبعة ثانية منقحة (تحت الطبع)	١١٤
١٤٣		Key to Arabic Grammar. By Mr. Butrus Bistany. New Edition	١٢
١٤٤		مناج المصاحف للعلم بطرس البستاني طبعة جديدة منقحة	١٣
١٤٤		Sheikh Nauseef el Yaziji's Elements of Arabic Grammar, 255 pp. 15th Edition	١٠
١٤٤		فصل الخطاب في اصول لغة الاعراب طبعة ١٥ للشيخ ناصيف البازجي صحفة ٣٥٥	١٠
١٤٥	*	Yaziji's Arabic Conjugation, 65 pp.	٦
١٤٥		مطالع السعد لاطالع الجوهر النزد مختصر في الصرف والنحو للشيخ ناصيف البازجي	٦
١٤٦		مع اعراب الشواهد صحفة ٦٥	
١٤٦	*	Ibn Akil's Grammar, 336 pp.	١٥
١٤٧	*	Ibn Akil's Grammar, with Notes, 194 pp.	٢٣
١٤٧		" مع شرح الشواهد صحفة ١٩٤	٢٣
١٤٨	*	Yaziji's Higher Etymology, 113 pp.	١٠
١٤٨		المجازة في شرح الخزانة ارجوزة صرف للشيخ ناصيف البازجي صحفة ١١٣	١٠

١٤٩	*	Yaziji's Higher Grammar, 317 pp.	٢٥
مختصر نار القرى في شرح جوف آنرا . ارجوزة معلوّة في علم آخر فسخ ناصيف البازجي مشروحة بقلم مختصرة الشرح ولاتين بلام ولاتين اشيخ ارميم البازجي ولاتين مضبوط بالشكل الكامل صفة ٢١٧			
١٤٩			٥٠
١٥٠	*	Notes on Yaziji's Higher Grammar, 162 pp.	١٠
١٥٠		عند الدرر في شرح شلمايد المختصر صفة ١٦٢	١٠
١٥١		Yaziji's Rhetoric, 216 pp.	١٠
مجموع الأدب في فنون العرب مجموعه في المأني والبيان والبدع والعروض فسخ ناصيف البازجي صفة ٢١٦			
١٥١			١٠
١٥٢	*	Yaziji's Elementary Rhetoric, 36 pp.	٤١
١٥٣		الطراز المعلم ارجوزة مختصرة في علم البيان فسخ ناصيف البازجي صفة ٢٦٣	٤٤
١٥٣		Dr. Van Dyck's Prosody, 123 pp.	٦
١٥٣		محبط اللائمة في العروض والقطافي للدكتور كريبيوس ثان دبك صفة ١٢٣	٦
١٥٤	*	Yaziji's Prosody	٧٤
١٥٤		اللامدة في شرح الماجستير في العروض فسخ ناصيف البازجي	٧٤
١٥٥		Yaziji's Epitome of Logic, 48 pp.	٢١
١٥٥		فطب الصناع في المنطق فسخ ناصيف البازجي صفة ٤٨	٢١
١٥٦	*	Haurani's Enigmas in Arabic Grammar	١
١٥٦		جلده الدجاجي في العبيات والاحاجي لابراهيم الحوراني	١
١٥٧		Elementary Geography. By Mr. D. El Haj	٣
١٥٧		بيان الجغرافيا للأولاد الحاج	٣
١٥٨	S	Mrs. Hallock's Primary G. 48 pp.	٣
١٥٨		للملاين لساره هالوك	٣
١٥٩	S	Primary Geography. Questions	٣
١٥٩		وجواب لابراهيم سركيس	٣

139 *	Poetry of E. Minnally, 711 pp.	٦
١٤٠	عُرفَ طِبْ في شِرْحِ دِيْنَ الْأَصْبَحِ وَمُوْشِحِ سُوقِ عَلِيِّ دِيْنَانِ التَّسْبِيِّ الشَّهِيرِ لِشِعْرِ نَاصِيفِ يَارِجِي وَرَوْنَوْرِ شِعْرِ اِبْرَاهِيمِ الْبَرِيجِيِّ وَفِي آخِرِ شِنْسِيِّ يَتَضَعَّنِ اِشْهَرِ مَا يَعْرُوِي لِهِيِّ مِنْ تَنْصُّلَاتِ وَالْكَسَّادِيِّ تِيْ خَلَتْ مِنْ شِعْرِ الدِّيْنَانِ بِعْ قَصْلِ مِنْ الْكَلَامِ عَلِيِّ شِعْرِ نَاصِيفِ يَارِجِي صَفَحةٌ ٢	٧
١٤١		

كتب غزوية

140	A. H. M. Primary Arabic Grammar	٢
١٤١	الأَحْرَوْمَةِ	٣
١٤٢ ٨	Arabic Conversation for Beginners. By Mr. I. S. ٤٤ pp.	٣
١٤٣	أُلْجُورِيَّةُ "تَوْقِيَّةُ فِي كُلِّ الْفُرْقَةِ" لِابْرَاهِيمِ سَرِكُورِ	٤
١٤٤ *	Arabic Grammar. By Messrs. Stoyeck and Elshakhi ٦١ Edition Revised	١١٦
١٤٥	طِبْ عُرْفَ فِي أَصْوَلِ اِسْرَافِ يَوسُوفِ شَبِيُوسِ وَعِدْ شَفِيرِ طِبْهَيَّةِ مَذْكُونَةِ (نَحْتُ الْطَّعْ)	١١٤
١٤٦	Key to Arabic Grammar. By Mr. Edward Buckley. New Edition	١٢
١٤٧	مَذَاجِ الْمُصَبِّحِ لِغُلَمِ حَمْرَسِ يَسْتَلِي طِبْهَيَّةِ جَدِيدَةِ مَذْكُونَةِ	١٧
١٤٨	Sheikh Naseef el Yaqubi's Elements of Arabic Grammar, ٥١٥ pp., ١٩١١ Edition	١٩
١٤٩	نَصْلُ الْخَطَابِ فِي اَصْوَلِ لِغَةِ الْأَعْرَابِ طِبْهَيَّةِ ١١ الشِّعْرِ نَاصِيفِ يَارِجِي صَفَحةٌ ٢٥٥	١٠
١٤٥ *	Tarjumah Arabic Composition, ٤٠٠ pp.	٦
١٤٦	مَضْعُ عَدْ مَذْكُونَةِ تَجْوِهِرِ تَرَدْ مَحْصُرَ فِي اِسْرَافِ وَنَحْوِهِ لِشِعْرِ نَاصِيفِ يَارِجِي	٧
١٤٧	مَعْ اَعْرَابِ شَوَّافِ صَفَحةٌ ٢	
١٤٨ *	1. A. H. M. Grammar, ٦٦٩ pp.	١٥
١٤٩	اِنْ عَبْل صَفَحةٌ ٢٦٦	١٥
١٤٧ *	The Arabic Grammar, with Notes, ١٣٤ pp.	١٣
١٤٨	مَعْ شِرْحِ شَوَّافِ صَفَحةٌ ١٩٤	١٢
١٤٩	Tarjumah Higher Etymology, ١١٣ pp.	١١
١٥٠	الْجَيْةُ فِي شِرْحِ الْخَلَاءِ اِرجُوزَةُ صِرْفِ لِشِعْرِ نَاصِيفِ يَارِجِي صَفَحةٌ ١١٦	١٠

١٢٧		Origin of Learning, by Nofel Effendi Nofel, 245 pp.	١٢
١٣٧		زبـة الصحـافـتـ في اصـولـ المـعـارـفـ لـنـوـفـلـ انـدـيـ نـوـفـلـ صـفـةـ ٣٤٥	١٣
١٢٨		Progress of Learning, by Nofel Effendi Nofel, 555 pp.	١٨
١٣٨		زبـةـ الصـحـافـتـ في سـيـاحـةـ المـعـارـفـ لـنـوـفـلـ انـدـيـ نـوـفـلـ عـدـ صـفـاـهـوـهـ ٥٥٥	١٨
١٢٩	S.P.C.	Smiles' Self Help, translated by Yakobo Effendi Sarruf, Ph.D. 354 pp.	٨
١٣٩		سـرـ النـجـاحـ تـعـرـيـبـ الدـكـنـورـ يـعقوـبـ صـرـوـفـ عـدـ صـفـخـانـوـ ٣٥٤	٨
١٣٠	*	Kaleileh and Dimneh, 364 pp.	١١½
١٣٠		كـلـيـةـ وـدـمـةـ	١١٤
١٣١	*	Abd er Rahman Najim's Collection	٢٣
١٣١		مـدـبـةـ الـأـمـ وـبـنـوـعـ الـأـدـابـ وـالـحـكـمـ مجلـدـ أـوـلـ لـعـبـدـ الرـحـمـنـ اـفـنـيـ نـاجـ عـدـ صـفـخـانـوـ ٥٨٠	٢٣
١٣٢	*	Assemblies of Sheikh Nauseef el Yaziji, 436 pp.	٢٥
		مـجـمـعـ الـعـبـرـ حـرـفـ ١ـ وـ٢ـ مـنـاـمـاتـ اـدـيـةـ لـشـيـخـ نـاصـيفـ الـيـازـجيـ وـهـيـ سـتـونـ مـنـامـةـ مـشـروـحةـ	
		بـلـغـهـ نـشـقـلـ عـلـىـ فـنـونـ شـتـىـ فـيـ الـلـغـهـ إـلـاـدـبـ وـفـيـهـ كـثـيرـ مـنـ اـسـرـ الـعـلـومـ وـقـبـودـ اللـهـ	
١٣٣		وـالـإـمـتـالـ وـالـنـوـادـرـ وـالـتـوارـيـخـ الـخـلـانـةـ عـدـ صـفـخـانـوـ ٤٢٦	
١٣٣	S	Assemblies of El Hariri, 564 pp.	٣٥
١٣٣		مـقـامـاتـ الـحـرـيرـيـ صـفـةـ ٥٦٤	٣٥

١٣٤		R. Hassoon's Job, Ecclesiastes and Solomon's Songs in verse, 136 pp.	٥
١٣٤		أشـعـرـ الشـعـرـ نـظـمـ رـزـقـ اللهـ حـسـونـ	٠
١٣٥	S	Mr. I. Sarkis' Poetical Selections, topically arranged, 160 pp.	١٠
١٣٥		نـزـةـ الـأـفـكـارـ فـيـ اـطـاـبـ الـأـشـعـارـ صـفـةـ ١٦٠	١٠
١٣٦	*	Poetry of El Farid	٣
١٣٦		الـفـارـضـ	٣
١٣٧	*	Poetry of El Farid, with Commentary	١٠
١٣٧		بـشـرـحـ "ـ	١٠
١٣٨	*	Poetry of Sheikh Nauseef el Yaziji, 146 pp.	١٠
١٣٨		ثـالـثـ الـتـمـرـينـ لـشـيـخـ نـاصـيفـ الـيـازـجيـ	١٠

١٢٤	Heroes of the Telegraph, translated by Mr. I. Haurani	٧
١٣٤	حكم الاصناف في رجال التلغراف ترجمة ابراهيم الحوراني	٧
١٢٥	Primer of Ethics. By B. C. Comegys, Esq.	$6\frac{1}{2}$
١٣٥	منهج الصواب في مبادئ الآداب ترجمة سليم كساب صفة ١٦٣	٦٨
١٢٦	Law of Nations, by Nofel Effendi Nofel, 92 pp.	٢
١٣٦	حقوق الام لنوبل افendi نوبل	٥



المرجان الأحمر من كتاب معاصيل البحر التجاربة Red CORAL. From *Commercial Products of the Sea.*

١١٧	<p>Swiss Family Robinson, Illustrated</p> <p>الظرف الشهيرة في أخبار العائلة السويسرية منقول عن جريدة التي عائلة فهدت المهاجرة إلى أمريكا وسافرت في سفينة مشحونة وستة نساءً لانشاء مهجر هناك فانكسرت السفينة في أحد الجار الأسترالية وإنهم العناية على جزيرة جبل المناجم مخصبة التربة كبيرة الحيوان والنبات. وهو يجوي ذكر ما قاسوا من الشلائد والطرق البسيطة التي تخلصوا بها إلى الأدب في العمل والزيارة وإلقاء صداق في المعيشة وأغتنام الوقت للارتفاع بكل ما ينذر لهم من الوسائل الطبيعية ووصف خصائص كثيرة من أنواع المجاد والنبات والحيوان فهو بذاته مجموع في التاريخ الطبيعي وزد على ذلك الحجم الغور الذي اخترع إلى اللدان لهذيبه أولاده الخلفي الطياع وترجمتهم في الأداب المسيحية وحثهم على التقدم في المطالب السامية التي صبت نفوسهم إليها وهو مزيون بصورة كبيرة تساعد التاري على فهم المخالق العلمية وقد ترجم إلى أكثر لغات أوروبا ونشر بسرعة غريبة وهو أرخص كتاب قراءة نظراً لوفرة فوائده</p>	١٥
١١٨	وكبر جمهور عدد صفحاته ٦٣٥	١٥
١١٩	<p>Robinson Crusoe, Part I. & II., translated by Mr. Butrus Bistany and his son Mr. Selim Bistany</p>	١٦
١٢٠	روبنصون كروزى القسم الأول والثاني معاً	١٦
١٢١	القسم الأول	١١
١٢٢	do. Part II.	١١
١٢٣	القسم الثاني	٧
١٢٤	Commercial Products of the Sea. Illustrating sponges, shells, coral, pearls, amber, fishes, &c., &c., 463 pp., translated by Mr. George A. Yanni	١٥
١٢٥	محصولات البحر الغاربة (بصور) وهو يبعث في الأصداف والمرجان واللؤلؤ والكمبراء	١٥
١٢٦	والاسنخ والأنماك بآياتها وأداتها وعظمها والملح الخ صفة ٤٦٣	١٥
١٢٧	* Mr. Ibrahim Haurani's Wonders of Nature, 160 pp.	١٢
١٢٨	الآيات اليسوعية في غرائب الأرض والسماءات لابراهيم الحوراني عدد صفحاته ١٦٠	١٢
١٢٩	Intelligence of Animals. By Ernest Menault, 250 pp., translated by Mrs. Salma Araman.	٩٤
١٣٠	نبامة الحيوان (بصور) ترجمة السيدة سلمى عرمان صفحه ٢٥٠	٩٤

114	*	Mr. S. Kessab's New Arabic Reader, Vol. I.	7
١١٤		الدّرّة النّفّيّة فِي الدّرّوْس المّنّيّة قَسْم أُول لِسْلِيم كِتاب	٧
115	*	do. do. Vol. II.	9
١١٥		قَسْم ثَانٍ طَبْعَة جَدِيدَة " "	٩
116		Stories from the German, translated by Mrs. E. Herary, 302 pp.	5
١١٦		الروضَة الْأَنْسَة فِي النَّادِر الْأَطْفَلَة صَفَّة ٢٠٣	٥



From *Swiss Family Robinson*.

من كتاب الطرفة الشهيرة في اخبار العائلة السويسرية

١٠١		Advanced Reading Book, Illustrated (cloth) 274 pp.	١
		النافس لملامنة المدارس بقاش	١
١٠٢	*	Wonders of the Land and Sea, translated by Mr. Kessab, 418 pp. قلادة المحرفي غرائب البر والبحر بمحوي مواضيع شني بعضها مضبوط بالشكل الكامل مزينة برسوم عديدة عدد صفحاته ٤١٨	١
١٠٣	*	Wonders of the Land, translated by Mr. Kessab, 275 pp. قلادة المحرفي غرائب البر عدد صفحاته ٢٧٥	١
١٠٤	*	Wonders of the Sea, translated by Mr. Kessab, 143 pp. ١٤٣ " " " لبحر	١
<hr/>			
١٠٥	*	Mr. G. Hammam's Graded Arabic Readers. Reading Primer, 40 pp. مبدأ مدارج القراءة لجرجس هام عدد صفحاته ٤٠	١
١٠٦	*	do. do. do. Vol. I., 118 pp. اول ١١٨ "	٣
١٠٧	*	do. do. do. Vol. II., 176 pp. ثاني ١٧٦ "	٥
١٠٨	*	do. do. ko. Vol. III., 215 pp. ثالث ٢١٥ "	٧
١٠٩	*	do. do. do. Vol. IV., 304 pp. رابع ٣٠٤ "	٩
١١٠	*	do. do. do. Vol. V. (In Press). خامس تخت الطبع وحيثما مضبوطة بالشكل الكامل	١
١١١	S.	Mr. John Abearius' Arabic Reader, Vol. I. الغنة الانجليزية في الدروس النفيسة ليوحنا ابكاريوس الجزء الاول	٢
١١٢	S.	do. do. Vol. II. الثاني "	٥
١١٣	S.	do. do. Vol. III. الثالث "	٥
١١٤	.	" "	٥

٩٨	A.T.S.	Peep of Day; or, Seraj Vol. III., from Birth of Christ to His Ascension, 141 pp.	4
٩٨		السراج الميرللولد الصغير يضم فصصاً تاريجية من ولادة المسيح الى صعوده الى السماءقسم الثالث	٤
٩٩	A.T.S.	The Apostles' Preaching ; or, Seraj Vol. IV., on the Acts of the Apostles, 260 pp.	4
٩٩	الفسم الرابع	عن وعظ الرسل	٤



THE MEDUSA. From Wonders of the Sea.

المدوسا من كتاب غرائب البحر

١٠٠	الثانائى للاممدة المدارس طبعة ثانية مهدّبة بقلم الدكتور دان ديك يشتمل على فصول تاريجية وأدبية ونجد علمية وحكمة منتخبة من كتب شتى وزرين بعدة رسوم بنصف جلد عدد صفحاته ٣٧٤	Advanced Reading Book, Illustrated (half-leather), 274 pp.	11½
١١٤			

٩٩		Alphabet Cards (Arabic), large	٣
٨٩		لوح ا. ب كير	-
٩٠		do. do. small	٤
٩١	Reading Primer for Beginners, Revised Edition, 32 pp., paper covers	" صغير	١/٤
٩١	٩٢	٩٣	٩٤
٩٢	٩٣	٩٤	١
٩٥	٩٦	٩٧	١
٩٦	٩٧	٩٨	١ ١/٤
٩٧	٩٨	٩٩	١ -



٩٤		Reading Book, 1st ft., 240 pp.	٤ ١/٤
٩٤		كتاب قراءة حرف ا بسيط صفة ٢٤٠	٤ ٢
٩٥	A.T.S.	Line upon Line; or Seraj-ul-Munir, Vol. I., from the Creation to the Death of Joshua, 214 pp.	٤
٩٥		السراج المير للولد الصغير يقضى قصصاً تاريخية من الخليقة الى موت يشوع النسخ الاول	٤
٩٦	A.T.S.	Precept upon Precept; or, Seraj Vol. II., from Birth of Samuel to Babylonian Captivity, 222 pp.	٤
٩٦		من ولادة صموئيل الى سيدنا يحيى بابل النسخ الثاني	٤
٩٧	A.T.S.	Line upon Line and Precept upon Precept, in 1 Vol.	٥
٩٧		النسخ الاول والثاني معاً	٥

EDUCATIONAL AND SCIENTIFIC WORKS.

كتب علمية وادبية

All Goods are sent at the risk of the Purchaser.

جميع الكتب ترسل على ذمة أصحابها

*In this and following Sections the prices are in piasters Beirut currency,
i. e., Turkish dollars at 23, and francs at $5\frac{1}{10}$.*

أثنان الكتب في هذا الفصل على حساب عمالة بيروت البارحة

In ordering books please mention also the number in the left hand column.

من شاء طلب كتب في ذكر الأعلام المرقمة عن المسار

WALL CARDS, PRIMERS AND READERS.

كتاب القراءة

No.		Piasters
٨٣	Large Alphabet (Arabic) Wall Cards (set of five). Paper	٧٢
٨٤	١. ب للتعليق طقم ذو ٥ صفحات احرف مستندة وبدائية ومتواسطة ونهائية ومشكلة على ورق	٧٤
٨٤	do. do. do. on Carton	15
٨٤	٢. ع على كرتون	١٠
٨٥	Spelling Cards, words of two or more letters (set of seven). Paper	١٠
٨٦	٣. با للتعليق طقم ذو ٧ صفحات تتضمن الكلمات ممهلة من حرفين فما فوق بالدرج على ورق	١٠
٨٦	do. do. do. on Carton	20
٨٦	٤. ع على كرتون	٥٠
٨٧	Large English Alphabet for Wall. Paper.	١٣
٨٧	٥. ب انكليزية على ورق	١٤
٨٨	do. do. on Carton	٣
٨٩	٦. ع على كرتون	٣

٧٢	Modern Greek Bible	٩٣
٧٣	تُوراة بونانية	٩٤
٧٣	Modern Greek New Testament	٢٣
٧٣	الْخِيل بوناني	٢٤
٧٤	English Bible, gilt edges,	٥٤
٧٤	تُوراة انكليزية مذهبة	٥٤
٧٥	English Bible, ref., sheep	٦١
٧٥	تُوراة انكليزية بشوامد بسيطة التجليد	٦١
٧٦	English New Testament	٣
٧٦	الْخِيل انكليزي	٣
٧٧	French Bible, 6, 10, 15	
٧٧	٥٠٠ تُوراة فرنسية مذهبة وبسيطة	٥
٧٨	French New Testament	٣
٧٨	الْخِيل فرنسي	٣
٧٩	German Bible, 40, 10	
٧٩	٤٠٠ تُوراة جرمانية	٤
٨٠	German New Testameut	٤
٨٠	الْخِيل ومزامير جرمانى	٤
٨٠	German New Testament and Psalms	٤
٨١	الْخِيل جرمانى	٤
٨١	Italian New Testament	٣
٨١	الْخِيل ايطالي	٣

FOR THE BLIND.

للعيان

٨٢	Matt., Mark, Luke, Acts, The Epistles, (parts) Revelation (Arabic)
٨٣	متى . مرقس . لوقا . يوحنا . اعمال الرسل . الرسائل متفرقة . الروايا (عربية)

SCRIPTURES OF THE BRITISH AND FOREIGN BIBLE SOCIETY

جمعية التوراة البريطانية

When ordering Arabic Scriptures refer to the publications of the American Bible Society on the preceding pages.

نطلب الكتب المندسة العربية من مطبوعات جمعية التوراة الأمريكية فليراجع



In ordering Books please mention the number in the left hand column.

من شاء طلب كتب فليذكر الأعداد المرقومة عن اليسار

No.	Piasters
فرة	غروش
66	Hebrew Bible, 7, 14½
٦٦	توراة عبرانية ١٤، ٧
67	Hebrew Pentateuch, 2½, 4
٦٧	اسفار موسى عبرانية ٤، ٥
68	Hebrew New Testament 3
٦٨	النجيل عراني ٣
69	Turkish Bible, 20, 15
٦٩	توراة تركية ١٥، ٢٠
70	Turkish New Testament 5
٧٠	النجيل تركي ٥
71	Turkish Gospels and Acts 3
٧١	بشائر مع الاعمال تركية ٣

الكتب المقدسة			
٣٢٨	(٢)	*	انجيل بقاش ٢
"	(٤)		" مذهب ٣٤
اليونانية الحديدة			
١٠١	(٢)	*	توراة بقاش ١٠
١٠٥	(٨)		انجيل نصف جلد (حور) ٤
اليونانية القديمة			
١٢٢	(٢)	*	انجيل بقاش ٥
العبرانية			
١٥٨	(٨)	ب	توراة العهد القديم نصف جلد ١٥
١٥٩	(٢)	ج	" " بقاش ٨
١٦٨	(٢)	هـ	انجيل ٣
١٧٣	(٢)	بـ	اسفار موسى ٥
١٧٤	(٢)	جـ	" ٣٤
السريانية الحديدة			
٣٦٣	(١١)	بـ	توراة مجلد (حور) بخارات ٣٠
٣٦٦	(١١)	هـ	انجيل مجلد (حور) ٥
٣٦٧	(١١)		" مع المزامير ٧
٣٧٠	(١١)		المزامير " ٣
التركية بحرف ارمني			
٥٧	(٢)	دـ	توراة بقاش ٨
٦١	(٢)	دـ	انجيل " ٤
الإيطالية			
٣٥٢	(٢)		توراة بقاش ٧
٣٦١	(٢)		انجيل " ٣

قطع غرة		غروش
٣٠٦ (٢)	ج	هزامير وامثال حرف ا مشكل بفاش
٣٠٧ (١)	ج	امثال " " " لين
٣٠٨ (١)	د	" " بسيطة
٣٠٩ (٢)	ج	اسفار موسى حرف ٢ بفاش
٣١٠ (٢)	ج	الكتوبين حرف ا مشكل بفاش
٣١١ (٢)	ج	" " ومتى
" (٢)		" " وبوحنا
٣١٣ (٢)	هـ	هزامير حرف ٢ بفاش
٣١٤		

في الانكليزية

٣٧٣ (٢)	ج	توراة بفاش
٣٧٤ (٢)	د	" "
٣٧٥ (١٧)	د*	" مجلد (حور) مذهبة بيكلة
" (١٣)		" " لين "
٣٧٨ (٢)	د	انجيل بفاش
٣٧٩ (٢)	هـ	" "
" (١٢)		" مجلد (حور) مذهب
٣٨٠ (١)		" بفاش لين "

في الفرنسية

٣٤٨ (١٧)	د	توراة مجلد حور مذهبة بيكلة (بيغارنات)
٣٥٠ (١١)	د	انجيل "
٣٥١ (٢)	هـ	" بفاش

في الالمانية

٣٢٣ (٣٢)	ب *	توراة مذهبة بغارنات
----------	-----	---------------------

قطع نمرة	العنوان	العدد
٢٩١ (٨) ١	أنجيل ثلاث و مزامير بنصف جلد (حور)	١٣
٢٩٢ (٨) *١	" " " حرف ا	١٠
٢٩٣ (٢) *ب	" " " ٣ بفاص	٦
٢٩٤ (٢) ٥	" " " حرف ٣ بفاص	٣
" (١١)	" " " مجلد (حور)	٥
" (٢٣)	" " " (سخنان) مذهب عادي	٣٠
" (٢٤)	" " " الورق مدور الزاوية بمحف	٣٠
٢٩٥ (٢) ٥	" حرف ٤ بفاص	٣٢
" (١١)	" " " مجلد (حور)	٤
" (٢٢)	" " " (سخنان) مذهب عادي	١٦
" (٢٤)	" " " الورق مدور الزاوية بمحف	١٦
٢٩٦		
٢٩٧		

أجزاء

٢٩٨ (٨) ج	بيانات وأعمال مشكلة بنصف جلد (حور)	٥
٢٩٩ (١) ١	بيانات ثلاث بفاص لين	٣٤
٣٠٠ (١) د	بيانات مفردة مشكلة ، متى ، مرقس ، لوفا ، بوحنا ، اعمال بفاص	٤
٣٠١ (٢) ٥	بيانات مفردة حرف ٣ ، متى ، مرقس ، لوفا ، بوحنا بفاص لين	٤
٣٠٢ (٢) ج	بحنا عربي وإنكليزي	٤
" (٢) ج	" وفرنساوي	٤
" (٢) ج	" وتركي	٤
٣٠٣ (١) ١	مزامير ثلاث بفاص لين	٣٤
٣٠٤ (٢) ج	" حرف امشكلة بفاص	٤
٣٠٥ (٢) د	" بمعطلا"	٣

قطع نمرة			غروش
٢٨٠ (١١) *	١	نورا حرفاً مجلد (حور)	٥٠
" (٢٣)		" " " (سخنان) مذهبة	١٢٥
٢٨١ (١١) *	ب	نورا حرفاً " (حور)	٢٠
" (٢٣)		" " " (سخنان) مذهبة	٨٠
٢٨٢ (٢) ج		حرف ٣ بقاش	٨
(٦)		" مجلد احمر	١٠
" (٧)		" " بصف	١٢
" (٩)		" " (حور)	١٠
" (١١)		" " "	١٠
" (٢٣)		" " (سخنان) مذهبة	٣٠
" (٣٤)		" " الورق بزاوية مدورة بصف	٣٥
٢٨٣ (٢) د		حرف ٤ بقاش	٦
" (١١)		" مجلد (حور)	٨
" (٢٣)		" " (سخنان) مذهبة	٢٥
" (٣٤)		" " الورق بزاوية مدورة بصف	٣٠
٢٨٤			
٢٨٥ (٨) ١		انجيل حرفاً مشكل بصف جلد (حور)	١٠
٢٨٦ (٨) ١		" " " وزمبر	١٤
٢٨٧ (٨) ب		" " " انجل	٩
٢٨٨ (١) ج		انجل حرفاً مشكل بقاش لين	٦
" (١٠)		" " " مجلد (حور)	٨
" (٣٤)		" " " (سخنان) مذهبة الورق مدورة الزاوية بصف	٣٠
٢٨٩ (٢) ج		بسط بقاش	٥
" (١١)		" " " مجلد (حور)	٢
٢٩٠ (٨) ١		" ثلث بصف جلد (حور)	١٠

كتب مقدمة لجمعية التوراة الاميركانية

الاسعار على حساب الريال الميجدي ٢٠ غرشاً

من شاء طلب كتب مقدمة في لغات أخرى أو نوعاً من النبلود غير المذكور هنا فعليه بخبارة ادارة الجمعية في الاستفانة الالية أو وكلائها في بيروت إلى الاسكندرية
 أما الأعداد المرقمة إلى اليسار فندل على ثرة الكتاب والتي بين قوسين على نوع النبلود والأحرف A بـ ج د ه تدل على قطع الكتاب فالحرف A يدل على القطع الأكبر والحرف H على الأصغر وما في ففيها
 والثجمة * تدل على الشواهد ومن رام زيادة ابضاح فعليه براجعة برنامج الكتب المخصوصي

من شاء طلب كتب فليذكر الأعداد المرقمة عن اليسار

في العربية

قطع ثرة.	غروش
٢٠ توراة حرف A بسيطة بجلد (حور)	٨٠
٣٧٨ ١ (١١) (٢٣) " " " (سخنيان) مذهبة	٨٠
٢٧٩ ١ (١١) (٢٣) " " " مشكلة بجلد (حور)	٣٥
" (٢٣) " " " (سخنيان) مذهبة	١٠٠
" (١٢) " " " (حور) مذهبة الورق ٣ مجلدات	١٢٥
" (١٢) " " " (حور) مذهبة الورق ٤ مجلدات	١٦٠
" (٣٧) " " " (عجل) مذهبة الورق ٣ مجلدات	١٥٠
" (٣٧) " " " (عجل) مذهبة الورق ٤ مجلدات	١٩٠

FRENCH.

348 (17) D. BIBLE, (<i>maps</i>) roan, gilt, clasps and rims	12
--	----

350 (11) D. NEW TESTAMENT, roan	4
---	---

351 (2) E. " " cloth	2
--------------------------------	---

GERMAN.

333 (33) B* BIBLE, (<i>maps</i>) mor., extra gilt	45
---	----

338 (2) E* NEW TESTAMENT, cloth	2
---	---

" (4) " " " gilt	2½
----------------------------	----

GREEK.

(MODERN.)

101 (2) C* BIBLE, cloth	10
-----------------------------------	----

105 (8) C. NEW TESTAMENT, half roan	4
---	---

(ANCIENT.)

122 (2) D* NEW TESTAMENT, cloth	5
---	---

HEBREW.

158 (8) B. OLD TESTAMENT, half roan	15
---	----

159 (2) C. " " cloth, (<i>London</i>)	8
---	---

168 (2) E. NEW TESTAMENT "	3
--------------------------------------	---

PARTS.

173 (2) B. PENTATEUCH, cloth	5
--	---

174 (2) C. " "	2½
--------------------------	----

SYRIAC.

(MODERN.)

263 (11) B. BIBLE, (<i>maps</i>) roan,	20
--	----

266 (11) E. NEW TESTAMENT, roan	5
---	---

267 (11) " " and PSALMS, roan	7
---	---

270 (11) PSALMS, roan	2
---------------------------------	---

TURKISH.

(ARMENIAN ALPHABET.)

57 (2) D. BIBLE, cloth	8
----------------------------------	---

61 (2) D. NEW TESTAMENT, cloth,	4
---	---

ITALIAN.

357 (2) BIBLE, cloth	7
--------------------------------	---

361 (2) NEW TESTAMENT, cloth	2
--	---

295 (34) E. NEW TESTAMENT, 4th ft., mor., circuit, gilt	16
296	
297	
298 (8) C. GOSPELS AND ACTS, voweled, half-roan	2
299 (1) A. TWO GOSPELS, small cap., flex.	2
300 (1) C. MATTHEW, MARK, LUKE, JOHN, voweled, flexible, (4 parts) each	
301 (1) E. , " , " , " flexible, (4 parts) each	
302 (2) C. GOSPEL OF JOHN, cloth, (with English)	4
" (2) , " , " (with French)	4
" (2) , " , " (with Turkish)	4
303 (1) A. PSALMS, flexible, small cap	2
304 (2) C. , 1st ft. voweled, cloth	4
305 (2) E. , " cloth	3
306 (2) C. PSALMS AND PROVERBS, 1st ft. voweled, cloth	5
307 (1) C. PROVERBS, 1st ft. voweled, flex.	1
308 (1) D. , " flexible	1
309 (2) C. PENTATEUCH, 3rd ft., cloth	2
310 (2) C. GENESIS, voweled, cloth	2
311 (2) C. , with MATTHEW or JOHN, voweled, cloth	3
312 (2) E. PSALMS, cloth, 2nd ft.	1
313	

ENGLISH.

372 (2) C. BIBLE, cloth	9
374 (2) D. , "	4
375 (17) D* , roan, gilt, clasps and rims	10
" (13) , " flex., gilt	10
378 (2) D. NEW TESTAMENT, cloth	3
379 (2) E. , " , "	2
" (12) , " roan, gilt	4
380 (1) , " , flexible	1

2 (6) C.	BIBLE,	3rd ft., red roan, à la Turka	.	.	.	.	10
(7)	"	" "	flaps	.	.	.	12
(9)	"	"	sheep	.	.	.	10
(11)	"	"	roan	.	.	.	10
(33)	"	"	mor., extra gilt	.	.	.	30
(34)	"	"	" circuit, gilt	.	.	.	35
3 (2) D.	"	4th ft., cloth	.	.	.	.	6
(11)	"	"	roan	.	.	.	8
(33)	"	"	mor., extra gilt	.	.	.	25
(34)	"	"	circuit, gilt.	.	.	.	30
5 (8) A.	NEW TESTAMENT,	1st ft., vowelled, half-roan	.	.	.	.	10
6 (8) A.	"	" and Psalms, 1st ft. vow., half-roan	.	.	.	.	13
7 (8) B.	"	" 1st ft. vow., half-roan	.	.	.	.	9
8 (1) C.	"	" "	flex.	.	.	.	6
(10)	"	" "	roan, flex.	.	.	.	8
(34)	"	" "	mor., cirenit, gilt, flex.	.	.	.	30
9 (2) C.	"	" cloth	.	.	.	.	5
(11)	"	"	roan	.	.	.	7
10 (8) A.	"	" small cap., half-roan	.	.	.	.	10
11 (8) A.	"	" and Psalms, small cap., half-roan	.	.	.	.	13
12 (8) A.*	"	" half-roan	.	.	.	.	10
13 (2) B.*	"	2nd ft., cloth	.	.	.	.	6
14 (2) D.	"	" 3rd ft., "	.	.	.	.	3
(11)	"	" roan	.	.	.	.	5
(33)	"	" mor., extra gilt	.	.	.	.	20
(34)	"	" "	circuit ,	.	.	.	20
15 (2) E.	"	4th ft., cloth	.	.	.	.	2½
(11)	"	" roan	.	.	.	.	4
(33)	"	" mor., extra gilt	.	.	.	.	16

SCRIPTURES PUBLISHED BY THE AMERICAN BIBLE SOCIETY.

The prices of all books in this list are on the basis of the medjidie equal to 20 piasters.

Should Scriptures be desired in Languages or Bindings other than those mentioned herein, they will be furnished if application is made, either to the Bible Society at Constantinople, or its Agencies at Beirut or Alexandria.

The number indicates the No. of the Book, the figures within parentheses indicate the style of binding, and the letters A, B, C, D and E, indicate the sizes of the Books, A being the largest, and E the smallest.

* Indicates references.

In ordering Books mention their number in the left hand column.

ARABIC.

No.			Piasters
278 (11) A.	BIBLE, 1st ft., roan	.	20
, (33)	„ „ mor., extra gilt	.	80
279 (11) A.	„ „ voweled, roan	.	35
, (33)	„ „ „ mor., extra gilt	.	100
, (12)	„ „ „ roan, gilt, 3 vols.	.	125
, (12)	„ „ „ „ 4 vols.	.	160
, (27)	„ „ „ calf, gilt 3 vols.	.	150
, (27)	„ „ „ „ „ 4 vols.	.	190
280 (11) A.*	„ „ roan	,	50
, (33)	„ „ mor., extra gilt	.	125
281 (11) B.*	„ 2nd ft., roan	.	20
, (33)	„ „ mor., extra gilt	.	80
282 (2) C.	„ 3rd ft., cloth	.	8

الجنس الثاني مسيك

SECOND Ft. (Thick).

عَذَ الْأَقْدَمُونَ الْجَوْعَنْصَرَا بِسِطَامِنَ الْعَنَاصِرِ الْأَرْبَعَةِ الَّتِي زَعَوا الْعَالَمَ كُلَّهُ مُرْكَبًا مِنْهَا وَظَنَّ بَعْضُهُمُ الرُّوحِ
جَزِئًا مِنْهُ وَلَعَلَّ إِبْرَاهِيمَ الطَّيِّبَ الْمُتَشَبِّهِ أَرَادَ ذَلِكَ بِقَوْلِهِ
تَبَغُّلُ اِيْدِينَا بَارِوْجَنَا عَلَى زَمَانِهِنَّ مِنْ كَسْبِهِ
فِيهِنَّهُ الْأَرْوَاحُ مِنْ جَوْهِ وَهَذِهِ الْأَجْسَادُ مِنْ تَرْبِيَهِ
(الآيات البينات)
وَكُلُّ ذَلِكَ جَهَلٌ وَضَلَالٌ

الجنس الثالث

THIRD Ft.

١ لا يَكُنَّ لَكَ أَلَّهٌ أَخْرَى إِمَاءِ ٢ لَا تَصْنَعْ لَكَ ثَنَادٌ مُخْرَقًا وَلَا صُورَةً مَا مَا فِي السَّمَاءِ مِنْ نُورٍ وَمَا فِي الْأَرْضِ مِنْ تَحْتِ وَمَا فِي الْمَاءِ
مِنْ تَحْتِ الْأَرْضِ لَا تَجِدُ لَهُنَّ وَلَا تَعْبُدُهُنَّ لَأَنِّي أَنَا الرَّبُّ الْمَكِّ الْغَيُورُ إِنِّي ذُنُوبُ الْأَبَاءِ فِي الْإِبَانَةِ فِي الْجَبَلِ الثَّالِثِ وَالرَّاعِي مِنْ مِنْغُفِي
وَاصْنَعْ أَحْسَانَاتِي إِلَى الْوَفِيِّ مِنْ عَيْنِي وَحَانَقِي وَصَاهِيِّ ٣ لَا تَنْطَقْ بِاسْمِ الرَّبِّ الْمَكِّ بِاطْلَالًا لَأَنَّ الرَّبَّ لَا يَبْرِيَهُ مِنْ نُطُقِ بَاسِمِي بِاطْلَالًا
٤ اذْكُرْ يَوْمَ الْبَيْتِ لِتَقْدِسَهُ سَنَةً إِمَامَ تَهْلِيلٍ وَاصْنَعْ جَمِيعَ عَمَلَكَ وَإِمَامَ الْوَمْرِ الْأَرْبَعِ فَنِيْوَ مِبْيَتِ الْرَّبِّ الْمَكِ لَا تَصْنَعْ عَمَلًا مَا أَنْتَ وَابْنَكَ
وَابْنَكَ وَعَبْدَكَ وَابْنَكَ وَبَنْزِيلِكَ الَّذِي دَخَلَهُ أَهْوَلُكَ. لَأَنَّ فِي سَنَةِ إِمَامَ كَتْلَهُ صَنَعَ الرَّبُّ السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ وَابْنَهُ وَكُلُّ مَا فِيهَا
وَاسْتَرَاحَ فِي الْوَمْرِ الْأَسْبَعِ الْمَالِكِ بَارِكَ الرَّبُّ يَوْمَ الْبَيْتِ وَقَدْسَهُ ٥ أَكْرَمَ إِلَكَ وَامْكَ لِكَ تَطْوِيلَ إِمَامَكَ عَلَى الْأَرْضِ الَّتِي يَهْوِيلُكَ الرَّبُّ
الْمَالِكُ ٦ لَا تَنْتَلُ ٧ لَا تَنْزِنُ ٨ لَا تَسْرُقُ ٩ لَا تَشْهَدْ عَلَى قَرِيبِكَ شَهَادَةً زُورٍ ١٠ لَا تَشْتَوِيْ بَيْتَ قَرِيبِكَ لَا تَنْهَىْ اُمَّةَ قَرِيبِكَ
وَلَا عَدْدَهُ وَلَا مَهْمَةَ وَلَا ثُورَةَ وَلَا حَارَّةَ وَلَا شَفَّافَةَ مَا قَرِيبِكَ

الجنس الرابع

FOURTH Ft.

اسد وتمبل

اسد مَرْضَفُهُ دُهْدُهٌ جَمِيعُ الْبَاعِ مَا خَلَا الْعَلَمَبِ فَرَوْشِي بِهِ الدَّهَبِ. فَقَالَ الْاَسَدُ اِذَا حَضَرَ فَاعْلَمِي . نَلَاقَدُمُ اَخْبِرْهُ . فَعَاتِبَهُ الْاَسَدُ عَلَى ذَلِكَ . فَقَالَ
كَفَتْ فِي طَلَبِ الدَّهَبِ لَكَ . فَقَالَ اِيْ شَيْءٌ اَصْبَرْتَ . قَالَ مُخْرَزَةً فِي سَاقِ الذَّهَبِ يَبْغِيْ انْ تَخْرُجَ . فَانْشَبَ الْاَسَدُ بِرَائِفَةِهِ فِي سَاقِ الذَّهَبِ وَأَنْلَأَ اَنْهَلْمَبِ.
فَبَرَّ بِهِ الذَّهَبُ بَعْدَ ذَلِكَ وَدَمَ بَهْلَلِ . فَقَالَ اَللهُ الْعَلَمَبِ بِاِصْحَابِ الْمَنَّ الْأَمْرَ . اِذَا قَدِدَتْ عَدَدُ الْمَلَكَ دَانَظَرَ إِلَى مَا تَنْهَى بِهِ

الجنس الأول بسيط

FIRST Ft. (Plain.)

صي رى بنفسه مرة في نهر ولم يكن يحسن السباحة . فاشرف على الغرق . فاستعان برجل عابر في الطريق . فاقبل اليه وجعل يلويه على نزوله الى النهر . فقال له الصي يا هذا خلصني اولا من الموت وبعد ذلك امي . معناه اذا وقع صديقك في شدة نجيه او اتم لهه
 (النفاس)

الجنس الثاني مشحّل

SECOND Ft. (Vowelled.)

يا خاطبة الدنيا الدنيا إنها شرك أردى وفرارة الأكذار
 دار مفع ما أضحكك في يومها أبكت غدا بعدها لها من دار
 (الحريري)

الجنس الثاني بسيط

SECOND Ft. (Plain.)

يا بي لا نسلم نفسك هواك * ولا نمودع سرك سواك * ولا نفوض امرك * الا ان يعرف قدرك * وبنزه نفسك عن
 المحسانين * وقلبك عن الدسانين * واححفظ لسانك من الخلل * قبل ان تمحظ رجلك من الزلل * ولا نطبع *
 فيه ما تجبع * ولا تصدق كل ما تسمع

(جميع الجربين)

ثلث صغير

SMALL CAP.

خِيرُ الْهَالِ مَا أَنْفَقَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ

خمسة ينبغي ان يهانوا الداخل بين اثنين لم يدخلوا بينها في امرها وال المجالس
في المجالس التي لا يستحقها و المتأمر على صاحب البيت في بيته و المتقدم على مائدة
لم يدع اليها والمقبل بجديته على غير مستمع

الجنس الأول مشكل

FIRST Ft. (Vowelled).

٤٤ فَدَخَلَ يَهُوذَا وَإِخْرَجَهُ إِلَى بَيْتِ يُوسُفَ وَهُوَ بَعْدُ هَنَاكَ وَوَقَعُوا أَمَامَهُ عَلَى الْأَرْضِ
٤٥ فَقَالَ لَهُمْ يُوسُفُ مَا هَذَا النِّعْلُ الَّذِي فَعَلْتُمْ تَعْلَمُوا أَنَّ رَجُلًا مِثْلِي يَتَفَاعَلُ ١٦٠ فَقَالَ
٤٦ يَهُوذَا مَاذَا نَقُولُ لِسَيِّدِي مَاذَا نَكْلُمُ وَمَاذَا نَبَرُّ بِاللَّهِ قَدْ وَجَدَ إِنْ عَيْدِكَ هَا نَحْنُ عَيْدُ
٤٧ لِسَيِّدِي نَحْنُ وَالَّذِي وَجَدَ الطَّاسُ فِي يَدِهِ جَيْهِمًا ١٧٠ فَقَالَ حَاشَا لِي أَنْ أَغْفَلَ هَذَا الرَّجُلُ
٤٨ الَّذِي وَجَدَ الطَّاسُ فِي يَدِهِ هُوَ يَكُونُ لِي عَبْدًا وَلَمَّا أَنْتُمْ فَاصْعَدُوا بِسَلَامٍ إِلَى أَيْمَكُمْ

ثلث كير

١

LARGE CAP.

الجنس الأحرف والأعداد في المطبعة

الأمير كانية

.٩٨٧٦٥٤٣٣١

ثلث وسط

٢

MIDDLE CAP.

كل ما تريدون ان يفعل الناس بكم افعلوا هكذا اتم

ايضاً بهم لأن هذا هو الناموس والأنبياء

١٣٧ مت

مكتبة المطبعة الاميركانية

فيها كتب مقدّسة مختلفة الاشكال في جهة التوراة الاميركانية و جهة التوراة البريطانية .
وكتب دينية للمصلين الاميركان في وربا ولجمعية الكارليس البريطانية ولجمعية الكارليس الاميركانية
وكتب علمية وتاريخية وأدبية كما هو منصّل
في هذا البرنامج

النشرة الأسبوعية

هي جريدة دينية علمية تاريخية أدبية أسبوعية ذات صور قيمة اشتراها ٣٥ غرشاً
ويضاف عليها اجرة البريد الى الجهات

ملحق النشرة الأسبوعية

رسالة شهرية ذات صور تضمّن فصصاً دينية وأدبية للأولاد قيمة اشتراها
غرشان ونصف غرش ويضاف عليها اجرة البريد
إلى الخارج

BOOK PUBLISHERS. BOOK BINDERS.

LITHOGRAPHERS. ELECTROTYPEERS.

STEREOTYPEERS AND TYPE FOUNDERS

Job Printing in many Languages.

MAPS MOUNTED AND PUBLISHED.

Punches and Matrices made.



* ARTISTIC * PRINTING *



A choice selection of English Books kept on hand.

FINE STATIONERY FOR SALE.

Arabic and English Type for sale, according to samples in this Catalogue.

MUSIC PRINTED IN EASTERN AND WESTERN STYLES.

*Orders for Books from European, American or Beirut
Presses, promptly attended to.*



TERMS, CASH.

المطبعة الاميركانية

تأسست في مالطا سنة ١٨٢٣

ونقلت الى بيروت سنة ١٨٣٤

—

طبع كتبًا في اللغة العربية والتركية والتاريسية ولغات اوربا المتداولة ولوازم المخار واصحاب
المعامل من دفاتر وسفائح ونذاكر وخلافها واوراق الزيارة والمعايدات بانواعها وخربيطات
عربية وافرنجية وذلك اما بالصنايع الخاسية او بالاحرف المعدنية او على مطبعة الحجر وفيها رسوم
علمية من فلسفية وكمية ونشرigraphية وفيسيولوجية وهندسية ومناظر طبيعية وجوانب ونبات
وغير ذلك لاجل زيادة التوضيح وتضيق اما بالنحاس او بالرصاص وتخزن الرسوم على الزنك
وتبع احرفًا عربية وافرنجية كما في هذا البرنامج واجود ورق بوسطة ومغلفات مختلفة الحجم وأفلام
رصاص وكتبًا انكليزية مجلدة تجليدًا امتنناً مناسبة للمداريا في المواسم وتجلد كتابًا حسب الطلب على
كيفيات مناسبة واسعار موافقة

TABLE OF EXPLANATIONS.

Books not specially marked are the property of the Press, Books not owned by the Press are marked as follows :—

Published at the expense of

The American Bible Society	-	-	-	-	-	A. B. S.
The British and Foreign Bible Society	-	-	-	-	-	B. & F. B. S.
The London Religious Tract Society	-	-	-	-	-	R. T. S.
The American Tract Society	-	-	-	-	-	A. T. S.
Syrian Protestant College	-	-	-	-	-	S. P. C.
Khalil Effendi Sarkis' Press	-	-	-	-	-	S.
Private Individuals	-	-	-	-	-	*

تأليفات

قد ادرجنا جميع الكتب التي من نوع واحد في فصل مستقل ولكنها مختصة بجمعيات متعددة اشرنا إليها بعلامة تخص تلك الجمعية وهذا بيانها

الكتب المختصة بالمطبعة الأمريكية (بدون علامة)

مجمعية التوراة الأمريكية " A. B. S.

البريطانية " " " B. & F. B. S.

الكراريس البريطانية " " " R. T. S.

الأمريكية " " " A. T. S.

بالمدرسة الكلية السورية الأنجليزية " " " S. P. C.

بالمطبعة الأدبية " " " S.

باختصاص مخصوصون " " " *

ILLUSTRATED CATALOGUE
AND
PRICE LIST OF PUBLICATIONS
OF THE
AMERICAN MISSION PRESS
OF THE
Presbyterian Board of Foreign Missions,
BEIRUT, SYRIA.

Founded at Malta, 1822, and at Beirut, 1834.

PRICES IN PIASTERS.

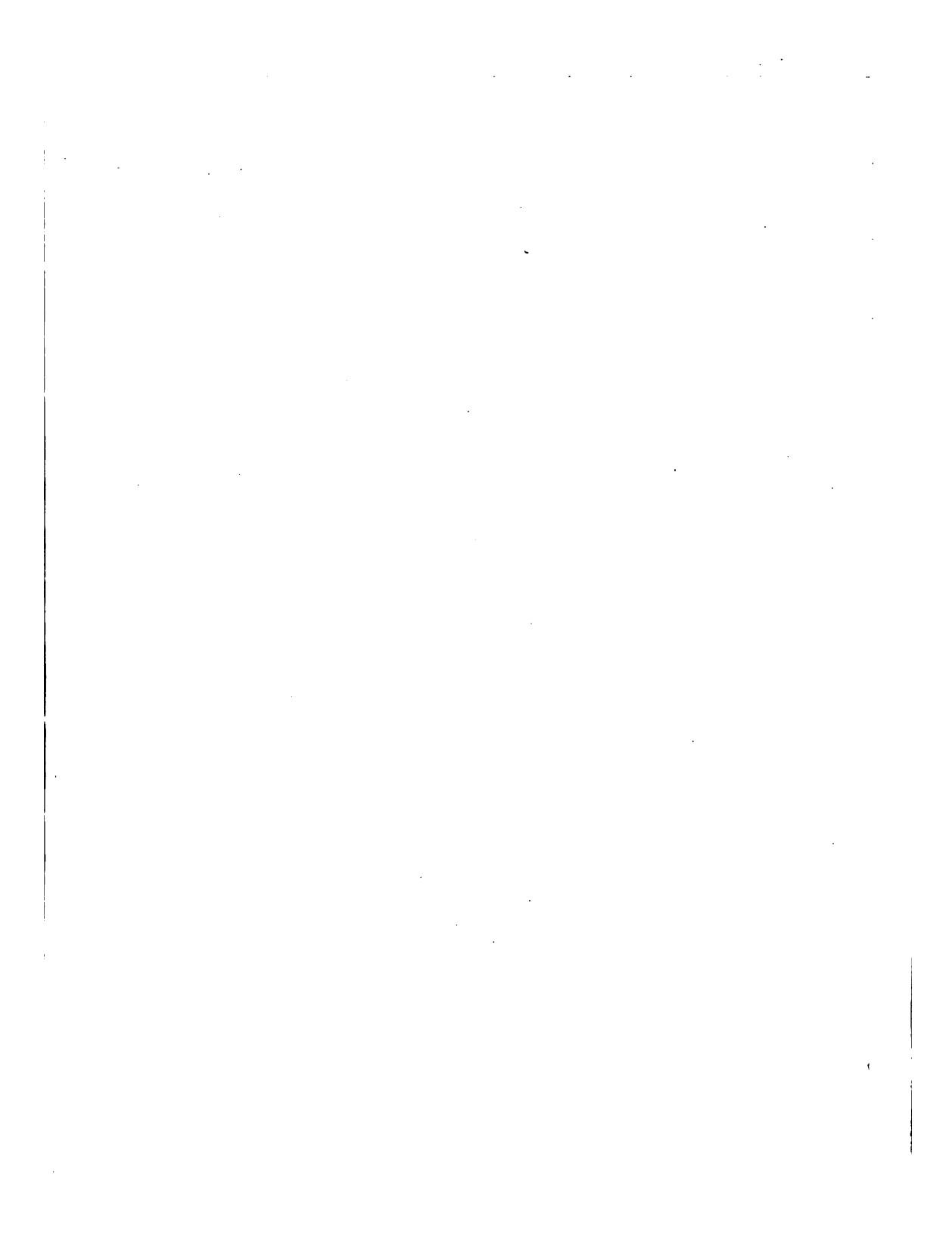
The Piaster equal to about four cents, or two pence.

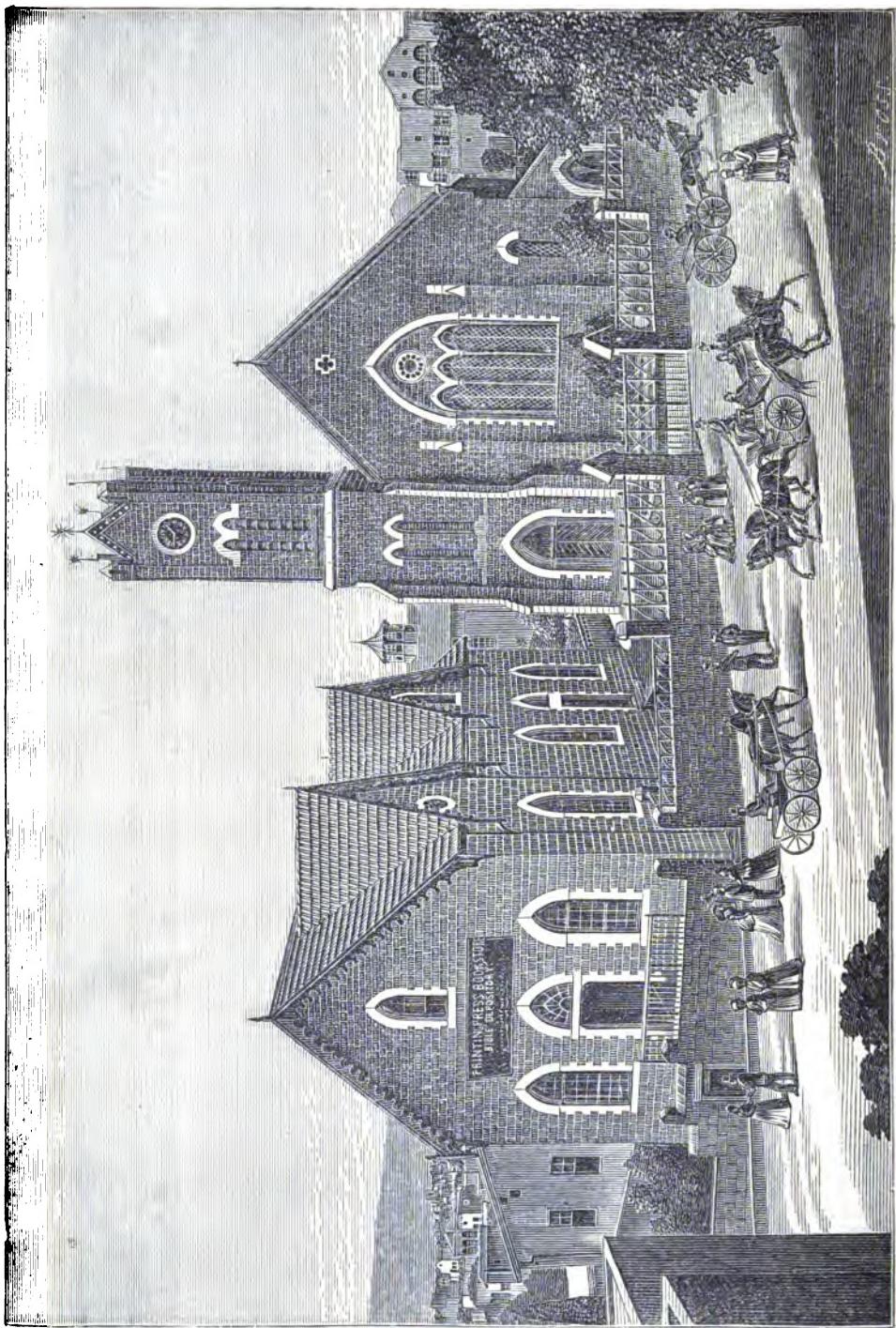


In ordering Books mention their Number in the left hand column.



BEIRUT, 1896.





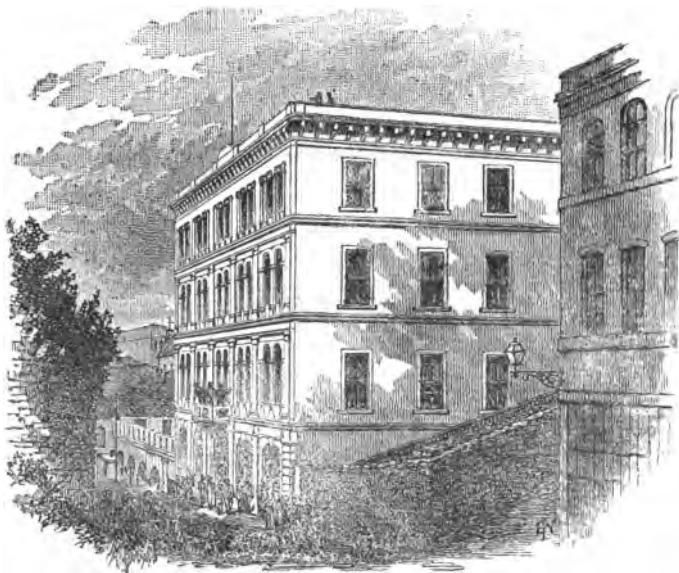
Evangelical Church, Beirut, Syria. Dedicated in 1870. Its Congregation was formed in 1823.

American Publishing House, Established in Malta in 1823, and in Beirut, 1884.

الكنيسة الإنجيلية تأسست في بيروت سنة ١٨٢٣ ونشئت هذه الكنسية في ١٧٩٤ وفتح المطبعة الأمريكية الأولى في مالطا سنة ١٨٢٨ و重返 إلى بيروت سنة ١٨٨٤

31946.5

HARVARD COLLEGE LIBRARY
FROM
THE BEQUEST OF
EVERT JANSEN WENDT
1908



BIBLE HOUSE, CONSTANTINOPLE.

برنامج

المطبعة الامير كانية

للمسلمين الامير كانيين في سوريا

——————

تأسست في مالطة سنة ١٨٣٣ وتنقلت الى بيروت سنة ١٨٣٤

—»»»»»—

اسعار الكتب المندسة صاغ على حساب الليرة المغانية ١٠٠ غرش
وباقى الكتب على حساب العلة الرابحة في بيروت

—»»»»—

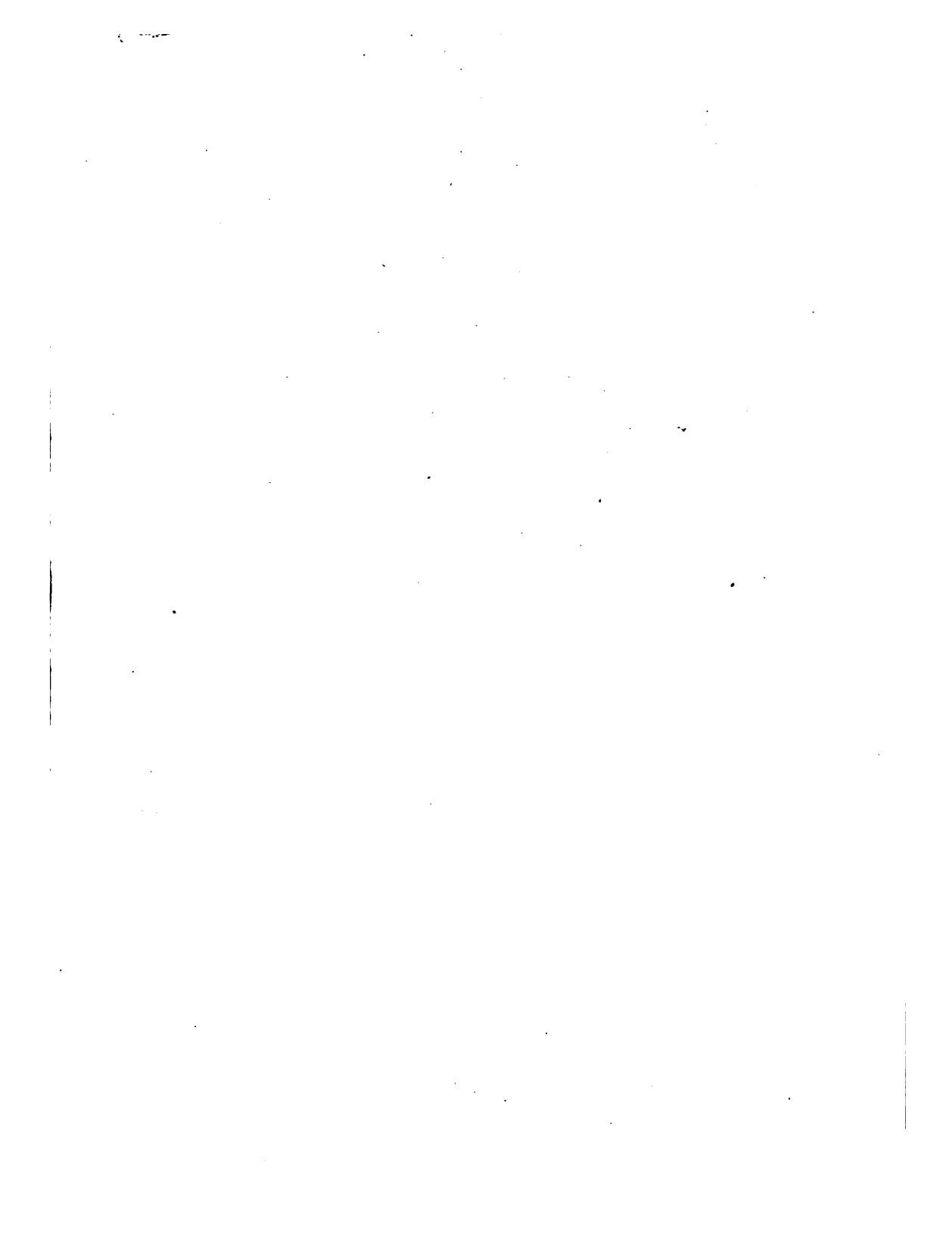
الثمن نقداً

—»»»—

يعلم بهذا البرنامج ولا عبرة ما كان قبله

—»»»—

بيروت سنة ١٨٩٧



برنامِج

المطبعة الأمريكية
للسليمان الامير كانيين

للمرسلين الامير كانيين في سوريا

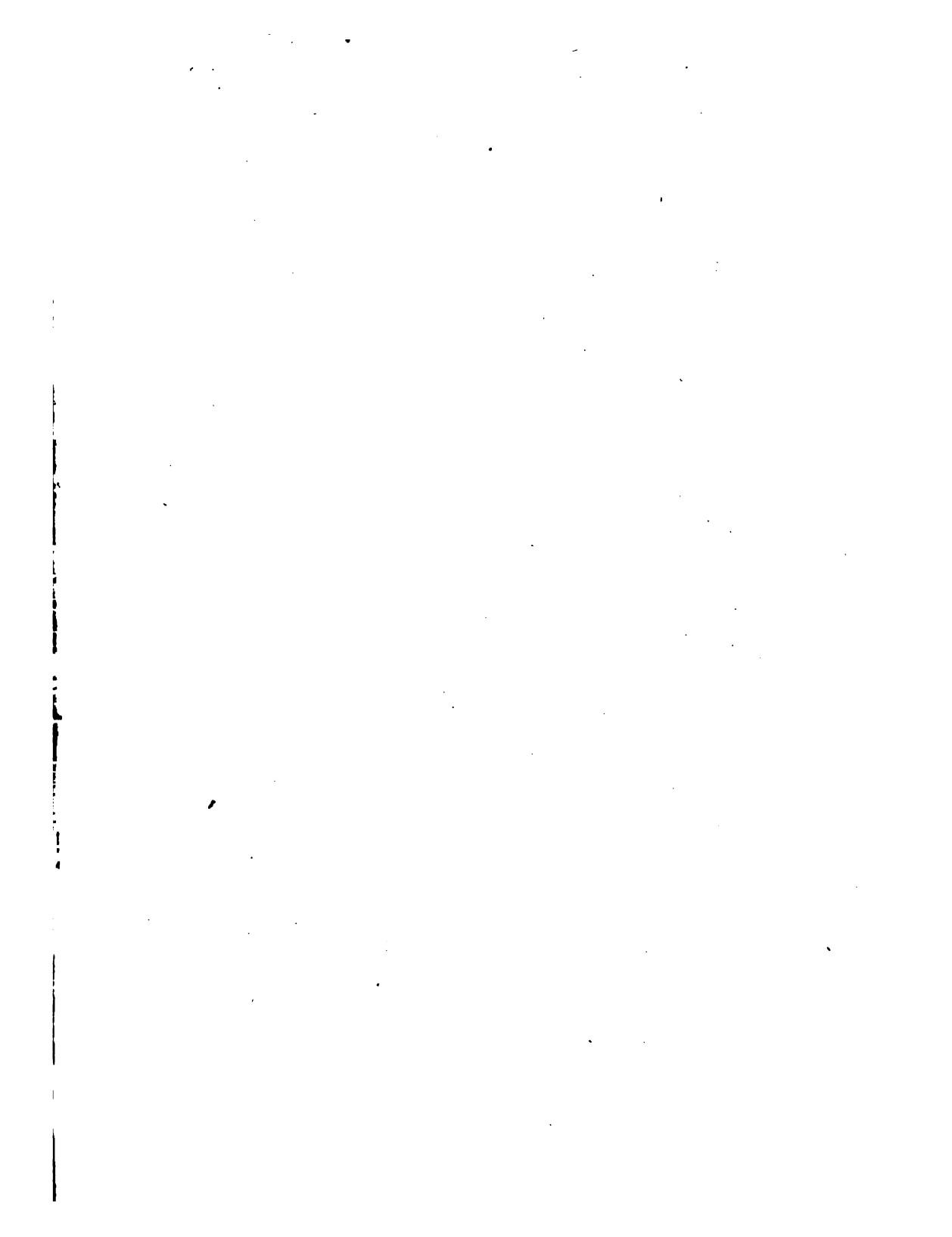
تأسست في مالطة سنة ١٨٣٣ ونقلت إلى بيروت سنة ١٨٣٤

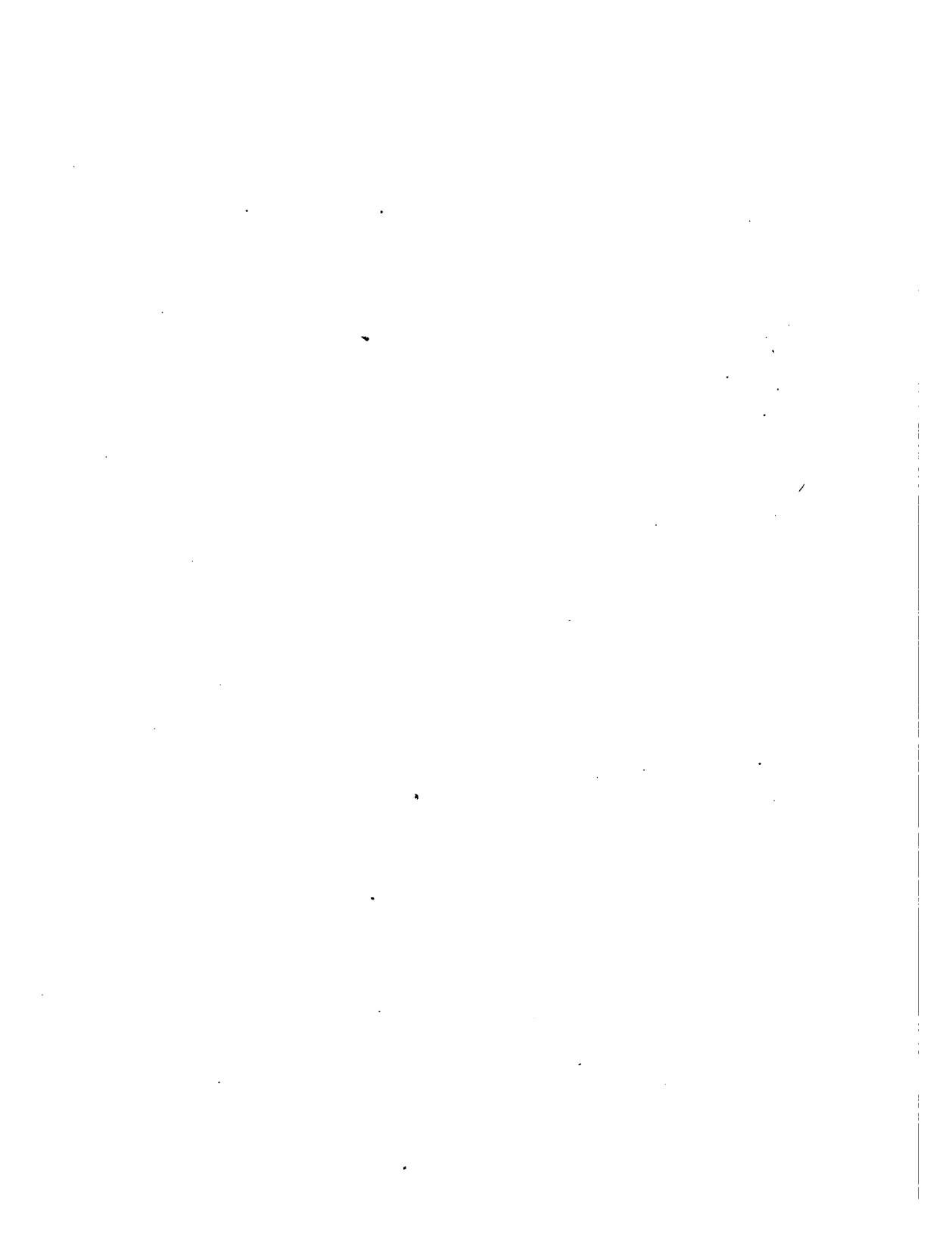
اسعار الكتب المندسة صاغ على حساب الليرة العثمانية ١٠٠ غرش
وباقى الكتب على حساب العمالة الرابحة في بيروت

الثمن نقدا

يعلم بهذا البرنامج ولا عبرة بما كان قبله

بيروت منة ١٨٩٧







B 1946.5

Illustrated catalogue and price lis

Widener Library

006578600



3 2044 080 264 625